



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
ÁREA ACADÉMICA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

**Percepciones de alumnos migrantes transnacionales vinculadas
con su proceso migratorio de Estados Unidos a México y de
adaptación escolar en escuelas públicas de educación básica
del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo**

TESIS

**Que para obtener el grado de
Maestra en Ciencias de la Educación**

Presenta:

Francisca Alvarado Sevilla

Directora

Dra. Lydia Raesfeld

Codirectora

Dra. G. Sue Kasun

Pachuca de Soto, Hidalgo, Mayo de 2020



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

School of Social Sciences and Humanities

Área Académica de Ciencias de la Educación

Academic Area in Education Sciences

Maestría en Ciencias de la Educación

Master's Degree in Education Sciences

No. Of. UAEH/ICSHu/ARACED/MCE/059/2020


MTRO. JULIO CÉSAR LEINES MEDÉCIGO
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN ESCOLAR DE LA U.A.E.H.
PRESENTE

Con fundamento en lo establecido en el Capítulo VIII, artículo 73, Fracción V del Reglamento General de Estudios de Posgrado de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, los que suscribe n, integrantes de la Comisión Revisora, nos permitimos informarle que examinando el proyecto de investigación titulado: **"Percepciones de alumnos migrantes transnacionales vinculadas con su proceso migratorio de Estados Unidos a México y de adaptación escolar en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo "** que para optar al grado de Maestra en Ciencias de la Educación, presentó la **Lic. Francisca Alvarado Sevilla** con número de cuenta **100729**, matriculada en el programa de Maestría en su Onceava Generación 2018-2019, reúne las características de trabajo de tesis, por lo que en nuestra calidad de sinodales designados como Jurado, manifestamos la aprobación de dicho documento.

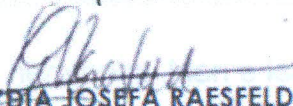
Por lo anterior, hacemos de su conocimiento que a la candidata antes referida se le otorga autorización para la impresión de la tesis y continuar con los trámites correspondientes para sustentar el examen de grado.


Sin otro particular y en espera de su valioso apoyo el cual nos permitirá cumplir con los objetivos institucionales, me despido enviándole un cordial saludo.

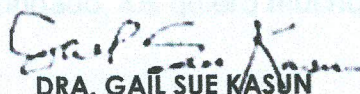
ATENTAMENTE
"AMOR, ORDEN Y PROGRESO"
Pachuca de Soto, Hidalgo, mayo 21 de 2020.


DRA. GRACIELA AMIRA MEDÉCIGO SHEJ
Presidente


DRA. ROSA ELENA DURÁN GONZÁLEZ
Secretario


DRA. LYDIA JOSEFA RAESFELD
Vocal


DR. ALBERTO SEVERINO JAÉN OLIVAS
Director del ICSHU


DRA. GAIL SUE KASUN
Suplente

C.c.p.: Archivo. OGR/VCH*



Carretera Pachuca-Actopan Km. 4 s/n,
Colonia San Cayetano, Pachuca de Soto,
Hidalgo, México; C.P. 42084
Teléfono: 52 (771) 71 720 00 ext. 4217
maeduc@uaeh.edu.mx

www.uaeh.edu.mx

AGRADECIMIENTOS

- A Dios por darme vida, salud y entusiasmo para cumplir con este reto personal y académico.
- A mis hijas hermosas, Jimena y Danna, la alegría de mi vida, gracias por esas sonrisas provocadas por ustedes en los momentos difíciles y por esas lecciones de vida que sin querer me dan, son las mejores, las amo y ojala perdonen esas ausencias de mamá durante este proceso de investigación, siempre serán lo más importante para mí y espero se sientan orgullosas de mí.
- A mi esposo Victor Hugo, por ese gran amor con el que siempre apoyas cada proyecto de mi vida, por alentar la confianza en mí como profesionista y por todos los consejos, asesorías y discusiones informales relacionadas a esta investigación, te amo, estoy muy orgullosa de ti y pido a Dios nos conserve juntos por mucho tiempo.
- A mis papás, Elena y Francisco por su ejemplo y dedicación para mostrarme el camino correcto, por motivarme y apoyarme siempre, por esa confianza depositada en mí, desde que era pequeña, los quiero mucho y espero estén orgullosos de su hija, Dios los bendiga siempre.
- A mis hermanos Juan e Isaías, gracias por esos comentarios de apoyo, que siempre me motivan a seguir y por ese gran cariño que siempre me han brindado, los quiero mucho, Dios los bendiga siempre.
- A mi hermano Luis (+) y sus hijas que fueron una motivación para la realización de esta investigación.

- A la Sra. Celia y al Profesor Hugo, por el gran apoyo que me brindaron durante todo este proceso.
- A mis amigas Alma Guadalupe, Erika y Alma Delia, que siempre han estado conmigo y me han motivado a seguir adelante.
- A mi directora de tesis, la Dra. Lydia Raesfeld por la confianza depositada en mí como estudiante, por el acompañamiento durante este proceso y por las recomendaciones puntuales en cada asesoría, la admiro mucho y deseo que esta investigación cumpla con sus expectativas.
- A mi codirectora de tesis la Dra. Sue Kasun y su familia Robert, Maya y Kai, porque siendo una extraña para ellos, me recibieron en su hogar, agradezco Dra. Sue todas las facilidades brindadas durante mi estancia académica en Atlanta, así como las recomendaciones y conocimiento compartido conmigo.
- Al Dr. Juan Bacilio Guerrero por su orientación y apoyo en el análisis de resultados cuantitativos, así como, por su tiempo y disposición para asesorarme.
- A mi comité tutorial, la Dra. Rosa Elena Durán y la Dra. Graciela Amira Medécigo por su acompañamiento durante todos los semestres y por esas recomendaciones que enriquecieron este trabajo de investigación.
- Al programa educativo de la maestría en Ciencias de la Educación por esa exigencia que garantiza su calidad y a su personal docente, por ese compromiso con todos y cada uno de los alumnos, gracias por todos esos conocimientos compartidos.

- A los directores de las escuelas participantes del municipio de Tenango de Doria, por las facilidades brindadas para el acceso y aplicación de instrumentos.
- A los alumnos participantes, por su disposición, su apoyo y su entusiasmo para contestar los instrumentos, muchas gracias por compartir esas vivencias.
- Al coordinador del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) del estado de Hidalgo, por las facilidades otorgadas para el acceso a las estadísticas e información necesaria para esta investigación, así mismo por la disposición para atenderme y resolver mis dudas.
- A todas las personas de los clubes de mexicanos en Georgia, Faby, Sara, Jennifer, María, Eliseo, Isidoro, Alicia y otros más, que sin duda son excelentes personas, gracias por recibirme, platicar y convivir conmigo.
- A la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo por ofrecer programas de calidad que garantizan el nivel académico de sus egresados.
- Al CONACyT por la beca otorgada para el financiamiento de esta investigación.

ÍNDICE GENERAL

Índice de cuadros	
Índice de tablas	
Índice de figuras	
Índice de gráficas	
Resumen	
Abstract	

INTRODUCCIÓN

Introducción	1
--------------------	---

CAPÍTULO I SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

1.1 Antecedentes relacionados a la migración de retorno entre México y Estados Unidos	6
1.2 Situación problemática	9
1.3 Preguntas: general y específicas	13
1.4 Objetivos: general y específicos	14
1.5 Justificación	15

CAPITULO II GLOBALIZACIÓN, MIGRACIÓN DE RETORNO, TRANSNACIONALIDAD Y EDUCACIÓN

2.1 Migración de retorno	21
2.2 La globalización y su impacto en el ámbito social y cultural a través de la movilidad de personas en México y el municipio de Tenango de Doria	23
2.3 Presencia e importancia de la migración de retorno entre México y Estados Unidos	25
2.3.1 La migración de retorno en el mundo	25

2.3.2 La migración de retorno en México.....	27
2.4 De la migración de retorno a la transnacionalidad	41
2.4.1 Transnacionalidad	41
2.4.2 Transnacionalidad como tendencia	43
2.5 Alumnos transnacionales	46
2.5.1 Tipos de alumnos migrantes.....	46

CAPITULO III ACCIONES EN BENEFICIO DE LOS ALUMNOS MIGRANTES TRANSNACIONALES

3.1 Acciones realizadas en Estados Unidos	49
3.2 Acciones realizadas en México	50
3.2.1 Nacional.....	50
3.2.2 Estatal.....	51
3.3 Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM)	52
3.3.1 Impacto del PROBEM en Hidalgo.....	53
3.3.2 Entrevista al coordinador del PROBEM.....	55

CAPITULO IV EL CONTEXTO EDUCATIVO EN MÉXICO Y ESTADOS UNIDOS

4.1 Sistema educativo en México	59
4.2 Sistema Educativo en Estados Unidos	60
4.3 Equivalencias entre los sistemas escolares de México y Estados Unidos	63
4.4 Familias transnacionales de origen mexicano en el área metropolitana de Atlanta, Estados Unidos	63

CAPITULO V LA INTERACCIÓN EN BÚSQUEDA DE UNA ADAPTACIÓN ESCOLAR EXITOSA

5.1 Adaptación y adaptación escolar	69
5.2 Experiencia migratoria y experiencia escolar	71

5.3 Interaccionismo simbólico y adaptación	72
5.3.1 Premisas del interaccionismo simbólico	73
5.3.2 Significado	73
5.4 Teorías enfocadas en la adaptación de migrantes	75
5.4.1 Melting Pot	76
5.4.2 Aculturación	76
5.5 Modelo Ecológico de Desarrollo Humano	77

CAPITULO VI DISEÑO METODOLÓGICO

6.1 Enfoque y tipo de estudio	81
6.2 El contexto	84
6.2.1 Tenango de Doria, Hidalgo	84
6.2.2 Las instituciones elegidas	88
6.3 Sujetos	90
6.4 Técnicas e instrumentos	90
6.5 Categorías de análisis	91

CAPITULO VII ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS CUESTIONARIO

7.1 Estadísticas de alumnos nacidos en el extranjero en el estado de Hidalgo ...	93
7.2 Análisis de resultados cuestionario	96
7.2.1 Información general	97
7.2.2 Experiencia migratoria	98
7.2.2.1 Entorno familiar	99
7.2.2.2 Entorno sociocultural.....	102
7.2.3 Experiencia escolar	108
7.2.3.1 Análisis factorial exploratorio	110
7.2.3.2 Caso México: Percepciones enfocadas en las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo	111
7.2.3.3 Modelo factorial enfocado en la adaptación desde las percepciones en las escuelas del municipio de Tenango de Doria	121

7.2.3.4 Caso Estados Unidos: Percepciones enfocadas en las escuelas de Estados Unidos	127
7.2.3.5 Modelo factorial enfocado en la adaptación desde las percepciones en las escuelas de Estados unidos.....	135
7.2.4 Breve comparativo entre las percepciones resultantes del caso México y caso Estados Unidos	140

CAPITULO VIII ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS ENTREVISTA

8.1 Análisis de resultados entrevista	144
8.1.1 Entorno individual	148
8.1.2 Entorno escolar	156
8.1.3 Entorno Sociocultural.....	165
8.1.4 Entorno familiar.....	169
8.1.5 Expectativas migratorias y escolares de los alumnos entrevistados ...	171

CAPITULO IX CONCLUSIONES

9.1 Conclusiones	174
9.1.1 Cumplimiento de objetivos	175
9.1.2 Conclusiones relacionadas con la adaptación en las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo, México	181
9.1.3 Conclusiones relacionadas con las necesidades de los alumnos en el entorno escolar de México y Estados Unidos	184
9.1.4 Conclusiones relacionadas con las expectativas migratorias y escolares de los alumnos	189
9.1.5 Conclusiones generales	190
9.2 Recomendaciones	194
9.2.1 Desde el punto de vista metodológico	194
9.2.2 Desde el punto de vista académico	195
Referencias	197
Anexos	203

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1 Acciones y resultados en torno a las necesidades de los alumnos binacionales que radican en Estados Unidos	54
Cuadro 2 Impacto de las acciones realizadas por el PROBEM en el estado de Hidalgo	56
Cuadro 3 Cuadro de equivalencias entre los sistemas escolares de México y Estados Unidos	63
Cuadro 4 Aspectos Geográficos de Tenango de Doria	87
Cuadro 5 Categorías iniciales de análisis	92
Cuadro 6 Cuadro de fundamentación para la categoría experiencia escolar	109
Cuadro 7 Correlaciones positivas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Tenango de Doria Hidalgo.	113
Cuadro 8 Correlaciones negativas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo	119
Cuadro 9 Correlaciones positivas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Estados Unidos	128
Cuadro 10 Correlaciones negativas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Estados Unidos	133

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	85
Ingreso por trabajo en salario mínimo mensual	
Tabla 2	86
Indicadores sobre migración de Tenango de Doria a Estados Unidos, Índice y grado de intensidad migratoria, 2010.	
Tabla 3	86
Población de 5 años y más hablantes de lengua indígena.	
Tabla 4	121
Valores correlacionales relacionados a las percepciones hacia las escuelas de Tenango de Doria.	
Tabla 5	136
Valores correlacionales relacionados a las percepciones hacia las escuelas de Estados Unidos.	

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1	46
Trayectorias escolares de los alumnos migrantes	
Figura 2	53
Alumnos atendidos por PROBEM en 2018	
Figura 3	147
Percepciones de los alumnos migrantes transnacionales a partir del modelo ecológico del desarrollo humano	

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1	94
Alumnos nacidos en el extranjero (NE) inscritos en escuelas de educación básica en el Estado de Hidalgo	
Gráfica 2	99
Familiares con los que el alumno migrante transnacional vivía en Estados Unidos	
Gráfica 3	100
Familiares con los que el alumno migrante transnacional vive en Tenango de Doria	
Gráfica 4	102
Razones para venir a vivir a Tenango de Doria	
Gráfica 5	103
Tiempo de vivir en Tenango de Doria	
Gráfica 6	106
Actividades en los tiempos libres en Estados Unidos	
Gráfica 7	106
Actividades en los tiempos libres en México	
Gráfica 8	112
Gráfica de Correlación para el caso México	
Gráfica 9	122
Valores de variables primer factorial caso México	
Gráfica 10	123
Valores de variables segundo factorial caso México	

Gráfica 11	124
Valores de variables tercer factorial caso México	
Gráfica 12	125
Valores de variables cuarto factorial caso México	
Gráfica 13	127
Gráfica de Correlación para el caso escuelas en Estados Unidos	
Gráfica 14	136
Valores de variables primer factorial Estados Unidos	
Gráfica 15	137
Valores de variables segundo factorial Estados Unidos	
Gráfica 16	138
Valores de variables tercer factorial Estados Unidos	
Gráfica 17	139
Valores de variables cuarto factorial Estados Unidos	

RESUMEN

La era de la globalización ha generado una gran movilidad de personas en el mundo, provocando nuevas formas de migración ajustadas a las necesidades de la sociedad, en este sentido y derivado de la crisis económica mundial de 2008, se registra el regreso de migrantes a su lugar de origen, hecho que se ha intensificado y de manera colectiva, generando el reto de cubrir necesidades de las familias de llegada, entre ellas la cobertura educativa a los hijos en edad escolar.

Por consiguiente, desde una visión teórica del interaccionismo simbólico, una perspectiva ecológica y una metodología cualitativa apoyada del enfoque cuantitativo, utilizando entrevistas y un cuestionario, ésta investigación analiza a través de la caracterización de las percepciones e interacción social derivadas de la experiencia migratoria y escolar de los alumnos migrantes transnacionales en México y Estados Unidos, el proceso de adaptación escolar en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo, lugar en donde se registra la llegada de familias transnacionales, debido a su alto grado de intensidad migratoria.

Los resultados revelan que los alumnos en el contexto mexicano se enfrentan con interacciones positivas y negativas, con problemas de comunicación, acoso escolar, sentimientos de miedo e inseguridad y sus reacciones se enfocan en ignorar lo negativo y buscar muestras de afecto por medio de la convivencia escolar, además, los alumnos necesitan sentirse aceptados por sus pares, por lo que sus necesidades se enfocan en la convivencia escolar y sociocultural, mientras que para el entorno escolar estadounidense las necesidades se centran en el aprendizaje, por lo que se concluye que los alumnos migrantes transnacionales están adaptados al ambiente escolar mexicano debido a la asimilación del contexto, por lo tanto, las necesidades de adaptación van a depender de las exigencias del contexto escolar y entorno sociocultural.

Palabras clave: Alumnos migrantes, adaptación escolar, convivencia escolar, transnacional.

ABSTRACT

The era of globalization has generated a great mobility of people in the world, leading to new forms of migration adapted to the needs of society, in this sense and stemming from the global economic crisis of 2008, the return of migrants to their place of origin is recorded, a fact that has intensified and of a collective way, creating the challenge of cover the needs of the families that has arrived, including the educational coverage of school-age children.

Therefore, through a theoretical vision of symbolic interactionism, from an ecological perspective and a qualitative methodology supported by the quantitative approach, using interviews and a questionnaire, this research analyzes through the characterization of the perceptions and social interaction derived from the migration and school experience of transnational migrant students in Mexico and the United States, the process of school adaptation in public elementary schools in the municipality of Tenango de Doria, Hidalgo, place where the arrival of transnational families is recognized, due to their high degree of migratory intensity.

The results reveal that students in the Mexican context face positive and negative interactions, communication problems, bullying, feelings of fear and insecurity, and their reactions focus on ignoring the negative and seeking signs of affection through school coexistence, in addition, in Mexico students need to feel accepted by their peers, so their needs are focused on school and socio-cultural coexistence and for the American school environment the needs are focused on learning. Transnational migrant students are adapted to the Mexican school environment due to the assimilation of the context, therefore, the needs of adaptation will depend on the requirements of the school context and socio-cultural surroundings.

Key words: Migrant students, school adaptation, school coexistence, transnational.

INTRODUCCIÓN

La globalización ha provocado que los movimientos migratorios se modifiquen de acuerdo a las necesidades de la población, lo que ha generado un mayor interés en el análisis de los procesos migratorios, ya que, como fuente de investigación desde su complejidad deben ser analizados desde diversas aristas, en este sentido, esta investigación se enfoca en el impacto que ha generado la migración de retorno de migrantes mexicanos en el ámbito educativo mexicano, pues, derivado de la crisis económica de 2008 los migrantes mexicanos se han visto en la necesidad de regresar a su lugar de origen, estas personas regresan de Estados Unidos junto con su familia, por lo que, una de tantas necesidades que tienen a su llegada es la de utilizar los servicios educativos mexicanos para continuar con la formación académica de sus hijos.

Situación que se convierte en el tema de interés, con el objetivo principal de analizar el proceso de adaptación escolar seguido por los hijos de migrantes desde su salida de Estados Unidos hasta su llegada y desarrollo en las escuelas mexicanas, a través de la caracterización de sus percepciones e interacción social derivadas de su experiencia migratoria y escolar en México y Estados Unidos, con la intención de comprender sus problemáticas, necesidades y expectativas derivadas de su cambio de residencia e ingreso a una nueva escuela en otro país.

La investigación se desarrolla desde un enfoque cualitativo, con apoyo del enfoque cuantitativo, ya que se enfoca en la parte subjetiva de los alumnos participantes, pues de acuerdo con Lewin quien se posiciona en la idea, que el ambiente que tiene más importancia para la comprensión científica es la realidad, no tal como está en el mundo objetivo, sino como está en la mente de la persona (Bronfenbrenner, 1987), por lo tanto, se pretende obtener información desde las percepciones de los propios alumnos, para lograr la comprensión de su realidad, así como deducir las características que faciliten el proceso de adaptación en el contexto escolar.

En este sentido, en reacción a los objetivos de la investigación, el sustento teórico se retoma principalmente desde la perspectiva ecológica del interaccionismo simbólico con autores como Blumer (1982) y Park (1999), desde su obra la ciudad y otros ensayos de ecología urbana, entre otros que apoyaran a la comprensión del fenómeno, de igual manera se recibe apoyo teórico, de las corrientes teóricas de la migración, como el transnacionalismo para comprender los nuevos tipos de alumnos migrantes, derivado de la globalización.

El análisis se realiza desde los diferentes entornos en los cuales el alumno participante esté o no involucrado, pero que de alguna manera incide en su proceso de adaptación, para ello, se analiza el entorno individual, escolar, sociocultural y familiar, desde los escenarios propuestos por Bronfenbrenner en su modelo ecológico de desarrollo humano, lo cual permite analizar el proceso desde la incidencia de diversos ámbitos, aunque desde la perspectiva de las percepciones de los propios alumnos participantes, derivado de esto la investigación se explica a lo largo de nueve capítulos, los cuales se explican a continuación.

Capítulo uno, inicia con el planteamiento de la situación problemática, para contextualizar la situación actual relacionada con el tema de investigación, por lo tanto, en este capítulo, a través de un análisis documental se logra conocer los antecedentes relacionados al proceso de migración de retorno entre México y Estados Unidos, para posteriormente problematizar la investigación focalizando como principales problemáticas a las que los alumnos migrantes se enfrentan al ingresar a una escuela mexicana, las rupturas lingüísticas, pedagógicas y culturales y la condición de alumnos invisibles, pues muchas veces la comunidad escolar desconoce la condición de transnacionalidad, posterior al primer acercamiento con el fenómeno se procede a proponer las preguntas y objetivos que guiaran el proceso de investigación, así mismo, la justificación que respalda las razones por las cuales se realiza esta investigación.

Ahora bien, el proceso de investigación sugiere obtener información relacionada al tema y al problema de investigación con la intención de identificar

qué es lo que ya se ha realizado científicamente para identificar los vacíos y las tendencias actuales, para tomar decisiones respecto a la continuidad del proceso de investigación, en el segundo capítulo se desarrolla un breve recorrido documental relacionado con las investigaciones enfocadas en la globalización, la migración de retorno, la transnacionalidad y su impacto en el ámbito educativo.

Encontrando que este tipo de estudios están relacionados con uno de los grandes debates de la educación, el cual es la inclusión educativa, ya que por su condición de transnacionalidad este tipo de alumnos migrantes debe ser considerado como vulnerable, sin embargo para que esto suceda se deben conocer sus características particulares y el proceso al cual se enfrenta durante su adaptación al nuevo contexto escolar, lo cual da cuenta de la pertinencia del enfoque de esta investigación.

Posteriormente y reconociendo la vulnerabilidad del alumno migrante transnacional se procede a realizar una búsqueda de las acciones realizadas en beneficio de este tipo de alumnos, tanto en México como en Estados Unidos, por lo que en el capítulo tres se desarrolla la información localizada, obteniendo como gran referente el Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM), el cual aunque es de creación antigua aún sigue vigente en la lucha de mejorar las condiciones de niños y jóvenes migrantes en ambos lado de la frontera.

En lo que respecta al capítulo cuatro, con la intención de contextualizar y comprender las similitudes y diferencias entre ambos contextos escolares y para tener un referente que permita comprender las experiencias de los participantes a la hora de aplicar instrumento, se presenta información sobre los sistemas escolares tanto de México como de Estados Unidos, así mismo, se muestra una breve explicación sobre observaciones realizadas en escuelas del área metropolitana de Atlanta, Georgia, en donde se identifica algunas características del sistema educativo de Estados Unidos, la forma de interactuar en el contexto escolar de Estados Unidos de alumnos de origen mexicano, así como la forma de vivir y actuar de las familias de origen mexicano radicadas en esa ciudad.

En este sentido y en congruencia con los objetivos, enfoque y características generales descubiertas en lo ya recorrido respecto al tema de investigación, se presenta en el capítulo cinco, la perspectiva teórica desde la cual se analiza la información empírica, así como los conceptos de importancia que permiten entender los términos utilizados a lo largo de la investigación, por consiguiente se reconoce que la corriente del interaccionismo simbólico, desde la perspectiva ecológica propuesta por Park y el modelo ecológico de desarrollo humano de Bronfenbrenner, permiten identificar las características del proceso de adaptación.

Derivado de lo anterior, la teoría se operacionaliza a lo largo del capítulo seis, explicando el diseño metodológico, a través de un enfoque cualitativo, en el contexto rural del municipio de Tenango de Doria, el cual pertenece al estado de Hidalgo, siendo elegido por contar con la presencia de alumnos migrantes transnacionales en diversas escuelas de educación básica del municipio y sus comunidades, además de considerar que la mayoría de investigaciones enfocadas en la adaptación escolar de este tipo de alumnos se realizan en contextos urbanos. En este apartado también se presentan las categorías iniciales de análisis, con las que se ingresa al campo.

Por consiguiente, el análisis y discusión de resultados se explican en dos capítulos, en el capítulo siete se explican los resultados obtenidos por medio del cuestionario, en un inicio se presentan los resultados estadísticos que permitieron conocer la presencia de alumnos nacidos en el extranjero en el estado de Hidalgo y en el municipio de Tenango de Doria, después los resultados relacionados a los apartados del cuestionario aplicado, los cuales fueron tres, información general, experiencia migratoria y experiencia escolar.

Cabe mencionar, que en el capítulo siete resaltan los modelos factoriales obtenidos con los resultados del apartado experiencia escolar del cuestionario, modelos que dan cuenta de las necesidades que los alumnos presentan a su primer ingreso, por un lado a escuelas del contexto analizado en México y por otro a escuelas de Estados Unidos.

En el capítulo ocho se detallan los resultados obtenidos por medio de la aplicación de la entrevista, detallando las percepciones de los alumnos entrevistados y explicándolos desde los cuatro entornos involucrados en el proceso de adaptación, entorno individual, escolar, sociocultural y familiar, desde la propia subjetividad del participante.

El análisis de resultados da pautas para encontrar conclusiones relacionadas a los objetivos planteados al inicio de la investigación y las cuales se presentan en el capítulo nueve junto con las recomendaciones derivadas del proceso de investigación realizado.

Esta investigación proporciona datos de interés para caracterizar a los alumnos migrantes transnacionales, reconociendo problemáticas, necesidades y expectativas relacionadas a su propia experiencia tanto migratoria como escolar, lo cual da pauta para nuevas investigaciones relacionadas a la valoración de las características que identifican a este tipo de alumnos, tales como las enfocadas en la inclusión escolar, la educación intercultural y demás, derivadas de la necesidad de una convivencia escolar en contextos de diversidad, en la cual se debe implementar no una educación igualitaria sino equitativa para dar a cada quien lo que necesita para sentirse satisfecho en el entorno y sobre todo cumplir con los objetivos de la educación, el desarrollo integral de las personas.

CAPITULO I

SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

1.1 Antecedentes relacionados a la migración y migración de retorno entre México y Estados Unidos

La migración tiene sus referentes desde tiempos muy remotos en donde las personas se veían obligados a movilizarse en búsqueda de lugares que les pudieran ofrecer la posibilidad de obtener sus alimentos, en tiempos actuales y desde un panorama global, la migración es vista como un “Desplazamiento geográfico de individuos o grupos, generalmente por causas económicas o sociales” (Real Academia Española, 2018), a las personas o grupos que deciden migrar se conocen de manera general como migrantes, los cuales, se pueden desplazar dentro de un mismo país, generando una migración interna, por otro lado, cuando se traspasa fronteras entre un país y otro se le llama migración externa.

Ahora bien, la migración conlleva un proceso, el cual inicia con el abandono del lugar de origen por parte de una persona o grupo, al generarse esta situación, en el lugar de origen, esta persona o grupo es considerado como emigrante; la siguiente fase del proceso migratorio, se refiere al asentamiento de la persona o grupo en el lugar de destino, esto ocasiona que la comunidad de llegada llame a esta persona o grupo, inmigrante, pues es considerado foráneo, de ahí que, si el asentamiento se vuelve definitivo, el proceso termina, en caso de que no sea así, se abre una nueva fase, ya sea para moverse a cualquier otro lugar o para regresar a su lugar de origen, cuando esto último pasa, se trata de una migración de retorno (Micolta, 2005).

En este sentido, es preciso mencionar que el interés de esta investigación está enfocado en la migración externa, haciendo referencia a las personas que han migrado entre México y Estados Unidos, principalmente en aquellas personas que por alguna circunstancia emigraron a Estados Unidos y ahora junto con su familia están de regreso a su lugar de origen.

Por consiguiente se requiere comprender de manera general el proceso que ha seguido México respecto al fenómeno migratorio, para contextualizar la situación actual del país.

Como antecedente, en el país, se reconoce desde el periodo llamado, “desarrollo estabilizador”, periodo que abarca entre 1940 y 1970 en donde el país registra un crecimiento económico, principalmente en las ciudades de México, Guadalajara y Monterrey (Quezada, 2004), derivado de este crecimiento económico se genera la migración del campo a la ciudad, para cubrir necesidades de mano de obra para las industrias en las ciudades beneficiadas con la creación de nuevas empresas y por otro lado el beneficio de las personas, ya que la migración era vista como una opción de sobrevivir a las necesidades básicas familiares.

Sin embargo, a partir de los años 70, la forma tradicional de migrar se convirtió en un fenómeno diferente, pues esa permanencia entre migraciones entre el campo y la ciudad empezaron a cambiar a desplazamientos con diferentes causas, destino y temporalidad (Quezada, 2004), aquí es donde se intensifica la migración internacional, principalmente a Estados Unidos, país de mayor atracción para los mexicanos, debido a las condiciones favorables en la obtención del recurso económico.

No obstante, debido a la crisis económica de Estados Unidos del 2007, y mundial del 2008, la militarización de las fronteras y las políticas antiinmigrantes, la última década se ha caracterizado por el retorno de emigrantes que durante años se habían establecido en el vecino país del norte, en consecuencia y con la intención de identificar las etapas de mayor importancia para el retorno de mexicanos de Estados Unidos Granados y Pizarro realizan un recorrido histórico desde el México independiente hasta el año 2012.

La primera etapa 1836-1853, etapa en la que los siguientes estados, California, Utah, Colorado, Arizona, Nuevo México y Texas pasaron a pertenecer al territorio de Estados Unidos, ante esta situación a los pobladores de esos estados, se les ofrece la oportunidad de quedarse y formar parte de la ciudadanía

estadounidense, buscando con esto, beneficios mutuos, para los pobladores, evitar una reubicación y para el país no dejar abandonados y descuidados esos territorios.

La segunda etapa de 1929-1934 caracterizada por la crisis económica en Estados Unidos, se considera una de las etapas más importante en cuanto a migración de retorno, ya que esta situación origino repatriaciones y deportaciones forzadas. Posteriormente en la tercera etapa que comprende 1942-1964 regresa la estabilidad a Estados Unidos y con ello la necesidad de mano de obra, por lo que surge el programa bracero, los migrantes entraban y salían de manera legal.

Sin embargo, al suspender el programa bracero se llega al cuarto periodo 1965-1985, en donde nuevamente hay un retorno masivo y la migración se genera en su mayoría ilegal. El quinto periodo 1986-2007 en este periodo surge el endurecimiento en los controles fronterizos, lo que provoca que el retorno disminuya, debido a que los costos para ingresar de manera ilegal se elevan y la frontera se vuelve más peligrosa. El último o sexto periodo 2007-2012 se caracteriza por la crisis económica mundial, lo que provoca que la migración de retorno se eleve de manera considerable (Granados y Pizarro, 2013).

A través del recorrido anterior es visible la existencia de la migración y migración de retorno en diferentes épocas de la historia entre México y Estados Unidos, situación que los obliga a mantener relaciones diplomáticas en beneficio de ambos países; de igual manera es preciso identificar que de continuar la situación de la crisis económica mundial y el control estricto de la frontera México – Estados Unidos es posible que la migración de retorno se intensifique y el regreso no solo sea de manera temporal, sino permanente o circular.

Ante esta situación, surge la duda, si el país está preparado para integrar a esa población a la sociedad mexicana y la situación se agrava si se considera que el regreso de estos emigrantes que algún día se fueron solos, ahora están regresando con sus familias, incluyendo a niños en edad escolar, situación que se expresa en el siguiente apartado.

1.2 Situación problemática

Considerando lo anterior, es de reconocer que la migración de retorno, es un fenómeno presente en la actualidad, el cual a pesar del impacto que genera en la sociedad, tanto para el país expulsor como para el país receptor, aún existen vacíos en cuanto a información científica que permita tomar decisiones estratégicas para hacer frente a las condiciones provocadas por tal hecho.

En este sentido se detecta el interés que ha despertado en investigadores de todo el mundo con el afán de demostrar el impacto que tiene la migración de retorno en la sociedad, pues como se ha mencionado, a partir de la crisis económica mundial del 2008 este fenómeno se ha intensificado a nivel nacional e internacional.

Para identificar la problemática que trae consigo este fenómeno, se necesita conocer sus características generales, que enfoques se han seguido en investigaciones de este tema, que se sabe de la migración de retorno, el surgimiento y el impacto que ha tenido en la sociedad, a nivel internacional, nacional y regional, principalmente en el contexto educativo, que para efectos de la investigación es el ámbito de interés.

En lo que respecta al ámbito internacional Cataño y Morales (2015) a través de una investigación documental, realizan una breve explicación de los enfoques predominantes en cada país respecto a las investigaciones relacionadas con la migración de retorno y su impacto en la sociedad, en donde localiza que las condiciones para retornar difieren en cada país, primeramente de las políticas migratorias del país en donde se encuentre el inmigrante, así como de su condición migratoria, las relaciones familiares y sociales con las que cuenta en ambos países y sobre todo de las condiciones sociales, políticas y económicas del país de retorno.

Por ejemplo, en España el tema de abordaje es la llegada de extranjeros, enfocándose en la construcción de la identidad nacional, por ser un país de recepción y no de expulsión, por lo que la migración de retorno no presenta gran relevancia. Por otro lado para los ecuatorianos, los encuentran más propensos a

migraciones circulares, es decir, migraciones de ida y vuelta por lo general de manera legal, sin embargo, las condiciones de su país no les permiten establecerse permanentemente ahí, por lo que se ven en la necesidad de reemigrar.

En Perú las investigaciones se han centrado en las vivencias y experiencias de los retornados, señalando que el país se encuentra en crecimiento económico, sin embargo, esto no determina la situación migratoria ni para emigrar ni para retornar, sino lo determinante en este país es la identidad nacional y el capital social y cultural de las personas (Cataño y Morales, 2015).

Entonces las investigaciones relacionadas con la migración de retorno en el mundo, arrojan una variedad de factores involucrados en este proceso migratorio, lo que permite distinguir una complejidad en el estudio del fenómeno, ya que exige una visión holística, que permita considerar los múltiples ámbitos involucrados; ahora bien, en lo que respecta a México, se observa una tendencia a las investigaciones relacionadas con la educación de los niños migrantes retornados.

Los investigadores rescatan que se realizan investigaciones en factores psicosociales experimentados por parte del migrante y los procesos escolares de los niños durante el proceso de migración y llegan a la problematización por la falta de investigación sobre el retorno de migrantes, pues es de vital importancia reconocer esta etapa de la migración al considerarse un país con altas cifras de movilidad (Cataño y Morales, 2015).

En efecto, México, se ha caracterizado por esa gran movilidad hacia Estados Unidos, por lo que, ahora que se trata de su regreso, provoca la llegada de un número considerable de estas personas a territorio mexicano, en este sentido se reconoce que de acuerdo al último censo de población y vivienda de 2010 se detecta el regreso de un millón de mexicanos, de los cuales, una cuarta parte de ellos se trata de niños y adolescentes (Sánchez y Hamann, 2014).

Entonces, esos niños y adolescentes necesitan continuar su preparación académica en México, situación que provoca diversas problemáticas en las escuelas durante el proceso de recepción, debido a las diferencias sociales,

políticas, culturales y educativas de ambos países, de acuerdo con investigaciones ya realizadas en torno al tema, se encuentra que la problemática de los niños proveniente de Estados Unidos estiba en que, hasta la fecha son invisibles para las escuelas y sobre todo para las instituciones gubernamentales.

Por ejemplo, Kae y Solano (2013) al realizar una investigación en Colima con estudiantes de primaria y secundaria encuentra que los maestros no tenían conocimiento de la situación transnacional de sus alumnos, por lo que los cataloga invisibles, de igual manera, detectan diferentes problemáticas a las que estos estudiantes se enfrentan, algunas de ellas, que los docentes no cuentan con estrategias didácticas diferenciadas según las necesidades específicas del alumnado, no se reconoce la biculturalidad de los niños migrantes, no se considera el bilingüismo, ya que hablan español pero no lo saben leer ni escribir, lo que provoca bajo aprendizaje.

De igual manera Ávila (2014) en su tesis hace referencia a estudiantes retornados de Estados Unidos inscritos en nivel secundaria, en el municipio de San Luis Potosí, en donde identifica diversas problemáticas durante la llegada de estos alumnos, principalmente en el ámbito educativo, social y cultural, debido a la diferencia en los curriculum de ambos países, así mismo, el capital lingüístico se vuelve una barrera para enfrentar problemáticas sociales y culturales.

Entonces, las problemáticas a las que se enfrentan los niños migrantes son diversas, por lo tanto es necesario poner mayor atención en la situación, en este caso, la investigación se realiza en el municipio de Tenango de Doria, lugar, donde se detecta la presencia de este tipo de alumnos, el lugar, es uno de los 84 municipios del estado de Hidalgo y pertenece a la región otomí-tepehua, de acuerdo con la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) el municipio de Tenango de Doria es un tipo de municipio que presenta localidades con marginación muy alta y alta en municipios de media marginación, motivo por el cual es considerado uno de los municipios más pobres del estado de Hidalgo, derivado de esto, las oportunidades de acceder a empleos bien remunerados son muy escasas.

En este sentido, la población está obligada a buscar opciones que le proporcionen el recurso económico necesario para cubrir sus necesidades básicas primordialmente, y al no contar con ellas dentro de su contexto social, se ven obligados a buscarlos en otros lugares, generando la emigración ya sea del tipo nacional o internacional, en la migración internacional el país receptor de estos emigrantes es Estados Unidos, cabe destacar que, el estado de Hidalgo es “una entidad expulsora de migrantes” (Vargas, 2011, pág. 96) y específicamente en Tenango de Doria de acuerdo a datos demográficos registrados en la carpeta municipal, el municipio es catalogado con un índice de intensidad migratorio hasta el último censo de población y vivienda 2010 de 1.6737, el cual es considerado, como de alto grado.

Sin embargo, en el marco de la migración de retorno, es visible el regreso de emigrantes al municipio, además acompañados de su familia, generando el ingreso de niños con experiencia educativa en Estados Unidos en escuelas del municipio, ante esta situación, para efectos de la investigación se eligen cinco escuelas, las cuales cuentan con la presencia de este tipo de alumnos, la primaria indígena Juan C. Doria, primaria general Evolución y telesecundaria Benito Juárez número 43 ubicadas en el centro del municipio de Tenango de Doria y primaria Indígena Amado Nervo y telesecundaria número 209 ubicadas en la comunidad de San Nicolás perteneciente al mismo municipio.

En resumen, la problemática a enfrentar es la invisibilidad de los alumnos migrantes, debido a la falta de información sobre el tema, lo que provoca no poner atención a las necesidades específicas que éste tipo de alumnos presenta al integrarse a una escuela del sistema educativo mexicano, es posible que tenga dificultades para comunicarse debido al idioma, así mismo para interactuar al no conocer las costumbres de la sociedad, problemas de aprendizaje, conflicto de identidad, entre otros.

1.3 Preguntas: general y específicas

Posterior a la indagación del tema de migración de retorno e ingreso de alumnos migrantes en escuelas mexicanas y reconociendo las problemáticas principales a las que se enfrenta el alumno migrante con experiencia educativa en Estados Unidos, se realiza la definición del objeto de estudio, para lo cual, se presentan las siguientes preguntas de investigación y los objetivos planteados para guiar la investigación.

Pregunta General

- ¿Cuáles son las percepciones que el alumno migrante transnacional, inscrito en el ciclo escolar 2018-2019, en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria Hidalgo, tiene respecto a su proceso migratorio de Estados Unidos a México y de adaptación escolar en las escuelas de ambos países?

Preguntas Específicas

- ¿Cómo el alumno migrante transnacional inscrito en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo ha experimentado el proceso migratorio entre Estados Unidos y México?
- ¿Cuáles son las percepciones que tienen los alumnos migrantes transnacionales respecto a su experiencia escolar derivada de su interacción en el contexto de las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo?
- ¿Cuáles son las percepciones que tienen los alumnos migrantes transnacionales inscritos en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo, respecto a su experiencia escolar en Estados Unidos?

1.4 Objetivos: general y específicos

Objetivo general

- Analizar las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales, vinculadas con su experiencia migratoria y escolar en México y Estados Unidos, para conocer sus problemáticas, necesidades y expectativas generadas durante su proceso de adaptación escolar en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.

Objetivos Específicos

- Describir las experiencias migratorias desde las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales, para identificar las principales características vinculadas con el proceso de adaptación en las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.
- Detallar las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales, relacionadas a su experiencia escolar, derivada de su interacción en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo para reconocer las características vinculadas con el proceso de adaptación en tales escuelas.
- Explicar las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales respecto a la experiencia escolar obtenida en Estados Unidos, para identificar características que permitan comprender su relación con el proceso de adaptación en el contexto de las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.

1.5 Justificación

Tras comprender que los inmigrantes se han visto en la necesidad de regresar a sus países de origen, generando el proceso conocido como migración de retorno, y que trae como consecuencia para los países receptores el reto para atender las necesidades de estos emigrantes retornados e integrarlos a la sociedad, sobre todo a una actividad económica que les proporcione estabilidad, así como a los niños en edad escolar el acceso a una escuela del sistema educativo mexicano.

En este sentido, en México en la última década se detecta de manera significativa el retorno de migrantes de Estados Unidos a territorio nacional, los investigadores coinciden en que este fenómeno va en aumento, de igual forma se reconoce que a partir del ingreso de Donald Trump como presidente de Estados Unidos de América (Periodo presidencial 2017-2021), el cual, en la asamblea general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en 2019 externo la necesidad de proteger sus fronteras para reducir la inmigración en su país, ya que considera que la migración ilegal es injusta, peligrosa e insostenible para los implicados, así mismo debilita la prosperidad y destruye sociedades (Noticias ONU, 2019), esta ideología continua generando incertidumbre en los inmigrantes radicados en ese país, pues el riesgo de ser deportados continua latente.

En este sentido, de acuerdo con el Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos (DHS, 2016), las deportaciones llegaron a los 2 758 000 personas entre 2009 y 2016, de las cuales cerca de dos millones eran de nacionalidad mexicana (Vargas y Aguilar, 2017), ante esto, se requiere saber si la estructura económica, social, educativa y cultural, en sus niveles, nacional, estatal y municipal, en México está preparada para ofrecer a estos emigrantes retornados la posibilidad de una integración exitosa al contexto mexicano.

El hecho es que, al identificar que la migración de retorno genera no solo el regreso individual, sino de familias completas, por consiguiente, los niños en edad escolar necesitan integrarse al sistema educativo mexicano, esta investigación se

enfoca en estos niños que ingresan a escuelas del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo después de haber cursado parte de su educación en Estados Unidos.

Por consiguiente, la llegada de alumnos de Estados Unidos con experiencia educativa en ese país, provoca la convivencia entre culturas diferentes dentro de un mismo contexto escolar, por lo tanto, este trabajo de investigación se propone dentro de la Línea de Generación y Aplicación del Conocimiento (LGAC), Estudios Sociales y Culturales en Educación, debido a que, de acuerdo al cuadernillo del Centro de Investigación en Ciencias y Desarrollo de la Educación (Cincide), esta línea “constituye un espacio de desarrollo y de la teoría social vinculada con la educación y el abordaje de procesos sociales, culturales y económicos para discutir la problemática educativa, desde una perspectiva de desarrollo, bienestar y sustentabilidad”. (Miranda y Molina, 2002, pág. 14), esto, en el entendido que la migración de retorno pueda generar un impacto en la educación del lugar elegido para la investigación a partir de la llegada de alumnos migrantes de retorno.

Los aspectos sociales, culturales y económicos son parte importante dentro del ámbito educativo y pueden ser determinantes para el logro de los objetivos de la educación, por lo que el fenómeno migratorio de retorno en México al generar la llegada de niños con la necesidad de continuar sus estudios, provoca una nueva población estudiantil, al presentar diferencias, en cuanto a su lenguaje, su capital social y cultural, por ello, es importante considerar el impacto que estas condiciones presentes en el niño migrante pueden causar en la adaptación y permanencia dentro del sistema educativo mexicano, es necesario buscar estrategias que le permita lograr un buen desarrollo académico, a través de una educación inclusiva, en donde pueda interactuar en un ambiente de respeto, que le provoque sentirse parte de esa realidad.

Al respecto Coronel (2013) plantea que la migración en general, es capaz de producir cambios sobre todo a nivel psicológico y social en la persona, genera variaciones en el clima psicológico, la sensación de miedo, soledad y nostalgia, sentimientos que interfieren en su interacción social. Así pues, es un reto para las instituciones educativas, para los padres y para los alumnos migrantes de retorno

generar estrategias en búsqueda de una adaptación escolar exitosa y una integración social que le permita sentirse parte de la comunidad.

La problemática inicia cuando “los menores que acompañan a sus padres en el retorno a México buscan incorporarse a una sociedad y una cultura que no les es del todo ajena, pero que tampoco la pueden considerar como propia” (Rentería, Rocha y Rodríguez, 2017, pág. 14), por lo tanto, en el momento que el alumno ingresa a la escuela, el conflicto al enfrentarse entre la sociedad y la cultura mexicana y su propia cultura es más evidente.

Al identificar que “durante la niñez, la familia y la escuela son los agentes socializadores principales” (Rentería, Rocha y Rodríguez, 2017, pág. 15) se torna necesario señalar la importancia de su participación, para atender a las necesidades que el alumno proveniente de Estados Unidos presenta, pues de la interacción principalmente en la escuela es posible determinar que tanto el alumno es capaz de asimilar o rechazar la nueva cultura y por consiguiente el grado de adaptabilidad escolar al que pueda llegar, este tipo de acontecimientos “colocan a la educación en un contexto de mucha mayor complejidad que la obliga a la flexibilidad para atender las diferencias, compensar desigualdades, evitar a toda costa la exclusión y mejorar las modalidades de la convivencia social con rostro humano” (Miranda & Molina, 2002, pág. 25)

Sin embargo, para considerar este tipo de diferencias lo primero es aceptar que existen, en este caso, de acuerdo con investigaciones revisadas, este tipo de alumnos, aún son considerados invisibles, en este sentido, Vargas y Aguilar (2017), consideran que es necesario flexibilizar los requisitos necesarios para el ingreso a escuelas mexicanas, no obstante, es necesaria la participación de las autoridades gubernamentales y no gubernamentales, así como la investigación, para hacer visibles a estos niños.

En efecto uno de los retos más importantes, es lograr hacer visibles a este tipo de estudiantes, ya que hasta el momento se encuentra poca intervención de las autoridades educativas y gubernamentales en apoyo al ingreso de este tipo de

población a los contextos educativos mexicanos, pues hasta la fecha solo se han localizado dos programas enfocados directamente en ayudarlos y solo uno de ellos es un acuerdo binacional firmado entre el gobierno mexicano y el estadounidense, el Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM), creado en 1982 y dirigido a la población migrante niños y jóvenes que constantemente viajan entre ambos países, que permanecen en los Estados Unidos, o que regresan a México de manera permanente.

El segundo programa es, Educación Básica sin Fronteras, el cual fue dirigido a los alumnos provenientes de los países de Centroamérica, que llegan a territorio nacional, y a los alumnos con experiencia educativa en Estados Unidos. Su diseño se sustenta en el reconocimiento de las necesidades educativas de estas poblaciones, que, por haber migrado, tienen múltiples dificultades para ingresar, reinsertarse y/o mantenerse dentro de la escuela y concluir el ciclo de educación básica. Su movilidad genera inestabilidad lo que, aunado a otras condiciones como pueden ser la ausencia de documentación, un manejo limitado del español y falta de preparación de los maestros que los atienden, los sitúan en riesgo de exclusión educativa, aunque está presente en la pedagogía intercultural en que se sustenta este programa, por el momento no se ha incluido como tema específico en los materiales y en los talleres que se imparten. (Padilla, 2008), debido a que este programa solo estuvo en funcionamiento durante el sexenio de Felipe Calderón (2006 – 2012).

Al detectar estudiantes provenientes de Estados Unidos en todas las escuelas del centro del municipio de Tenango de Doria y en algunas escuelas de las comunidades, se eligen cinco escuelas, dos de las cuales tienen la característica de contar con alumnos de origen indígena, hablantes de otomí, situación que complejiza aún más la adaptación de los alumnos migrantes.

En el primer acercamiento a las escuelas, los maestros comentan que nunca se ha recibido una capacitación para atender las necesidades de estos alumnos, además de que no dominan el idioma inglés, por lo que prefieren esperar a que el propio alumno a través de su interacción en la escuela aprenda a hablar español, lo

que provoca bajo rendimiento académico en esa etapa, los maestros consideran que es necesario conocer de qué manera se puede apoyar a estos alumnos a partir de su ingreso a la escuela para evitar descontrol académico en ellos y proporcionar un acompañamiento que los ayude a lograr una adaptación al contexto escolar.

Por consiguiente se pretende a través de una investigación de corte cualitativo centrado en los alumnos que llegan de Estados Unidos y que cuentan con experiencia educativa en ese país, contribuir a través del conocimiento obtenido a la mejora en el recibimiento de estos alumnos migrantes, provocando profesores informados de la existencia de diferentes tipos de alumnos migrantes y conscientes de sus diferencias culturales, que se vea reflejado en una adaptación escolar exitosa, tomando en cuenta que “la educación no tiene sentido sin tomar en consideración los cambios en la estructura y composición de las sociedades” (Miranda y Molina, 2002, pág. 24), ya que este tipo de alumnos deben provocar cambios importantes en el currículo educativo.

Así mismo, es importante reconocer que las condiciones socioculturales en las que se desenvuelvan los alumnos migrantes, son parte importante para su adaptación y permanencia dentro del contexto escolar, por lo tanto, realizar el análisis desde la LGAC Estudios Sociales y Culturales en Educación, permite visualizar el fenómeno de una manera amplia, permitiendo prever el rezago y/o deserción escolar por parte de los alumnos con experiencia educativa en Estados Unidos.

De igual forma se pretende contribuir en hacer visibles a los alumnos provenientes de Estados Unidos, así como las necesidades que se derivan de la integración al contexto escolar mexicano, además de provocar un mayor interés en futuras investigaciones para analizar este fenómeno, ya que en la actualidad no solo está presente en el municipio donde se realiza la investigación, sino que a partir de la crisis económica mundial de 2008 es posible observarlo en todos los estados de la república mexicana y a nivel internacional.

En este sentido, y considerando un escenario hipotético en el periodo presidencial de Donald Trump, se prevé el regreso de 213 mil niños en edad de cursar primaria o secundaria, 44 mil en edad de asistir a la media superior y 171 mil en edad de asistir a la universidad (Vargas y Aguilar, 2017) ,esto es solo considerando las políticas de Trump, sin embargo, otras investigaciones, identifican que las causas del retorno pueden ser variadas, por ejemplo la crisis económica o la decisión propia de regresar, entonces, el número de estos migrantes de retorno podría ser mayor.

Por consiguiente, para conocer un poco más sobre la presencia que la migración de retorno ha adquirido, a continuación se presenta una síntesis de investigaciones que se han realizado anteriormente para así identificar las tendencias, las necesidades y las problemáticas provocadas durante el proceso de integración de los migrantes de retorno al contexto mexicano y en particular al ámbito escolar.

CAPITULO II

GLOBALIZACIÓN, MIGRACIÓN DE RETORNO, TRANSNACIONALIDAD Y EDUCACIÓN

En el presente capítulo se da a conocer características generales de la migración, su evolución derivada de la globalización y su impacto en el ámbito educativo a través de la transnacionalidad, esto, considerando a la migración de retorno como base de la investigación, ya que derivado de ese proceso, se genera el ingreso de alumnos con experiencia educativa en Estados Unidos en las escuelas elegidas para la investigación.

2.1 Migración de retorno

Al hablar de migración de retorno pareciera que es un concepto fácil de comprender, sin embargo, se requiere analizar una serie de definiciones otorgadas al término, con la finalidad de definir el concepto de interés para esta investigación. En este sentido Jauregui y Recaño realizan un análisis de los diferentes conceptos de migración de retorno, algunos de ellos son:

- Según King (1986) “es el concepto utilizado cuando las personas deciden volver a su país después de haber permanecido en el extranjero durante un periodo significativo de tiempo”
- Pascual de Sans (1983a) “desplazamientos de población en el espacio que implican un regreso al punto de origen”
- Recaño (2014) “Toda migración entre regiones que tenga como destino la región de nacimiento del sujeto” y “Todo aquel hogar donde la persona principal y/o su cónyuge efectúan una migración de retorno a la región de nacimiento de uno de los dos”
- Siegel y Swanson (1996) “un desplazamiento de reincorporación al punto de origen, sean estos movimientos nacionales o internacionales”.

- Cassarino (2007) se refiere “al acto de regresar al propio país de origen, a un país de tránsito o a un tercer país”.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO (2008) “El movimiento de una persona que regresa a su país de origen o lugar de residencia habitual”

Todos estos conceptos anteriores son citados en (Jauregui y Recaño, 2014, pág. 2-4), entonces, aunque pareciera un concepto sencillo, esta variedad de conceptos permite observar la dificultad para lograr que un concepto abarque todos los elementos que conforman este fenómeno social, sin embargo, es posible detectar, que todos están de acuerdo en que existe el regreso de un migrante, la diferencia, es el punto o el lugar a donde van a llegar, ¿será su lugar de nacimiento? o ¿será el punto de origen de donde partió en el último proceso migratorio?, ya que dentro de este proceso, es posible que una persona emigre no una vez sino varias y a diferentes lugares, entonces es necesario definir a qué lugar debe de regresar, para considerar que se está generando un proceso de retorno, el cual, debe obedecer a la situación en particular, por lo que para efectos de esta investigación, se considera el regreso al lugar de nacimiento, coincidiendo con Recaño en su primera definición.

Ahora bien, la migración de retorno es un proceso, que a lo largo del tiempo ha evolucionado y generado cambios en las sociedades actuales, derivado de los múltiples ajustes que se van generando ante un mundo globalizado, lo que lo ha vuelto cada vez más complejo, por lo tanto, la globalización es una parte que incide en el estudio de este fenómeno, a continuación se presenta una breve explicación de la influencia de la globalización en el ámbito sociocultural a nivel nacional y regional relacionado con la movilidad de personas.

2.2 La globalización y su impacto en el ámbito social y cultural a través de la movilidad de personas en México y el municipio de Tenango de Doria

El objetivo de esta categoría, es ubicar la posición en la que se encuentra México respecto a la globalización, así mismo, el municipio de Tenango de Doria, ya que es necesario identificar la respuesta que el municipio ha generado, así como su resistencia a mantener ciertas costumbres y sobre todo su condición étnica a pesar de verse afectado por un fenómeno causado por la globalización, el cual es la migración.

De acuerdo a investigaciones de la Universidad de Harvard la era de la globalización cuenta con tres pilares: tecnologías de información y comunicación, el surgimiento de mercados globales y economías de conocimiento intensivo post-nacionales y un nivel sin precedentes de migración y desplazamientos de personas. (Zúñiga, Hamann y Sánchez, 2008). Efectivamente la globalización ha generado un desplazamiento de personas en mayor número, ya que se ven obligadas a buscar mejores oportunidades de vida, sin embargo, el efecto de la globalización se puede percibir de diferente manera en cada lugar de acuerdo a su contexto.

Dentro del proceso de globalización, en México se privatizaron “empresas y bancos, de los recursos naturales (gas, petróleo, costas, bosques, etcétera) total apertura al capital financiero y establecimiento de acuerdos comerciales multinacionales”, (Vargas, 2011, pág. 94), esto, con la finalidad de una mayor apertura comercial que generará mejores y mayores oportunidades de empleo y por lo tanto un crecimiento económico, sin embargo la situación en cuanto a desarrollo social continua con problemas y agravándose aún más, problemas como la desigualdad social, pobreza extrema y desempleo, aunado a esto “ineficiencia y corrupción de empresas privadas y gobiernos tecnócratas” (Vargas, 2011, pág. 94).

Por lo tanto, la sociedad dentro de esta globalización se encuentra en desventaja, ya que ésta, no solo está presente en las grandes ciudades, pues cada vez más la globalización está presente a nivel local, en el caso de Tenango de Doria, el cual, hasta la encuesta intercensal 2015 considerando la carpeta municipal del

municipio, se detecta, que cuenta con un total de 18 766 habitantes, considerada por esto, como una población rural, entonces, a pesar de ser rural, es posible que experimente cambios dentro de este proceso de globalización.

En este sentido, Vargas (2011) comenta que las comunidades rurales tienen una lenta y menor capacidad de respuesta a la internacionalización, esto con el fin de preservar sus identidades culturales, entonces, el efecto de la globalización en el municipio de Tenango de Doria debería de ser de resistencia, además de sus costumbres y que una tercera parte de la población es de habla indígena, una de las preocupaciones es la conservación de esa cultura indígena, la cual, se ve afectada dentro de ese ir y venir de emigrantes hacia el vecino país del norte, ya que coloca al municipio en un mundo globalizado al que debe aprender cómo enfrentarlo sin afectar sus raíces culturales.

Otra situación que se aprecia es relacionada con las nuevas tecnologías, tras considerar opiniones de Wallerstein Borja y Castells la nueva era de desarrollo global se encuentra dominada por las nuevas tecnologías de comunicación e información (Vargas, 2011), situación que afecta directamente al municipio de Tenango de Doria, pues el acceso al municipio es difícil, debido a su orografía, lo que dificulta el acceso a redes de telecomunicación, poniendo nuevamente al municipio en desventaja dentro de un mundo globalizado.

A partir de esta categoría es posible identificar que la globalización está presente en diferentes aspectos de la sociedad en general, lo que hace necesario adaptarse día a día a los cambios provocados a través de un mundo globalizado, por lo que, en el caso de Tenango de Doria se torna importante obedecer a estos cambios para buscar estrategias de supervivencia, sin alejarse de las nuevas perspectivas que permitan responder a situaciones fuera de la cotidianidad provocadas por la globalización, como es, la llegada de familias provenientes de estados unidos con necesidades de trabajar y estudiar en escuelas del municipio.

Entonces la migración de retorno en conjunto con la globalización han generado nuevos enfoque de investigación, los cuales se van acomodando a las

perspectivas actuales, en este sentido y con la intención de identificar los enfoques y tendencias de los estudios realizados a nivel nacional e internacional en cuanto a migración de retorno se refiere, se realiza un análisis de estudios previos en el siguiente apartado.

2.3 Presencia e importancia de la migración de retorno entre México y Estados Unidos

2.3.1 La migración de retorno en el mundo

Con la intención de identificar las tendencias mundiales relacionadas con el fenómeno de la migración de retorno, en este apartado se presentan algunas investigaciones realizadas en diversos países.

Iniciando con, Marcu et al., (2013) quien realiza una investigación en el este de España, con el objetivo de explorar cómo se asocia la movilidad humana al sentido de casa y de pertenencia, teniendo en cuenta tanto las etapas del proceso migratorio, como los factores psicosociales, para ello realizan una investigación cualitativa en tres etapas, a través de entrevistas a profundidad.

Los resultados que encuentran son: con los entrevistados de la primera etapa de migración valoran en su mayor parte, la casa de sus países. Se sienten menos móviles y más inmigrantes, los entrevistados de la segunda etapa de movilidad, valoran las dos pertenencias y se encuentran entre ellas, por último, los entrevistados más jóvenes valoran la movilidad global, el sentir general de estar en el mundo con todo el bagaje de pertenencias acumuladas en el camino. Por lo tanto los autores concluyen que las personas que emigran, sí, pueden mantener el sentido de casa y de pertenencia a través de la movilidad.

Por otro lado, la tesis de Poblete (2006), enfocada en peruanos como inmigrantes, pretende conocer tanto los discursos sociales en torno a la presencia de los peruanos en Chile, como también la forma en que la educación intercultural

funciona como herramienta para construir mejores relaciones en los espacios escolares.

Realiza una investigación etnográfica a través de instrumentos como, encuestas, entrevistas y observaciones, lo que le permite localizar que en general existen relaciones de respeto al interior de la escuela tanto hacia los apoderados como hacia los niños peruanos y que las acciones de rescate de la cultura peruana a través de la celebración de fechas importantes y otros acontecimientos, son altamente valoradas y pueden ser parte de una incorporación curricular que permita tanto a los alumnos chilenos como peruanos, asumir que existen miradas diversas sobre hechos históricos o culturales.

Llega a la conclusión que la educación intercultural es una herramienta útil para favorecer el cambio social y la disminución de las desigualdades de género, raza, posición socioeconómica, y étnica aportando a la construcción de una sociedad más justa donde todas las miradas tienen su espacio de libertad en marco de mutuo respeto.

En el mismo sentido, Vega (2014) enfocándose en la importancia de la interculturalidad realiza su investigación con estudiantes marroquies en universidades de Andalucía, en donde pretende identificar la integración de los alumnos marroquies y su participación en espacios sociales, universitarios y extraescolares, laborales y de género, analizando las prácticas culturales de estos estudiantes en universidades Andaluzas.

A partir de una investigación, en un inicio documental y después con perspectiva Interpretativa, método etnográfico y Metodología cualitativa, localiza que la interculturalidad se constituye como una necesidad educativa y pedagógica en la medida que cobra importancia en la cotidianidad, la transición de una educación asimilacionista o integracionista a una educación intercultural se hace forzada en cuanto la realidad supera los esquemas actuales, los modelos se ven rebasados por las insuficiencias pedagógicas, y en cuanto se vuelve más visible y preciso mantener la estabilidad de la paz de las sociedades, por medio de las

transformaciones de los estereotipos culturales, de los prejuicios y de la eliminación de las prácticas discriminatorias, segregativas y racistas.

Entonces, la migración de retorno es estudiada en el mundo desde diferentes enfoques, dependiendo del contexto de cada país para identificar las perspectivas que mejor se adapten y que generen información que beneficie al país, así mismo se detecta que, aunque aún existen estudios que concluyen con la asimilación del contexto de llegada por parte de los inmigrantes, la tendencia apunta hacia investigaciones relacionadas con la búsqueda de lograr una educación intercultural, para hacer frente a un mundo globalizado, respetando y preservando las diferentes culturas que identifican a cada país.

2.3.2 La migración de retorno en México

A través del recorrido anterior se conocieron algunas formas en las que se visualiza el fenómeno de migración de retorno en otros países, a continuación se presentan investigaciones enfocadas en el proceso de retorno de Estados Unidos a México, para identificar las características que explican la situación actual relacionada al recibimiento de alumnos migrantes transnacionales en el ámbito educativo mexicano considerando diferentes factores, tales como sociales, escolares y culturales.

Contexto educativo y socio cultural de los migrantes de retorno en México

En este apartado se pretende identificar en qué situación, de acuerdo a la información encontrada se encuentran los alumnos migrantes transnacionales, así como la forma en la que se están integrando en el contexto escolar mexicano, tomando en cuenta sus diferencias culturales y su experiencia en un sistema educativo diferente al mexicano, así mismo, identificar las principales problemáticas a las que se enfrentan a su llegada y las necesidades que presentan respecto a su integración, desde factores sociales, escolares y culturales.

1. Factores sociales

Es importante mencionar, que la integración de los alumnos migrantes transnacionales no solo depende de la institución que lo recibe, ya que existen otros factores que pueden influir en el proceso de adaptación del alumno, por lo tanto, a continuación se mencionan investigaciones que localizan situaciones sociales que se deben considerar durante el proceso de integración de las familias migrantes al contexto mexicano.

Para esto, es necesario identificar como en la sociedad se está recibiendo de manera general a las familias de migrantes y las posibles causas del retorno, por lo que se toma como referencia a Granados y Pizarro (2013) a través del artículo “Paso del Norte, qué lejos te vas quedando. Implicaciones de la migración de retorno en México” quienes comentan que a partir del año 2008 tras la crisis financiera en Estados Unidos, la migración México – Estados Unidos ha disminuido, por el contrario, se genera la migración de retorno, sin embargo, ellos identifican que a pesar de los múltiples retornados, este fenómeno no es reconocido, ante esto, que realizan un análisis del proceso de retorno en municipios del estado de Hidalgo Huasca y Atotonilco el Grande

Para realizar la investigación utilizaron metodología mixta, basándose principalmente en el censo de población 2010 y en el conteo de población y vivienda de 2005 para determinar el número de migrantes y de migrantes de retorno, así como condiciones de trabajo y para identificar más a fondo las causas de retorno y condiciones sociales de los migrantes de retorno en los municipios seleccionados, realizaron cuestionarios y entrevistas, localizando 52 464 personas que regresaron a Hidalgo, de ellos 87.8 % varones, en cuanto a edad, el 12.6 % menores de 18 años, 58.3 % menores de 35 años, 23.7 % entre 35 y 50 años, con estos resultados los autores llegan a su objetivo en donde demuestran que efectivamente la migración de retorno está presente y analizando los porcentajes es posible ver que el 12.6 % son menores de 18 años y por lo tanto con necesidades de recibir una educación o continuar sus estudios en México.

En la parte cualitativa las entrevistas permitieron conocer las causas por las que los migrantes están de regreso, así como sus perspectivas respecto a regresar a Estados Unidos, en la primera se identificó que las causas principales son la crisis económica del 2008, la cual afectó a los sectores en los que ellos se desempeñaban, provocando la reducción de horas de trabajo o la pérdida total de su relación laboral, respecto a la segunda parte, se identifica que a pesar de que les gusta estar en México pretenden regresar, pues ven un mejor futuro económico en ese país.

Los autores concluyen que la migración de retorno internacional hacia México es un hecho incuestionable, que se debe a una infinidad de causas, pero se puede decir que la de mayor impacto tiene que ver con la crisis económica de Estados Unidos, el retorno se va dando paulatinamente y que los que regresan ya tienen una mayor estancia en cuanto a tiempo en México, debido a las dificultades que se presentan tanto para cruzar la frontera como ilegales, así como la dificultad para encontrar un trabajo en Estados Unidos.

Se detecta que al regresar a México los migrantes de retorno al buscar empleo se ubican en actividades agropecuarias, comercio y la construcción, se rescatan algunos como pequeños empresarios y aunque no se les dificulta encontrar trabajo, estos se ubican en empleos con condiciones desfavorables, tanto en remuneración como en prestaciones sociales, posiblemente se deba a su escasa escolaridad.

Por lo tanto, en lo que se refiere al ámbito social, se puede decir que, en efecto las condiciones y perspectivas económicas que el país ofrece a un migrante que regresa a México, dificultan el proceso de adaptación, sin embargo, si se consideran los peligros para cruzar nuevamente la frontera de manera ilegal, es posible que el migrante, prefiera quedarse a vivir en México.

2. Factores escolares

Al reconocer que la migración de retorno no se genera de manera individual, y que las familias consideren radicar por largo tiempo en México la situación se torna compleja, pues no es solo integrar al papá o la mamá a un empleo, sino también a

los hijos en edad escolar, los cuales necesitan acceso a escuelas mexicanas para continuar sus estudios, entonces es necesario analizar información que permita comprender cómo se están integrando los alumnos con experiencia educativa en Estados Unidos dentro del contexto escolar mexicano.

En este sentido, el regreso de los padres a su lugar de origen, genera incertidumbre para los hijos, ya que para ellos es un lugar desconocido, principalmente respecto a las problemáticas derivadas de su llegada a una escuela mexicana, generando incertidumbre respecto a su situación académica, relacionada con esta situación (Hunink, 2019) en su tesis "Berufsorientierung in transnationalen Biografien" identifica las causas de la orientación profesional de alumnos transnacionales provenientes de Estados Unidos y que se encuentran estudiando en Tangancícuaro, Michoacán.

Encontrando que, de las cuatro personas entrevistadas, tres de ellos pretenden regresar a estudiar la universidad en Estados Unidos, de igual manera, en dos de los casos (Femeninos) la condición de migrantes transnacionales no influye directamente en la elección de carrera profesional y en los otros dos si influye (masculinos), así mismo encuentra que no solo las condiciones de accesibilidad de las escuelas es determinante en la elección del país para estudiar, sino que las condiciones familiares son de relevancia.

Sin embargo, reconoce que la cantidad de alumnos transnacionales va en aumento, por lo que es necesario asegurar el acceso de este tipo de alumnos en las escuelas mexicanas, lo cual genera diversos retos para el sistema educativo mexicano.

De igual manera, Sánchez, García y Hamann (2014) en el artículo "Alumnos transnacionales en México y Estados Unidos. Docentes y los desafíos de la globalización" explican los resultados de una investigación desarrollada durante casi una década sobre el retorno de niños y adolescentes, que habiendo tenido la experiencia de vivir y estudiar en los Estados Unidos, regresaron a las escuelas

mexicanas para continuar con sus estudios, así como las implicaciones de este fenómeno en el trabajo de los docentes.

Encuentran que la población de niños transnacionales es lo suficientemente grande para atraer la atención de autoridades educativas para su consideración en planes de estudio, así mismo a través de las entrevistas detectan que en México se carece de programas y recursos destinados a las necesidades de los alumnos transnacionales y los maestros aseguraron que nunca recibieron una capacitación para atender a estos niños, por lo que estos estudiantes consideran ligeramente más favorable las escuelas estadounidenses, aunque su visión ante los maestros es positiva para ambos países.

Llegan a la conclusión que el transnacionalismo se intensificará en los próximos años, aún más con la reforma migratoria de Estados Unidos y que este fenómeno requiere atención no solo a nivel nacional sino internacional. Destacan la importancia de la acción educativa de los maestros con estos niños, ya que su condición transnacional los hace obtener conocimientos de ambos sistemas educativos, lo que los puede hacer que en un futuro se desarrollen laboralmente en cualquiera de los dos países, también comentan que la investigación revela que las propuestas para atender a los alumnos transnacionales requieren un currículo orientado en la educación intercultural, para considerar a la diversidad. Así mismo consideran que se necesitan herramientas conceptuales y metodológicas para comprender los problemas relacionados con la migración de retorno y atender la diversidad social y cultural.

De igual manera Ávila (2014) en su tesis hace referencia a estudiantes retornados de nivel secundaria, del municipio de San Luis Potosí, en donde a través de una investigación de corte interpretativo, identifica la problemática educativa, social y cultural que enfrentan los estudiantes, localizando estudiantes con extraedad, debido a que los retornados con experiencia escolar en el extranjero eran ubicados en un grado anterior al que les correspondía o a la reprobación de asignaturas ocasionada por enfrentar un currículum diferente al que tenían en Estados Unidos, el capital lingüístico se convierte en un factor de exclusión, en

cuanto a las problemáticas sociales y culturales, se enfocan hacia los elementos culinarios, así como los relacionados a la infraestructura escolar, con hábitos y valores como la puntualidad, asistencia y la poca participación de padres, madres o tutores en la escuela.

Llega a la conclusión, que los estudiantes retornados con experiencia escolar en Norteamérica pasan por etapas de angustia, depresión y soledad durante las que van resignificando diferentes aspectos sociales, educativos y culturales de ambos países, hasta que comienzan por asimilar la cultura de las raíces de sus padres y la propia, en la que ahora se encuentran inmersos.

Coincidiendo con Ávila, Bazán et al. (2011), pretende identificar las principales variables, que de acuerdo con las opiniones de los alumnos migrantes transnacionales y personal de las escuelas, dificultan el proceso de integración de estos alumnos al sistema escolar, ya que identifica problemáticas en alumnos migrantes de retorno durante el proceso de incorporación e integración a las escuelas en México, tales como el manejo de lengua, las evaluaciones diagnósticas, los procesos didácticos en el aula, repetir un grado escolar o nivel educativo, poco involucramiento familiar y la separación de los alumnos de sus padres migrantes.

A través de un enfoque cualitativo, basado en un diseño observacional y descriptivo, con uso de instrumentos como cuestionarios y entrevistas guiadas encuentra que el 63 % de los estudiantes migrantes transnacionales considera que sus calificaciones son algo o muy bajas en comparación con las que obtienen los alumnos que no son migrantes, que solo el 25% de los alumnos transnacionales reciben bastante apoyo de sus profesores cuando tienen dificultades de aprendizaje de las asignaturas, el 34% de los alumnos manifiesta que hay poca o nada de comunicación entre sus padres o tutores y sus profesores para apoyarlos con sus actividades de la escuela y mejorar su aprendizaje.

El personal no conoce bien la normatividad para la inscripción de alumnos migrantes transnacionales, la necesidad de evaluaciones diagnósticas y de trámites de revalidación de estudios, los padres de familia no se involucran en actividades

que fortalezcan el aprendizaje, en algunos de los casos los padres permanecen viviendo y trabajando en los Estados Unidos y los adolescentes viven con familiares, el problema en el dominio del idioma para ambos sistemas escolares es una dificultad en primer orden para los alumnos transnacionales, no existe homogeneidad en los contenidos curriculares de ambos sistemas escolares, para los alumnos transnacionales la integración a la escuela está vinculada con la pertenencia a la comunidad educativa y sus experiencias positivas en la escuela con los maestros y los amigos.

Llegan a la conclusión que el lenguaje sigue siendo el problema más grande en su incorporación al sistema escolar, por lo tanto en las escuelas mexicanas con alto flujo de migrantes escolares en retorno, aún no se han fortalecido en programas tanto para complementar el dominio del español como segunda lengua, ni para fortalecer la lengua que estos alumnos dominan con más énfasis (inglés). Encuentra como reto para el sistema escolar mexicano convertir en una ventaja para la integración escolar y una educación más inclusiva, las experiencias de los alumnos transnacionales, sus conocimientos previos, sus capacidades y su identificación con dos culturas y dos naciones.

De igual manera Román y Carrillo (2017) realiza una investigación en escuelas primarias y secundarias del estado de Morelos donde su objetivo consiste en trazar las trayectorias escolares de niños y adolescentes migrantes en su recorrido por las escuelas mexicanas, así como los retos y desafíos que experimenta esta población en términos de procesos administrativos, diferencias pedagógicas y lingüísticas entre los maestros mexicanos y los alumnos transnacionales y dinámicas de exclusión escolar que se ven reflejadas en el abandono temporal de la escuela, ya que detecta, que al llegar los niños transnacionales se enfrentan a problemáticas como trámites administrativos para ingresar a las escuelas mexicanas; rupturas pedagógicas y lingüísticas dentro del aula y la relación de los alumnos transnacionales con alumnos no-migrantes.

En cuanto al método se realiza una Investigación mixta, a través de esto encuentra que, el sistema educativo mexicano no está capacitado para incluir a los

alumnos transnacionales en sus aulas, porque este los excluye y rechaza, no existen programas de bienvenida dedicados hacia la población estudiantil de experiencia transnacional, las respuestas institucionales que se extienden hacia los adolescentes binacionales van más allá de las dimensiones burocráticas y administrativas, pues son en realidad una combinación de elementos que tienen como resultado el abandono escolar de los alumnos transnacionales en escuelas mexicanas.

Llega a la conclusión que las experiencias de los alumnos transnacionales en las escuelas mexicanas demuestran que México no está listo para recibir a este tipo de estudiantes, también hace énfasis en la importancia que tiene la visión y opinión de los niños en las decisiones que se toman en casa respecto a sus aspiraciones educativas.

Por lo tanto, es de vital importancia valorar la necesidad de los alumnos migrantes transnacionales a una interacción que los lleve a integrarse de manera dinámica al contexto escolar mexicano incitando a sus pares, maestros y sociedad en general a ser incluidos a las dinámicas escolares, sociales y culturales en búsqueda de una adaptación escolar exitosa que les permita la permanencia en la institución educativa en donde se encuentran inscritos.

Por su lado Kae y Solano (2013), identifican la necesidad de adaptación por parte de los alumnos transnacionales estudiantes de primaria y secundaria del estado de Colima, por lo que se plantean como objetivo dar a conocer qué tipo de necesidades tienen los estudiantes transnacionales y de esta forma puedan ser incluidos en las actividades escolares.

A través de cuestionarios, entrevistas y observaciones, identifican que los estudiantes transnacionales son binacionales, biculturales y bilingüistas, que desconocen la cultura de la institución y la comunidad en que viven, porque traen otras ideas y costumbres, así como otras formas de aprendizaje, por lo tanto, encuentra necesario que los docentes implementen estrategias didácticas diferenciadas según las necesidades específicas del alumnado, detectan que los

alumnos transnacionales, tienen problemas con el dominio de un segundo idioma, aunque saben hablar español porque sus padres y madres son mexicanos, tienen problemas en escribirlo y leerlo, por lo que presentan dificultades en las clases, especialmente en las materias de matemáticas, español, literatura e historia, así mismo detecta que en el caso de estudiantes transnacionales, su condición migratoria e identidades biculturales superan el modelo tradicional de escuelas mononacionales y monolingüísticas diseñadas para sujetos universales.

Finalmente llegan a la conclusión que es necesario que los docentes implementen estrategias didácticas diferenciadas según las necesidades específicas del alumnado, que es importante aprovechar dentro de las actividades de las clases, la diversidad cultural que se concentra en las aulas, con el objetivo de que los estudiantes conozcan otras formas de vida (ideas, costumbres, tradiciones, idioma, entre otros) y aprendan a respetar la diferencia. En los casos observados, sobresalieron algunas desventajas para resolver sus dificultades como, no conocer las biografías de los estudiantes, pues, a dos semanas del inicio del ciclo la maestra no sabía que tenía 5 estudiantes transnacionales en su grupo, son “invisibles”.

En resumen, los alumnos migrantes se enfrentan con escuelas monoculturales en donde las principales estrategias didácticas utilizadas son homogeneizadas, además de que los maestros no cuentan con capacitación previa para recibir a este tipo de alumnos, lo cual los lleva a una invisibilidad por parte de los maestros en espera de que por propia cuenta el niño, primeramente aprenda a hablar español y posteriormente llegue a una asimilación de su nueva realidad.

Al exponer esta problemática se localiza que esta situación en la que se sumergen los alumnos migrantes transnacionales está vinculada con uno de los grandes debates de la educación, el cual es, la inclusión, que está relacionada con los siguientes factores “Acceso, la permanencia, la participación y los logros de todos los estudiantes, con especial énfasis en aquellos que, por diferentes razones, están excluidos o en riesgo de ser marginados, constituyendo un impulso fundamental para avanzar en la agenda de Educación para Todos” (Blanco, 2010,

pág. 88), de tal manera que los alumnos migrantes transnacionales deben estar considerados dentro de este grupo, debido que, al llegar al país se encuentra en vulnerabilidad por el desconocimiento de la cultura de la sociedad receptora.

Ante esta situación, que la inclusión educativa acompañada de la equidad, entendiendo a esta última como “que cada persona reciba los recursos y ayudas que requiera para estar en igualdad de condiciones” (Blanco, 2010, pág. 90), entonces, como hacer posible la igualdad de condiciones y la educación para todos, si consideramos que derivado de la globalización, la sociedad es formada por una gran diversidad de personas ubicadas en un mismo lugar, por lo tanto, surge el debate entre proporcionar una educación igual para todos o por el contrario una educación diferenciada y de esta manera compensar a los más desfavorecidos y con esto lograr una igualdad de oportunidades para todos.

En este sentido, cabe mencionar, que las medidas utilizadas, en búsqueda de la igualdad, se centran en la cobertura y es posible que aumente la accesibilidad, pero surge la duda, si al aumentar la cobertura se garantiza la permanencia de los alumnos y sobre todo si se logra o no cubrir las necesidades mínimas de aprendizaje, ya que existen factores que deben ser considerados dentro de un ámbito escolar formado por una diversidad de miembros, lo que provoca un enfrentamiento hacia la educación tradicional considerada como monocultural y homogeneizada y por ende los alumnos que se integran a ese tipo de escuelas se ven obligados a asimilar el tipo de educación disponible.

Por lo tanto, ante la movilidad de personas, se visualiza una realidad compleja, por lo que, uno de los retos a los que se enfrenta la educación es al de currículos flexibles que sean capaces de dar respuesta a las necesidades de la diversidad existente, desde diferentes aristas, en búsqueda de una igualdad de oportunidades y cuidando la calidad educativa.

3. Factores culturales

Otro de los factores a considerar son los aspectos culturales, ya que pueden ser decisivos en la motivación de los alumnos migrantes a permanecer dentro de una

institución educativa, pues la cultura de cada uno de los países es diferente, por lo tanto a la llegada de los migrantes hay un choque cultural y al socializar en una institución educativa es posible que exista un descontrol en cuanto a la identidad, al sentido de pertenencia del alumno y diversos factores relacionado a las costumbres de ambos países.

Identidad y sentido de pertenencia

En este sentido, se localizan diferentes enfoques relacionados al fenómeno, uno de ellos es Zúñiga, Hamann y Sánchez (2008) quienes en su investigación en Zacatecas y Nuevo León se enfocan en la parte de la identidad nacional, aspecto muy importante, puesto que el alumno al estar inmerso en cierto país siente pertenencia hacia él, por lo que al llegar se presenta un conflicto respecto a la nueva nacionalidad, en este sentido, estos investigadores identifican como problemática, que uno de los propósitos fundamentales de las escuelas tanto en México como en Estados Unidos es inculcar el sentido de pertenencia nacional a los alumnos, lo que les permite identificar que respecto a los niños transnacionales al venir de otra cultura, también tienen una identidad nacional del país proveniente.

Dentro de los primeros hallazgos los investigadores hacen énfasis de que estos niños son prácticamente invisibles en las escuelas mexicanas, otro de los hallazgos, es que el alumno aprecia su experiencia escolar en Estados Unidos, y lo ve como fortaleza y ventaja hacia sus compañeros, sin embargo, también identifican su deseo de retornar a estudiar a Estados Unidos, en la parte del lenguaje los investigadores descubren que a los niños les resulta más fácil utilizar el español en Estados Unidos que el inglés en México, lo que nos puede decir que afortunadamente los niños hablan las dos lenguas.

En cuanto a la identidad nacional se encuentra que el 32 % de niños de zacatecas y el 37 % de Nuevo León se considera México Americanos, es decir consideran una doble pertenencia y un 6 % se declararon estadounidenses, respecto a la perspectiva de los pares se identifica que los catalogan como, más

inteligentes porque hablan inglés y porque estudiaron en Estados Unidos, como presumidos y sangrones.

Los autores concluyen que la escolaridad transnacional no depende de la lengua, las identidades sociales o nacionales sino de otros componentes como dinámicas curriculares, evaluaciones, labores de los maestros diseño de programas, que este fenómeno no es exclusivo en México y que hace falta realizar más estudios relacionados al tema para responder a vacíos que surgen dentro de esta investigación.

Así mismo, Sánchez y Zúñiga (2010) se dan a la tarea de describir las trayectorias escolares de los alumnos transnacionales que estaban inscritos en escuelas de Nuevo León (2004) y Zacatecas (2005), al identificar la migración de niños y adolescentes que, junto con sus padres, se mudan a Estados Unidos, generando el fenómeno de la transnacionalidad, así como el reconocimiento de que en los últimos años ha habido un gran retorno de migrantes a México, sin embargo no se tiene la estimación exacta de cuántos de ellos son niños y adolescentes que regresan a las escuelas mexicanas, para realizar la investigación combinaron los enfoques sociológico, antropológico y pedagógico, métodos cuantitativos y cualitativos como posiciones complementarias y como instrumentos aplicaron cuestionarios y entrevistas.

Localizando, que los alumnos mexicanos migrantes conforman identidades transnacionales complejas, que en las escuelas mexicanas se establecen dinámicas de inclusión y de exclusión, además carecen de estrategias para atender e integrar a los estudiantes con experiencia transnacional, así mismo que los sistemas escolares de México y Estados Unidos requieren asumir su responsabilidad cívica y aprovechar las ventajas educativas de este fenómeno social y educativo. En respuesta a esto realizan una propuesta intercultural de atención educativa a través del planteamiento de algunos retos del sistema educativo mexicano para atender las necesidades de los alumnos transnacionales.

Por lo anterior, el sistema educativo mexicano tiene un doble reto, primeramente lograr atender a estos alumnos migrantes y al mismo tiempo buscar la manera de preservar la diversidad de culturas existente en los espacios educativos.

Interculturalidad y condición étnica

De esta manera se llega a identificar la tendencia e importancia de analizar la interculturalidad como un tema que surge actualmente y no solo en lo que respecta a migración y educación, sino en la sociedad en general, ya que, en el intento de rescatar las diferentes culturas existentes a nivel mundial, se pretende una educación en donde se logre un dialogo entre las diversas culturas existentes en el aula, por lo tanto, ante la tendencia hacia la investigación de la educación relacionada con la interculturalidad, sobre todo por la gran diversidad que se encuentra conviviendo en un mismo espacio tras un mundo globalizado, se localizan algunas investigaciones enfocadas hacia esta tematica.

De igual manera y debido a la condicion étnica de la región en donde se pretende realizar la investigación se considera relevante identificar problemáticas indígenas relacionadas con el fenómeno de la migración, iniciando con Schmelkes (2013) quien parte de la necesidad de una educación intercultural bilingüe de calidad y con pertinencia cultural y lingüística para los pueblos indígenas, en todos los niveles educativos, y la de una educación intercultural para toda la población, en el marco de la definición de México como país pluricultural y frente a las lamentables condiciones de vida de la población indígena en nuestro país.

En su artículo la autora presenta la problemática en México acerca de los indígenas, ya que a pesar de que México es el país con mayor población indígena de América, los indígenas siguen viviendo en condiciones de pobreza, por lo tanto tienen acceso limitado a los servicios esenciales, así mismo rescata la desigualdad que de acuerdo al (Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación) INEE se detecta en materia de aprendizaje, por lo tanto plantea la necesidad de reconocer

al país como pluricultural, para ella es necesario trascender a la pluriculturalidad, para posteriormente llegar a la interculturalidad, proponiendo como necesaria una educación para la interculturalidad, ya que esto permite eliminar las asimetrías, como ella las llama, refiriéndose a las desigualdades y da prioridad en el ámbito educativo, sin embargo no basta con eso, ya que es necesario inculcar una interculturalidad en la sociedad en general.

Este aspecto es un referente relevante para el tema de investigación planteado, ya que, el contexto seleccionado para realizar la investigación es un municipio rural en donde existe un grupo étnico, lo que provoca, junto con la llegada de los alumnos migrantes transnacionales una diversidad cultural, la cual necesita de acciones para identificar esa pluriculturalidad con el afán de llegar a una interculturalidad.

Entonces en México, efectivamente las investigaciones se enfocan en estudiar la problemática a la que se enfrentan los migrantes de retorno en el proceso de integración a la sociedad, en su mayoría a la integración de los niños y jóvenes al contexto educativo y en demostrar la existencia del fenómeno, en búsqueda de llamar la atención de las autoridades para lograr apoyos que les proporcione acompañamiento durante su reintegración social y académica.

Esta situación necesita atención, pues representa nuevos retos para cubrir necesidades especiales dentro de la sociedad, tanto para el país de retorno como al país que el migrante deja, este movimiento de personas puede generar cambios en varios aspectos como es, el social, económico, educativo, cultural, entre otros más, que se pueden ver afectados ya sea positiva o negativamente de acuerdo a las condiciones en las que el país se encuentren para la recepción del migrante de retorno.

En este sentido, las perspectivas de estudio relacionadas al fenómeno de migración de retorno, han sufrido cambios relacionados con la evolución de la sociedad, lo cual los ha llevado a buscar perspectivas teóricas que permitan comprender las nuevas formas de migrar, en el siguiente apartado se explica esa

evolución, para identificar las tendencias actuales relacionadas al tema de la presente investigación.

2.4 De la migración de retorno a la transnacionalidad

Los enfoques relacionados a estudios de migración, han sufrido diversos cambios, derivados de las nuevas formas de migrar dentro de un mundo globalizado, de acuerdo con Faist (2000) los estudios migratorios desde mediados del siglo XX se agrupan en tres generaciones: la primera, centrada en explicar las causas internas de la migración (económicas, políticas, entre otras), se enfoca en explicar por qué se emigra pero desde una perspectiva objetiva, la segunda generación fue más allá de las causas simples, ya que identificó las redes sociales que se generan en el proceso migratorio a través de la combinación de elementos tanto económicos como sociales y políticos, de igual manera, se inicia con estudios desde un enfoque cultural, identificando la necesidad de incursión de los migrantes en el país de acogida, principalmente haciendo referencia a la asimilación del contexto (Bobes, 2012)

La tercera generación, descubre que no siempre se genera una asimilación al contexto de llegada, ya que encuentran evidencia que los migrantes no rompen del todo con sus países de origen, lo cual permite el surgimiento del transnacionalismo, teoría que sostiene que existe un entrelazamiento entre el país de origen del migrante y el de llegada, por lo tanto, de acuerdo con esta teoría, la emigración no implica que el migrante olvide su tierra y sus costumbres, ya que gracias a la globalización, es posible mantener contacto con la familia y la comunidad (Bobes, 2012)

2.4.1 Transnacionalidad

En este sentido y ahora enfocados en los alumnos migrantes transnacionales es necesario conocer que la globalización les permite continuar en contacto con

familiares y amigos en Estados Unidos, ya sea de manera electrónica a través de video llamadas, redes sociales o físicamente al tener facilidad y rapidez en los traslados, lo que provoca una convivencia y en su caso participación en ambos lados de la frontera independientemente a la ubicación geográfica en donde se encuentre, esto permite llegar a una nueva modalidad de estudio aplicado a la migración, la transnacionalidad.

Por lo tanto, es de considerar que es uno de los aspectos en tendencia, ver al alumno migrante, no solo como un niño que ha tenido movilidad de un lugar a otro, sino como persona que está en interacción dentro de un mundo globalizado, ya que es una condición que puede incidir en la adaptación escolar del alumno migrante, en este sentido Cavalcanti y Parella (2013) hace referencia a la migración de retorno vista desde un enfoque transnacional, en donde se revisa que de acuerdo a la nueva forma de regresar, los migrantes de retorno continúan en contacto, ya sea con familiares o con amigos, gracias a los avances tecnológicos tanto de transporte como de comunicación y por lo tanto estas prácticas los llevan a un transnacionalismo.

Sin embargo primero es importantes comprender a quien se puede considerar transnacional, según Kasun (2012) transnacionales son aquellos que cruzan fronteras reales y metafóricas abarcando países para involucrar a su familia y comunidad en actividades significativas a través de visitas físicas, comunicación multimedia y a través de su pensamiento y ser.

Para Faist (2000) existen tres dimensiones a partir de las cuales se puede explicar el transnacionalismo.

1. Espacios transnacionales: Incluyen las relaciones de parentesco.
2. Circuitos transnacionales: Se refiere a las redes comerciales, es decir los espacios que facilitan la circulación de bienes materiales, por ejemplo las plazas comerciales que se instalan especialmente para los inmigrantes.

3. Comunidades transnacionales: Son las comunidades que representan una identidad colectiva, en la cual existe solidaridad entre los integrantes.

Citado en (Pardo, 2012)

Para Pardo (2012) es importante considerar al espacio no solo físicamente, pues también es importante tomar en cuenta las relaciones sociales que en él se realizan, las cuales se pretenden continuar independientemente al lugar en donde se encuentren, por lo tanto es posible que los migrantes de retorno tengan la intención de integrar algunas prácticas, las cuales tenían por costumbre en el lugar de procedencia.

Por lo tanto, desde esta perspectiva es posible mantener relación con otros países y formar parte o ser partícipes de actividades de ese lugar sin estar dentro del contexto físico, situación que es posible visualizar en los migrantes, los cuales a pesar de estar lejos de sus comunidades siguen tomando decisiones sobre asuntos importantes ya sea familiares o hasta relacionados al bienestar de la comunidad.

2.4.2 Transnacionalidad como tendencia

En este apartado, se identifica la tendencia de investigaciones sobre migración de retorno vista desde un enfoque transnacional, en donde es necesario recurrir al artículo de Pries (2002) en donde presenta la implementación del concepto “transmigración” para identificar una nueva forma de migración, en donde se distingue que ya no se sigue la misma lógica de migrar para sobrevivir, sino de vivir migrando.

A partir de lo anterior el autor identifica un grupo social nuevo, los migrantes transnacionales, y los ubica en nuevos espacios sociales transnacionales plurilocales y los distingue entre espacio social y espacio físico-geográfico a lo que él lo vincula como espacios-contenedores. (Pries, 2002)

Compartiendo la misma opinión García y Armas (2011) realiza una reflexión acerca de lo que la migración conlleva respecto a las necesidades de los migrantes para seguir en contacto con amigos o familiares en su lugar de origen a través de intercambios de dinero, de objetos, entre otros, así mismo la necesidad de viajar de uno a otro país y desarrollar nexos en ambos países, lo que provoca generar nuevos espacios sociales, en este caso transnacionales y plurilocales, es decir el migrante puede seguir formando parte tanto del país de origen como del país de destino, aunque, se propone que para estar seguro de que se trata de un espacio plurilocal o transnacional es necesario considerar que el nexo debe ser sólido.

Al respecto Besserer (1999), identifica que una comunidad transnacional va más allá de los límites geográficos, es decir que los integrantes de la comunidad no necesariamente deben compartir el mismo espacio sino que pueden estar dispersos en cualquier otro lugar y a través de las relaciones continuas con los miembros de la comunidad siguen siendo parte de la misma.

En este sentido realiza un análisis a una comunidad mixteca, considerada como transnacional, se trata del municipio de San Felipe Mixtepec en donde para esa comunidad no solo cuentan las personas que viven en territorio perteneciente al municipio sino que se considera parte de la población a diferentes comunidades formadas en diferentes lugares tanto nacionales como internacionales por parte de personas de origen mixteco, los cuales son considerados parte del municipio al tomar en cuenta los envíos de dinero tanto a familiares como al municipio, dinero que se considera como la principal fuente de ingresos del municipio, destacando también una organización de Mixtecos, los cuales radicaban en Kerman California en 1986 y que decidieron participar políticamente en el municipio del cual son originarios San Felipe Mixtepec, por lo que propusieron su candidato y el día de las elecciones al ser mayoría éste gana, con lo que se logra eliminar fronteras en cuestión política.

Así mismo, se destaca el apoyo entre miembros de la comunidad para cuidar los territorios que cada grupo ocupa sin importar que el territorio este fuera del municipio, lo que permite destacar que a pesar de la migración existe una fuerte

relación familiar y demográfica entre los diversos grupos, es decir la misma familia puede tener lazos en los diferentes centros y participar activamente en ellos ya sea en festividades o en visitas, finalmente se reconoce que los mixtecos “se han adelantado a la transnacionalización del Estado” proponiendo que la pertenencia a la comunidad o a la nación no debe ser un limitante para el goce de plenos derechos dentro de su condición transnacional.

Los estudios de migración enfocados en la transnacionalidad ofrecen diversos puntos de análisis, por lo que desde un punto de vista positivo, se puede afirmar que esta perspectiva ofrece la ventaja de preservar culturas y tradiciones a lo largo del mundo, por medio de las diásporas, sin embargo, sin intención de generar un debate, es importante analizar, que esta transnacionalidad limita a los migrantes al logro de una adaptación en el contexto de llegada, ya que, al llegar a recidir a un lugar diferente, es necesario cumplir con los requisitos tanto legales como sociales, lo que implica acomodarse a las nuevas costumbres, tratando de evitar llegar tanto a la asimilación como a la autosegregación.

Ahora bien, reconociendo al enfoque en estudios transnacionales como tendencia hacia la migración de retorno que permite la interacción con familiares y amigos independiente al espacio social en que se encuentren, debido a las nuevas tecnologías la conexión social se facilita, es necesario reconocer que utilizar el concepto transnacionalismo es complicado, pues abarca situaciones complejas, las cuales son necesarias comprender, para evitar confusiones, por ejemplo hasta donde se puede considerar que la interacción de una persona entre un país y otro pueda generar transnacionalidad.

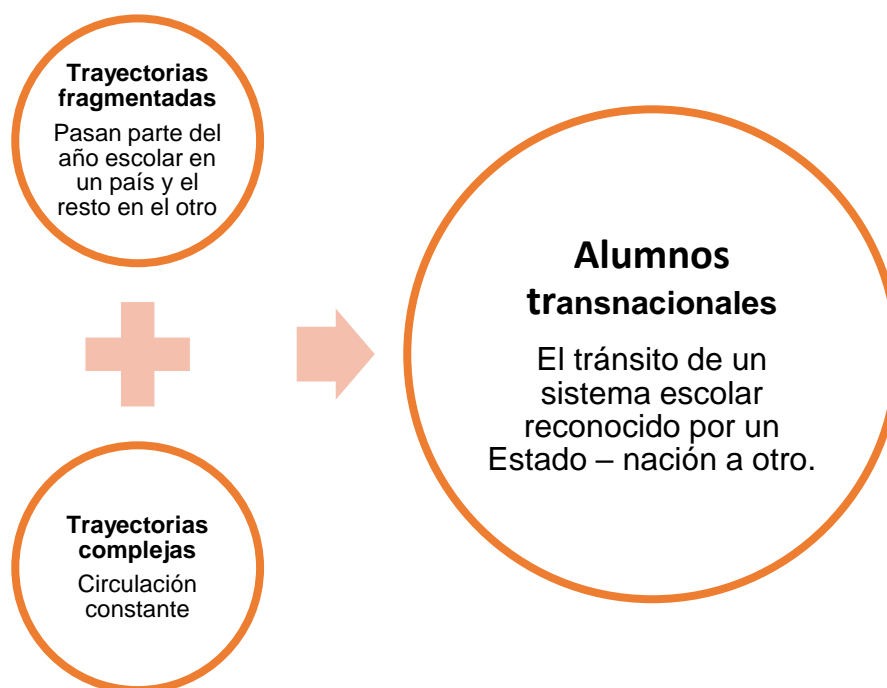
En este sentido, es importante identificar si el tipo de alumnos que participan en la investigación cumplen las condiciones para ser considerados como alumnos transnacionales, el siguiente apartado hace referencia a esa situación.

2.5 Alumnos transnacionales

En el entendido de que hay un retorno del migrante a su lugar de nacimiento, se recuerda que para esta investigación se considera el retorno colectivo, incluyendo los niños en edad escolar, por lo que, es necesario identificar su trayectoria escolar y diferenciarlos según su situación migrante para conocer sus necesidades.

2.5.1 Tipos de alumnos migrantes

Figura 1 Trayectorias escolares de los alumnos migrantes



Fuente: Elaboración propia con información de Sánchez y Zúñiga (2010), Trayectorias de los alumnos transnacionales en México. Propuesta intercultural de atención educativa

Entonces, para efectos de la investigación, reconociendo que los alumnos migrantes considerados en esta investigación tienen la característica de haber nacido en Estados Unidos, haber estudiado en esa nación y ahora están inscritos en escuelas mexicanas, han pasado de un sistema escolar a otro, por lo que se

reconocen como alumnos transnacionales, sin embargo, su experiencia no ha sido la misma para cada uno de este tipo de alumnos, por lo que es preciso identificar sus características para posteriormente conocer sus necesidades.

De acuerdo con (Zúñiga, Hamann y Sánchez, 2008), se identifica que existe una heterogeneidad entre esta población, pues cada uno de estos alumnos a seguido un proceso migratorio diferente, al respecto Sánchez y Zúñiga (2010) reconocen que en tal proceso los alumnos pueden haber migrado una o más veces, por lo que sus características son diferentes, encontrando que hay alumnos que han migrado una vez, nacen e inician su escolaridad en EU y después llegan a México a continuar su formación, otros que han migración dos veces, nacieron e iniciaron su escolaridad en México, emigran e ingresan a escuelas de EU y regresan nuevamente a escuelas mexicanas, por lo tanto en esta investigación a través de los instrumentos elegidos se debe reconocer esa heterogeneidad.

De manera general, respecto al estado del conocimiento, la información obtenida a través del análisis de las lecturas realizadas proporciona información que permitió conocer la evolución de las formas de migrar a través de los cambios provocados por la globalización, lo que generó una comprensión de la situación actual de la migración de retorno y lo más importante conocer las consecuencias que este fenómeno trae para la sociedad y en particular para el ámbito educativo, ya que se descubrió que la llegada de los alumnos migrantes transnacionales, impacta en diversos ámbitos, social, económico, cultural, entre otros ámbitos, a los cuales les provoca la necesidad de una reestructuración que les permita una incursión al nuevo contexto.

Es posible que México se vea en la necesidad de generar mejores estrategias para recibir a estos migrantes de retorno e integrarlos a esta sociedad, principalmente a los niños en edad escolar para ocupar un lugar en las escuelas públicas mexicanas, sin embargo, se requiere de investigaciones que proporcionen conocimiento científico que permita la comprensión del fenómeno y hacerlo visible ante las autoridades educativas, reconociendo que la bibliografía revisada coincide

en que este fenómeno es invisible, además, que los maestros no están preparados para recibir a alumnos con experiencia educativa en Estados Unidos.

Son diversos los aspectos que se necesitan abarcar en respuesta a este fenómeno, políticas educativas, con miras a facilitar el ingreso a los niños a las escuelas, dinámicas de integración, programas sociales de apoyo, aunque ya existen algunos, es necesario analizar si son viables o es necesario actualizarlos o mejorarlos y no solo buscar apoyar a los alumnos, sino a sus familias, principalmente a los padres para ingresar a una actividad económica que le proporcione una solides financiera que les permita establecerse permanentemente en el país, evitando de esta manera la movilidad de su familia y por lo tanto la estabilidad escolar de los hijos.

En este sentido, es necesario conocer con mayor especificidad, las acciones que se han registrado en beneficio de los alumnos migrantes transnacionales tanto en México, como en Estados Unidos, para reconocer que es lo que ya se ha hecho y cuáles son los vacíos reales, en el siguiente capítulo, se explican las acciones encontradas hasta el momento en apoyo de este tipo de alumnos, así como el impacto que han generado en el bienestar de los alumnos.

CAPITULO III

ACCIONES EN BENEFICIO DE LOS ALUMNOS MIGRANTES TRANSNACIONALES

3.1 Acciones realizadas en Estados Unidos

En lo que respecta a territorio estadounidense, debido a su posición económica es de gran atracción para inmigrantes, lo que ha generado una sociedad formada por una gran diversidad de personas, por lo que está implementando estrategias en búsqueda de una convivencia pacífica entre las múltiples culturas que forman parte de su sociedad, en lo que respecta al ámbito educativo surgen modalidades de enseñanza orientados a facilitar la integración de la población inmigrante en las instituciones educativas, para lograr de una equidad entre los miembros del centro educativo; en este sentido, surgen los programas llamados de doble inmersión, en los cuales, la enseñanza es realizada en dos idiomas, el idioma dominante y uno más que sea representativo en la población.

En una plática informativa presidida por el coordinador del programa de inmersión dual en el área metropolitana de Atlanta, se menciona que, dependiendo de la población de cada condado se proporciona la segunda lengua, predominando el español, aunque también puede ser francés o coreano, los beneficios que se esperan obtener a partir de este tipo de educación son cognitivos, sociales y económicos. Por lo que, desde el surgimiento de este programa y durante su aplicación se ha localizado que:

- Los estudiantes de inmersión son más conscientes y muestran actitudes más positivas hacia ambas culturas y aprecian la diversidad.
- Los estudiantes de inmersión están mejor preparados para la comunidad global y los mercados laborales gracias al dominio de una segunda lengua.

Por lo tanto, dentro de un mundo globalizado, este tipo de programas son de gran ayuda para lograr la inclusión de los alumnos a pesar de las diferencias

existentes entre culturas, así mismo, en específico para los alumnos de origen mexicano, es una buena opción para conservar su idioma materno y para estar preparados académicamente en español en caso de ingresar a una escuela mexicana.

3. 2 Acciones realizadas en México

En este apartado se dan a conocer las acciones que se encontraron en México, respecto al apoyo en la integración escolar de alumnos migrantes transnacionales, tanto a nivel nacional como estatal

3.2.1 Nacional

Cambios a la normatividad y Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018

Se han realizado cambios a la normatividad de la Secretaría de Educación Pública (SEP) por ejemplo se modificó el Acuerdo Secretarial 286 de la SEP sobre las normas para la acreditación, certificación y revalidación de los estudios cursados en el extranjero, lo que provocó que no fueran necesarias las apostillas ni las traducciones de los documentos escolares y de identidad expedidos en Estados Unidos por parte de peritos traductores, consulados o instituciones educativas. (Vargas y Aguilar, 2017) lo que ha facilitado el acceso inmediato de los alumnos migrantes recién llegados aún con falta de documentación escolar y personal comprobatoria.

Por otro lado, el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018 está construido bajo la premisa de que todos los grupos de la población deben formar parte y beneficiarse del desarrollo del país, por lo tanto, las escuelas e instituciones educativas deben atender las particularidades de los grupos de la población que más lo requieren. En especial, deben desplegarse estrategias que contemplen la diversidad cultural y lingüística, los requerimientos de la población con discapacidad y, en general, las barreras que impiden el acceso y la permanencia en la educación

de las mujeres y de grupos vulnerables. (Programa Sectorial de Educación (2013-2018), 2013)

Por lo tanto y en seguimiento a la alineación a las metas nacionales, basado en el objetivo número 2 del plan nacional de desarrollo 2013-2018, el cual consiste en “Garantizar la inclusión y la equidad en el sistema educativo” se genera el objetivo número 3 del programa sectorial de educación el cual pretende “Asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa entre todos los grupos de la población para la construcción de una sociedad más justa”, en donde se generan como estrategia promover la eliminación de barreras que limitan el acceso y la permanencia en la educación de grupos vulnerables a través de líneas de acción como son: apoyar programas que faciliten la adaptación en la escuela de las niñas, niños y jóvenes repatriados que llegan de Estados Unidos de América y promover acciones interinstitucionales que involucren la participación de poblaciones indígenas, afrodescendientes y migrantes, tendientes a la inclusión y equidad educativa. (Programa Sectorial de Educación (2013-2018), 2013)

3.2.2 Estatal

Convenio de colaboración educativa y cultural entre el Gobierno del Estado de Hidalgo a través de la Secretaría de Educación Pública y el Departamento de Educación del Estado Norteamericano de Louisiana.

En Hidalgo existe el convenio de colaboración educativa y cultural que el Gobierno del Estado a través de la Secretaría de Educación Pública ha establecido con el Departamento de Educación del Estado Norteamericano de Louisiana, en donde los maestros hidalguenses pueden participar en el proceso de selección para laborar como docentes extranjeros asociados en la enseñanza de español, en Centros educativos de Louisiana.

3.3 Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM)

Una de las acciones mayormente reconocidas en apoyo a los niños migrantes es la creación del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM), el cual fue creado en 1982, dirigido a la población migrante (niños y jóvenes) que constantemente viajan entre ambos países, que permanecen en los Estados Unidos, o que regresan a México de manera permanente, se constituye bajo cuatro ejes principales, los cuales son:

- **Acceso a las escuelas:** Pretende facilitar la inscripción de los alumnos de educación básica (primaria y secundaria) mediante un instrumento denominado Documento de Transferencia. Con este instrumento, similar a una boleta de calificaciones, se registra el desarrollo académico de los alumnos a fin de que se les incorpore en el grado escolar que les corresponda y se logre una continuidad de estudios.
- **Intercambio de maestros:** Durante el verano, maestros mexicanos viajan a diferentes ciudades de la Unión Americana, de 3 a 8 semanas, a fin de trabajar con niños mexicanos o de origen mexicano, reforzando su identidad nacional, regularizando ciertas deficiencias educativas, fortaleciendo el uso del idioma español y elevando su autoestima.
- **Apoyos educativos y culturales:** Pretende desarrollar herramientas técnico-pedagógicas adecuadas a las necesidades educativas de la población migrante y dirigidas específicamente a estos niños y jóvenes.
- **Información y difusión:** Su propósito es dar a conocer los beneficios del PROBEM y consolidar sus acciones entre padres de familia, alumnos, docentes y administradores escolares. (Secretaría de Educación Pública, (SEP)).

Es importante identificar que este programa es ya de creación muy antigua, sin embargo, según Vargas y Aguilar (2017), tanto sus objetivos como su población

a atender se han modificado y están en búsqueda de mayores estrategias en apoyo a los migrantes de retorno, por ejemplo, grupos de apoyo psicopedagógico o talleres de inglés y de español, así mismo, se ha enfocado en promover la capacitación de maestros bilingües necesarios para la comunidad de origen mexicano y los intercambios culturales.

3.3.1 Impacto del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en Hidalgo

En lo que se refiere al impacto que ha tenido el PROBEM, es preciso mencionar que este va a depender del estado en donde se esté aplicando, ya que, aunque es un programa nacional, el recurso económico es estatal, por lo que se debe adecuar a las necesidades del contexto, en lo que respecta, en el estado de Hidalgo, de acuerdo con la Secretaría de Educación Pública de Hidalgo (SEPH), a través de diversas actividades, enfocadas principalmente en reforzar la cultura en los alumnos de origen mexicano y en específico hidalguenses que se encuentran radicando en Estados Unidos, se atendieron el año pasado (2018), en los estados de Nebraska, Florida y Oregón a los siguientes niños.

Figura 2 Alumnos atendidos por PROBEM en 2018



Fuente: Página web de la secretaria de Educación Pública de Hidalgo (SEPH), recuperado en <http://www.hgo.sep.gob.mx/content/acerca/basica/probem/seguimiento.html>

A través del contacto con estos alumnos, se encuentra algunas problemáticas a las que se enfrentan.

- Problema con la lectura tanto en español como en inglés
- Pérdida de valores, identidad, autoestima y rezago educativo
- Falta de desarrollo en competencias psicomotrices
- Falta de integración familiar por el poco tiempo disponible de los padres y por la comunicación que es poca por la barrera del idioma

Ante tal situación se genera un plan de acción en apoyo a estas necesidades, en el siguiente cuadro se presenta las acciones realizadas a partir de diversas estrategias, así como los resultados obtenidos.

Cuadro 1 Acciones y resultados en torno a las necesidades de los alumnos binacionales que radican en Estados Unidos

Necesidades	Acciones	Resultados
Psicomotricidad	Dentro del espacio curricular se desarrollaron acciones de las áreas de desarrollo personal Y social (Activación Física, Manualidades, Rondas, Danzas).	Mayor coordinación motriz y seguridad en sus movimientos.
Reforzamiento de la entidad	Talleres de Cultura, Historia, Tradiciones de México para conocer y fortalecer sus raíces. (Costumbres, tradiciones, celebraciones y conmemoraciones).	Contribuir a la preservación de la identidad mexicana y de la cultura.
Impulsar actividades de convivencia y recreación	Como referente al Programa Nacional de convivencia Escolar se llevaron a cabo actividades acuáticas.	Se logró la convivencia entre padres e hijos propiciando el acercamiento y el fortalecimiento socioemocional.

Fuente: Página web de la secretaría de Educación Pública de Hidalgo (SEPH), <http://www.hgo.sep.gob.mx/content/acerca/basica/probem/seguiemiento.html>

Al observar esta información, surgen algunas dudas ya que el programa efectivamente apoya a los alumnos binacionales, sin embargo se localiza mayor impacto en los alumnos que radican en Estados Unidos, pero ¿Cuáles son los apoyos enfocados en los alumnos que retornan de ese país hacia México?, con la intención de obtener mayor información, se acude con el coordinador del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en el estado de Hidalgo, para identificar con mayor claridad el impacto del programa en el contexto estatal.

3.3.2 Entrevista con el Coordinador del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM)

A partir de una serie de preguntas, el coordinador actual del PROBEM en Hidalgo, menciona que la creación del programa tiene su antecedente en el estado de Michoacán, debido a la migración entre ese estado y el estado de California, ya que surge la necesidad de un acuerdo binacional ante el gran número de emigrantes, a partir de ese acuerdo se suman más estados, principalmente los que se catalogan como estados expulsores de migrantes y a partir de ahí se trabaja en conjunto con escuelas de Estados Unidos que brindan la oportunidad y facilitan el acceso durante el verano.

En el cuadro 2, se observa que se están realizando acciones en beneficio de los alumnos migrantes binacionales, sin embargo es perceptible la necesidad de estrategias para recibir a estos alumnos en escuelas hidalguense, por lo que el coordinador del programa presenta como reto la creación de un cuadernillo de apoyo para maestros, que les facilite y les guie durante el proceso de adaptación del alumno, hace mención que ya se inició la actividad y los participantes son los maestros de intercambio, ya que ellos conocen las características y necesidades de los alumnos migrantes que radican en Estados Unidos, así mismo, ya se están realizando entrevistas con padres de familia, niños y directivos de las escuelas donde tiene focalizada la mayor parte de alumnos migrantes binacionales.

Cuadro 2 Impacto de las acciones realizadas por el PROBEM en el estado de Hidalgo

Acciones	Resultados
Procesos administrativos (México-Estados Unidos)	
<p>Facilitar el proceso administrativo para inscripción, si el alumno de primaria no cuenta con algún documento oficial, se le debe recibir cualquier documento comprobatorio, aunque este en inglés, o ubicarlo en el grado correspondiente de acuerdo a la información del tutor, si es secundaria se debe hacer un examen de diagnóstico de materias universales, el cual lo facilita la oficina de registro y certificación de la SEP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos migrantes binacionales ingresan inmediatamente a la escuela. • No hay pérdidas de ciclos escolares. • No es obligatoria la apostilla de documentos. • No es obligatorio contar con la doble nacionalidad. • Solo se recomienda, regularizar la situación migratoria para futuras necesidades.
<p>Traducción de Boleta en inglés por parte de la dirección de control escolar, entregando un certificado en español.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Facilidad para la escuela en comprensión de la carga académica, ubicando la formación del alumno durante su estancia en Estados Unidos.
<p>Documento de transferencia, es controlado porque es equivalente a un certificado, en las escuelas mexicanas solo se entregan a los directores y en Estados Unidos se envía el formato a todos los consulados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha localizado gran impacto, ya que los papás no asisten al consulado por el documento y en los casos que están de regreso por deportación no es posible solicitarlo.
Difusión de la información (México)	
<p>Al inicio del ciclo escolar se les informa a los directivos sobre el documento de transferencia y los documentos necesarios que se deben llevar los alumnos que por alguna razón deben regresar a Estados Unidos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El documento de transferencia y la cartilla de vacunación al llevarse de México a Estados Unidos, han facilitado el ingreso de los alumnos a escuelas de Estados Unidos.
<p>Se proporciona al personal directivo, administrativo y maestros un tríptico con información sobre los derechos de los estudiantes que migran entre México y Estados Unidos de América, marco legal e información referente al documento de transferencia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Funciona como una guía rápida, sobre la información básica referente a los alumnos migrantes, para tomar decisiones en cuanto al ingreso a la institución

Se proporciona un folleto para padres informando los documentos que se deben llevar si tienen la necesidad de regresar a Estados Unidos.	<ul style="list-style-type: none"> Se logra concientizar a los padres la importancia de los documentos (documento de transferencia y cartilla principalmente) que le facilitaran el proceso de inscripción en Estados Unidos.
Actividades académicas (México)	
Visitas a escuelas (10-15 escuelas por ciclo escolar), dando prioridad a las que tienen mayor matrícula de alumnos binacionales.	<ul style="list-style-type: none"> Identifican problemas a los que se enfrentan las escuelas, descubriendo principalmente el idioma, en este caso, las escuelas de tiempo completo se dedican a reforzar español en el tiempo extra.
Actividades académicas y Reforzamiento de identidad (Estados Unidos, solo en verano)	
Reforzar Español	<ul style="list-style-type: none"> Contribuir a la preservación de la identidad mexicana y de la cultura. Se logra reforzar la coordinación motriz
A Florida se envía un maestro hablante de Hñahñu	
Material pedagógico orientado en reforzar la cultura y tradiciones.	
En Nebraska se da un curso de matemáticas	
Se realiza un diagnóstico en conjunto con el coordinador del PROBEM de Estados Unidos para de esta manera llevar una planeación sobre las actividades necesarias para atender a los alumnos de acuerdo a sus necesidades.	

Fuente: Elaboración propia con información obtenida en entrevista al Coordinador del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en Hidalgo.

A través de la información recabada en este apartado, se visualizan las diferentes acciones enfocadas en apoyo a los alumnos transnacionales, localizando que las estrategias implementadas a través del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en Hidalgo, tienen como prioridad el enfoque hacia los alumnos de origen mexicano que se encuentran radicando en Estados Unidos y principalmente en el ámbito cultural, ya que las acciones se enfocan a reforzar la identidad y la cultura mexicana, esto es una parte muy importante que ayuda a preservar la cultura.

Sin embargo, hace falta dar mayor difusión del programa, pues los migrantes no conocen de su existencia, así mismo, es importante considerar a partir de la experiencia migratoria y escolar de los alumnos transnacionales que llegan a las escuelas hidalguenses, sus necesidades escolares para proporcionar un acompañamiento durante su proceso de adaptación.

El recorrido hasta esta parte de la investigación, permite identificar que las investigaciones relacionadas con el fenómeno de los migrantes de retorno y los alumnos transnacionales enfocados al impacto en el ámbito educativo, van encaminados a las dificultades de ingreso a las escuelas por parte de los recién llegados, desde problemas administrativos como el apostillamiento de sus documentos o la revalidación de estudios por la diferencia en escalas de calificación, así como los problemas de integración y adaptación, la situación en la que se desenvuelven socialmente y la forma en que la sociedad y en especial sus compañeros y maestros los perciben.

Lo anterior, implica la necesidad de conocer la estructura de los sistemas educativos de ambos países, México y Estados Unidos, para comprender las diferencias y/o reconocer las equivalencias entre ellos.

CAPITULO IV

EL CONTEXTO EDUCATIVO EN MÉXICO Y ESTADOS UNIDOS

4.1 Sistema educativo en México

El sistema educativo mexicano, es un sistema centralizado y comprende a las instituciones del gobierno y de la sociedad, las cuales se encargan de proporcionar servicios educativos y de preservar, transmitir y acrecentar la cultura de los mexicanos; se encuentra integrado por: educandos y educadores, autoridades educativas, planes, materiales y métodos educativos, instituciones educativas del gobierno y organismos descentralizados, instituciones de educación superior e instituciones de los particulares, estas últimas deben contar con autorización de la Secretaría de Educación Pública para impartir clases (Secretaría de Educación pública, SEP).

Se compone por los siguientes niveles educativos, los cuales deben ser aprobados cada uno para continuar con el siguiente, por ejemplo para ingresar a la secundaria es necesario contar con el certificado de terminación y aprobación de estudios de primaria.

- Educación básica: Comprende el nivel de preescolar, primaria y secundaria y es considerada como obligatoria de acuerdo con el artículo tercero de la constitución política de los Estados Unidos Mexicanos.

Preescolar: Consta de tres grados y se proporciona a niños y niñas de 3 a 5 años de edad, se encarga de estimular el desarrollo intelectual, emocional y motriz de los alumnos.

Primaria: Consta de seis grados y el rango de edad de los alumnos es de 6 a 12 años, las materias que se cursan en este nivel son; español, matemáticas, ciencias naturales, historia, geografía y educación cívica, además de educación artística y educación física.

Secundaria: Consta de tres grados y se proporciona a jóvenes de entre 12 y 16 años y al igual que los dos niveles anteriores es obligatoria, se imparten asignaturas como; español, matemáticas, ciencias (biología, física y química) geografía de México y el mundo, historia, lengua extranjera, formación cívica y ética, educación física, tecnología, artes y orientación y tutoría.

- Educación media superior: Comprende tres subsistemas, bachillerato general, educación profesional técnica y bachillerato tecnológico, este nivel educativo se imparte a jóvenes en edad de 15 a 18 años.

Bachillerato general: Incluye bachillerato la modalidad de abierto y a distancia.

Educación profesional técnica: Capacita a profesionales calificados en diferentes áreas.

Bachillerato tecnológico: Bachillerato de modalidad bivalente, es decir, permite estudiar el bachillerato y una carrera técnica al mismo tiempo.

- Educación superior: comprende niveles de licenciatura, especialidad, maestrías y doctorado y se puede estudiar en universidades, institutos tecnológicos o escuelas para maestros.

4.2 Sistema educativo en Estados Unidos

En Estados Unidos, debido a que existe un sistema escolar descentralizado, la responsabilidad en temas de educación recae principalmente en los gobiernos estatales y locales, de esta forma los estados dividen su territorio en distritos escolares, los cuales son dirigidos por un consejo escolar, que representa a la comunidad local, en este sentido, cada estado cuenta con su propio departamento de educación que define las leyes reguladoras de financiamiento, directrices para la

contratación de personal, planes de estudio y necesidades de sus distritos escolares (Secretaría de Educación Pública, (SEP))

De acuerdo con el departamento de educación de los Estados Unidos (U. S. Department of Education), de una manera generalizada los niveles educativos son los siguientes, sin embargo, es importante considerar que debido a la descentralización del sistema escolar en Estados Unidos, es posible que esta información pueda variar entre un estado y otro o incluso entre escuelas en el mismo distrito escolar.

- Pre_K: Es un programa preescolar que comprende de los 4 a los 5 años de edad.
- Elementary school: Van del kínder al quinto grado (6 – 11 años)
- Middle school: (Escuela intermedia), incluye los grados de sexto al octavo (12 - 14 años)
- High school: Consta de 4 años para obtener su "high school diploma" (diploma de secundaria), (14 - 18 años).

Entonces, los tres niveles anteriores en conjunto abarcan 12 años de estudio por parte de los alumnos, aunque, pueden variar los grados, por ejemplo en elementary school se puede llegar hasta el quinto o sexto grado, sin embargo para contar con el diploma de secundaria es preciso finalizar los 12 años de estudio.

Ahora bien, el sistema escolar de Estados Unidos, es un sistema complejo, no obstante, las edades mínimas y máximas de obligatoriedad van a depender de las reglas de cada estado, en este sentido, de acuerdo con Suriñach (2017), las edades de escolaridad obligatoria inician desde los 5 años (9 estados), 6 años (25 estados), 7 años (Idaho, Alaska, Indiana, entre otros) 8 años (Pensilvania), de la

misma forma sucede para el termino de los estudios, 18 años (24 estados), 17 años (11 estados) y 16 años (15 estados).

En caso de que el alumno decida continuar con sus estudios, el sistema de educación superior en Estados Unidos pone a su disposición ocho tipos de instituciones, de acuerdo con la Secretaria de Educación Pública desde su página de Mexterior menciona las siguientes:

- College: Institución educativa superior, generalmente dedicada exclusivamente a estudios de licenciatura.
- Universidad: Consiste en varios centros semi-independientes, incluyendo uno o más Colleges que ofrecen programas en campos específicos: Química, Historia, Literatura, etc. Esta institución ofrece estudios de Licenciatura, Maestrías y Doctorados.
- Centro Estatal: Cada Centro Estatal está respaldado por el estado y el gobierno local. Cada uno de los 50 estados de la Unión Americana controla al menos una Universidad Estatal y posiblemente varios Colleges.
- Community College: Generalmente ofrece programa de dos años, y está diseñado para estudiantes que trabajan y estudian por la noche. Una de sus mayores ventajas son sus bajos costos.

Los títulos principales que otorgan las instituciones de educación superior de Estados Unidos son los siguientes:

- Licenciatura: Bachelor of Arts (B.A) o Bachelor of Sciences (B.S)
- Maestría: Master's
- Doctorado: PhD

4.3 Equivalencias entre los sistemas escolares de México y Estados Unidos

El cuadro 3 presenta las equivalencias correspondientes entre los sistemas escolares de México y Estados Unidos.

Cuadro 3 Equivalencias entre los sistemas escolares de México y Estados Unidos

México	Estados Unidos
Preescolar de 3 a 5 años.	Pre – Kinder 4 años, Kindergarten 5 años.
Primaria de 6 a 11 años, de 1 a 6 grado.	Elementary o primary education de 6 a 11 años grados, 1 – 5 o 6.
Educación secundaria de 12 a 14 años, grado 1,2 y 3.	Junior high schools o middle school, de 12 a 14 años, grado 6, 7 y 8
Bachillerato de 15 a 17 años, grados 1,2 y 3.	High school, de 14 a 18 años, grados 9, 10, 11 y 12
Educación superior, Universidades tecnológicas, politécnicas, normal, universidades, institutos tecnológicos especialización, maestrías y doctorados.	Postsecondary education college, university, professional, vocational y Technical.

Fuente: Elaboración propia con información del sitio web <https://www.mexterior.sep.gob.mx/tequivalencias.html>

4.4 Familias transnacionales de origen mexicano en el área metropolitana de Atlanta, Estados Unidos

Con la intención de obtener un referente sobre la vida de los alumnos de origen mexicano que actualmente radican en Estados Unidos, se realiza una visita en escuelas del nivel equivalente a primaria en el área metropolitana de la ciudad de Atlanta, en el estado de Georgia, durante octubre del año 2018, si bien, no se detectan alumnos originarios del municipio de Tenango de Doria, si se localizan hijos de migrantes hidalguenses, radicando en esa ciudad, por lo cual es la población idónea para conocer su forma de interactuar dentro del contexto escolar de Estados Unidos, así mismo para conocer el sistema escolar de ese país.

En este sentido, se realiza la recolección de información en las escuelas donde permiten el ingreso, a partir de observaciones durante el desarrollo de la clase en idioma español, aclarando que el modelo de enseñanza es de inmersión dual, por lo tanto los alumnos reciben clases en inglés y español, esto, para conocer

las condiciones en las que interactúan los alumnos migrantes de origen mexicano en tales escuelas y de esa manera tener un referente sobre algunas características que permitan conocer su forma de convivir y de adaptarse al entorno educativo de ese país, considerando su condición migrante. En lo que respecta al ámbito familiar se realizan entrevistas creativas, con la finalidad de conocer las opiniones de los padres respecto al ambiente escolar en el que se desarrolla su hijo, así mismo, sobre su vida cotidiana con la intención de comprender su integración dentro de la sociedad de Atlanta.

Algunos hallazgos

Las observaciones, se realizan en dos escuelas conocidas como Elementary School, equivalentes a las escuelas primarias en México, al ingresar a las escuelas se identifica la modalidad de enseñanza, la cual consiste en el modelo de inmersión dual, el cual ofrece una educación bilingüe, de acuerdo con Alfonso (2017) este tipo de programas están basados en tres condiciones principales, la primera consiste en usar dos lenguas como medio de instrucción, la segunda es que se debe incluir hablantes de inglés y de una minoría lingüística en un mismo salón de clases, la tercer condición es promover el bilingüismo y la biliteracidad, el desarrollo académico y de competencias multiculturales en todos sus estudiantes en igual medida, de tal manera que se percibe como una modalidad de enseñanza interesante para los alumnos de origen mexicano, ya que la segunda lengua que se enseña en estas escuelas es el español, por ser un lugar con una gran comunidad hispana.

Ahora bien, de acuerdo con la fisonomía de los alumnos, se percibe, que el salón de clases está formado por alumnos de diferentes nacionalidades, lo cual no es raro, ya que, Estados Unidos es considerado un país de alta atracción de migrantes, por lo tanto su población es diversa, situación que complejiza la existencia de culturas diferentes en un mismo espacio, ya que surgen factores que pueden provocar exclusión, segregación o racismo, sobre todo considerando que

en muchas ocasiones los inmigrantes permanecen dentro del país de acogida de manera ilegal y que están propensos a ser deportados.

Ante esta situación, los alumnos de origen mexicano están propensos a algunos de los factores mencionados anteriormente , exclusión segregación o racismo, al estar inmersos en una convivencia entre una gran mezcla de diferentes culturas, en donde es posible, el surgimiento de la diferenciación entre razas, favoreciendo el racismo, en este sentido, Hardt y Negri desde su perspectiva consideran que el racismo “no solo ha disminuido sino que realmente ha aumentado en el mundo contemporáneo, tanto en extensión como en intensidad” (2000, pág. 160).

Por lo anterior y considerando el contexto, se procedió a utilizar como técnicas de investigación la observación desde el marco general de la microestructura, es decir, lo relacionado con la observación de la interacción cotidiana y a partir de ahí construir conocimiento (Katayama, 2014), el grado de participación del investigador se consideró como moderado, ya que participa en algunas actividades como apoyo a la maestra y a los alumnos durante la observación, de igual manera y coincidiendo con Denzin y Lincoln (2015), quienes comentan que el entrevistador debe ser creativo olvidando las reglas de “cómo hacer” para adaptarse a la situación, se realizan entrevistas creativas con la finalidad de aprovechar los momentos que los participantes disponen y de esa manera obtener la información necesaria para comprender de qué manera los alumnos y sus familias de origen mexicano están conviviendo bajo el contexto estadounidense.

En este sentido, bajo la guía de observación, se planteó identificar la infraestructura escolar, la existencia de diversidad de alumnos, la convivencia escolar, las actitudes y técnicas de enseñanza de la maestra hacia los alumnos, lo que permite dar cuenta que dentro del aula, los alumnos cuentan con el equipo necesario para llevar a cabo sus actividades escolares, ya que cuentan con pizarrón electrónico, el cual es manejado desde la computadora que está a cargo de la maestra, cuentan con cuatro computadoras en el salón para uso de los alumnos,

con útiles escolares de acceso general, una tableta electrónica por cada centro de trabajo (una mesa con 4 sillas), estantes para acomodar sus libros y libretas, un centro de lectura, un bebedero, un tapete grande para que los alumnos puedan sentarse y tomar cómodamente las clases.

En lo que respecta a la presentación de los alumnos, estos no llevan uniforme, solo llevan ropa cómoda que se encuentra estandarizada, es decir, solo son ciertos colores los que pueden llevar, los cuales deben ser sobrios, ejemplo, negro, azul, café claro y en lo que respecta a las playeras, estas no deben ser estampadas, el tipo de prenda varía, puede ser pantalón o short para los niños y vestido, pantalón, short o falda short en el caso de las niñas, así mismo la exigencia en cuanto a peinado, no es grande, ya que las niñas pueden ir con el pelo suelto, o peinarse ellas solas de acuerdo a sus posibilidades, cabe mencionar que las niñas con un peinado más elaborado y con moños en el pelo, son de origen mexicano, lo cual permite percibir diferencias culturales entre un país y otro, ya que las familias americanas prefieren la comodidad durante el proceso de enseñanza aprendizaje.

Discusión de resultados

A través de las observaciones en salones de clase, se encuentra que a pesar de que existe una convivencia entre todos los alumnos miembros del grupo, existen grupos de compañeros en donde es visible una amistad, los cuales están integrados por alumnos con características físicas parecidas, por lo tanto, al profundizar a través de pláticas informales con los niños se encuentra que en efecto los grupos de amigos coinciden en que sus padres son de la misma nacionalidad, sucediendo lo mismo con los padres, ya que en las actividades escolares realizadas para la convivencia en la comunidad escolar, se observa que los padres permanecen alejados de las familias de nacionalidad diferente a la de ellos.

Así mismo, en cuanto al uso del español, se observa que los alumnos que hablan mejor, con mayor seguridad y le dan mayor importancia al aprendizaje del idioma, son los de origen americano, ya que a pesar de que los alumnos de origen

mexicano tienen la facilidad de aprender el idioma, debido a que es su lengua materna, en cuestiones académicas se les dificulta, pues cuando se trata de una conversación informal son capaces de explicar la situación en español, sin embargo, cuando se les pregunta qué idioma prefieren hablar, contestan que el inglés, porque es el idioma que todos hablan, por lo tanto, el español no les sirve, lo que permite comprender que al sentirse parte de una minoría ellos prefieren aceptar la cultura de la mayoría y de esa manera sentirse parte de esa comunidad educativa.

Por otro lado, en relación a la integración en la sociedad estadounidense para las actividades cotidianas, se localiza a las familias mexicanas como una población auto segregada, ya que a través de las entrevistas creativas al convivir con tales familias se encuentra que prefieren visitar lugares que son considerados para la comunidad latina, ya que les proporciona mayor seguridad y confianza para realizar sus actividades, situación que influye en la educación de sus hijos, ya que los limita al conocimiento de diferentes lugares, como museos, centros comerciales, lugares de esparcimiento y recreación a los que sus compañeros de clases si tienen acceso, situación que genera diferencias culturales y mayores oportunidades para los alumnos que pueden obtener conocimiento no solo en aula, sino fuera de ella como aprendizaje informal a través de las actividades realizadas con sus familias.

En lo que respecta al reconocimiento de las diferencias culturales entre los miembros del salón de clases, se obtiene información que da a entender que el hecho de contar con el modelo de inmersión dual aumenta la capacidad de los alumnos de origen mexicano para conocer las costumbres, en general la forma de vivir de sus compañeros de otra nacionalidad, así mismo para convivir de manera pacífica, sin embargo, no alcanza ese reconocimiento del otro para generar lazos que permitan visualizar esa mezcla entre culturas que admitan respetar, comprender y retomar parte de la cultura del otro.

Conclusiones de la investigación

En este sentido se torna necesario para los alumnos de origen mexicano obtener mayor seguridad en su interacción con los integrantes de su salón de clases y en general con la comunidad educativa, que les ayude a sentirse en igualdad de condiciones, así mismo, es necesario generar estrategias por parte de las escuelas y enfocadas en el programa de inmersión dual, para generar seguridad y confianza en las relaciones entre compañeros de clase a través de maestros que conozcan la cultura de las minorías y al mismo tiempo de las mayorías para saber cómo incluirlos ante esa gran diversidad.

Por lo tanto es de gran importancia continuar con investigaciones que den cuenta de la forma de obtención de competencias interculturales a través de la convivencia, integración e inclusión escolar de alumnos considerados como minorías, ya que a través de información científica es posible generar estrategias escolares que permitan la preservación de costumbres y valores de esa diversidad que existe alrededor del mundo y por ende un orden social, minimizando actitudes de exclusión, racismo y segregación a través de la implementación de una educación intercultural.

El recorrido logrado hasta este momento, ha permitido caracterizar la situación actual de los alumnos migrantes transnacionales, desde problemáticas, formas de vida, entre otras situaciones a las cuales se han enfrentado estos alumnos, tanto en México como en Estados Unidos, así mismo, desde el análisis de investigaciones previas se ha identificado perspectivas teóricas desde las cuales se realizan estudios relacionados a la adaptación de alumnos transnacionales en escuelas mexicanas, en este sentido, en el siguiente apartado se explica la perspectiva teórica desde donde se realiza esta investigación.

CAPITULO V

LA INTERACCIÓN EN BÚSQUEDA DE UNA ADAPTACIÓN ESCOLAR EXITOSA

5.1 Adaptación y Adaptación escolar

La llegada de personas a una sociedad desconocida, genera conflictos relacionados con diversos ámbitos, económicos, sociales y culturales, tanto para la sociedad receptora, como para la persona que ingresa, en este sentido, la movilidad de personas ha provocado que las sociedades actuales se encuentren inmersas en contextos multiculturales que exigen atención en búsqueda de un orden social.

De tal manera, que dentro de la búsqueda de ese orden social se requieren ajustes que permitan la adaptación de los migrantes a su llegada, en este sentido y con el afán de comprender el proceso de adaptación que los alumnos migrantes están viviendo tras su llegada al municipio de Tenango de Doria se consideran de utilidad las aportaciones de Park y McKenzie desde su perspectiva ecológica adaptada al estudio sociológico en 1921, en donde, a partir de términos propios de la ecología vegetal y animal se pretende explicar procesos sociales (Martínez, 2013).

De acuerdo con naturalistas anteriores al siglo XIX la adaptación se enfoca a las características morfológicas con las que cuentan los seres vivos, las cuales se relacionan con su hábitat (Iturbe, 2010), así pues, las características con las que cuentan los seres vivos se derivan de las necesidades que el mismo ambiente donde habitan les solicita.

Entonces, de acuerdo a la perspectiva ecológica, el lugar (ciudad, pueblo, comunidad) en donde llegan los migrantes se considera como un área natural, por lo tanto, es el ambiente en donde se genera el proceso de adaptación, de ahí que, no solo las características morfológicas determinan las posibilidades de adaptación, pues considerando las diferencias entre cada sociedad, también se deben tomar en

cuenta otros factores sociales, tales como económicos y culturales que intervienen durante la interacción de los alumnos migrantes en el nuevo entorno.

Ahora bien, lo que se pretende de acuerdo a los objetivos, es analizar el proceso que experimentan los alumnos migrantes transnacionales durante su adaptación dentro del ambiente escolar del municipio de Tenango de doria, por lo que es necesario comprender a que se refiere la adaptación escolar.

La adaptación escolar se define como la “capacidad del alumno para adaptarse a las demandas y situaciones estresantes en el ámbito escolar e involucra aspectos cognitivos, conductuales y afectivos, así como el grado en qué los alumnos se sienten cómodos, comprometidos y aceptados sociales” Martínez-Ferrer, Musitu-Ochoa, Murgi-Pérez y Amador-Muñoz, 2009 citado en (Aguar, 2014, pág. 15).

En este mismo sentido, incluyendo aspectos cognitivos conductuales y sociales, sin quedarse en solo conceptualizar, sino comprender los aspectos que pueden favorecer o afectar la adaptación escolar del alumno, Perry y Weinstein, (1998) comentan que la adaptación escolar consiste en “una tarea multivariada que implica una adaptación a las demandas intelectuales, sociales, emocionales y conductuales en el aula, adaptación que es reflejada en el desarrollo de competencias específicas a través de esos dominios” citado en (Aguar,2014, pág. 15)

De una manera un poco diferente se define como “El curso de tiempo en el cual el niño o la niña pasa de una unidad de convivencia más elemental, conocida, afectiva, que es la familia, a otro ámbito más amplio, desconocido y nuevo, que es la escuela infantil” Villegas (2010) citado en Albornoz, (2017) esta concepción está enfocada en el primer ingreso del niño a la escuela, por lo que no es de utilidad.

Considerando la situación de los alumnos migrantes se prevé de gran ayuda el primer concepto (Martínez Ferrer, et. al.), pues incluye diversos aspectos que es preciso considerar para lograr una adaptación exitosa del alumno migrante en donde a través de su capacidad cognitiva conductual y afectiva ellos pueden

generar una reacción positiva a los cambios y lograr una adaptación en su nueva realidad.

En efecto, de las reacciones que el alumno genere al llegar al ambiente escolar dependerá la facilidad o dificultad de adaptación, por lo que, es necesario concentrarse en la forma en que los seres humanos perciben al ambiente en el que interactúan tanto dentro de él como con él, por lo tanto, para esta investigación se considera como unidad de análisis al alumno migrante transnacional a través de sus percepciones obtenidas durante su interacción tanto en México como en Estados Unidos, ya que estas, son de gran utilidad para comprender como está viviendo el proceso de desarrollo durante los constantes cambios.

Por consiguiente, para obtener percepciones, es necesario tener vivencias, las cuales se van generando a partir de las experiencias vividas por parte de los alumnos migrantes transnacionales a lo largo del proceso migratorio, el cual lo ha llevado a conocer escuelas tanto mexicanas como americanas, por lo que, a continuación se explica de manera conceptual las categorías de experiencia migratoria y escolar.

5.2 Experiencia migratoria y experiencia escolar

Para poder analizar la adaptación escolar de los alumnos migrantes transnacionales, se precisa conocer la experiencia migratoria y escolar y así comprender sus percepciones en ambos contextos, es decir tanto en México como en Estados Unidos y descubrir que ha significado para ellos esa interacción en ambos países.

La experiencia, se refiere al conocimiento de la vida adquirido por las circunstancias, situaciones vividas o acontecimiento vivido por una persona, (Real Academia Española, 2019), en este sentido, las situaciones vividas durante el proceso migratorio, generan una experiencia, la cual se debe conocer, primero para caracterizar al alumno considerando su situación de migrante, y después para

comprender si estas vivencias generadas van impactando o no y de qué forma en el proceso de adaptación del alumno migrante.

En lo que respecta a la experiencia escolar, según Dubet y Martucelli (1998), es una construcción personal, social e institucional, que comprende las relaciones, significaciones, lógicas de acción y estrategias por las cuales los estudiantes y profesores se constituyen en su integración a un espacio escolar. Citado en (Santana-Armas, Noda-Rodríguez, y Pérez-Sánchez, 2018), entonces la experiencia escolar hace referencia a las situaciones que se generan dentro de la escuela, por lo tanto el conocimiento de la experiencia escolar es vital para comprender las situaciones vividas en las escuelas de Estados Unidos y como éstas han llegado a impactar en la adaptación en las escuelas del municipio de Tenango de Doria.

Ahora bien, las experiencias deben de provocar un significado a través de las acciones tanto de la persona involucrada en la adaptación como de los demás, para que se pueda generar una percepción, coincidiendo con Bronfenbrenner (1987) quien dice que “los aspectos del ambiente que modelan con más fuerza el curso del desarrollo psicológico son, sin duda, aquellos que tienen significado para la persona en una situación determinada” pág. 41

5.3 Interaccionismo simbólico y adaptación

Al analizar teóricamente conceptos como percepción, experiencia y significado, es posible dar cuenta de la viabilidad de comprensión del fenómeno con ayuda de la perspectiva teórica del interaccionismo simbólico, corriente originada en la escuela de Chicago al reconocer las necesidades relacionadas a una sociedad inmersa en una gran diversidad cultural, derivada de los movimientos migratorios, sociedad en la que fue necesaria la realización de diversas investigaciones enfocadas en la adaptación de los migrantes a una ciudad diferente a la acostumbrada y de donde se derivan las siguientes premisas, las cuales permiten suponer que si éstas son consideradas por la persona es posible una adaptación a un nuevo entorno.

5.3.1 Premisas del interaccionismo simbólico

Cabe mencionar que el enfoque de la investigación está centrado en el alumno migrante transnacional como participante, por lo que, a partir de las tres premisas del interaccionismo simbólico, se consideran sus percepciones de diferentes ámbitos en los cuales está involucrado en su interacción escolar, de acuerdo con Blumer (1982), las premisas son:

1. El ser humano orienta sus actos hacia las cosas en función de lo que éstas significan para él.
2. El significado de estas cosas se deriva de, o surge como consecuencia de la interacción social que cada cual mantiene con el prójimo.
3. Los significados se manipulan y modifican mediante un proceso interpretativo desarrollado por la persona al enfrentarse con las cosas que va hallando a su paso.

5.3.2 Significado

Entonces, los actos de los alumnos migrantes estarán en función de la interacción social que tengan en el nuevo contexto, por lo que, para saber si es posible una adaptación escolar, es importante poner atención a los significados que para ellos tienen las diversas situaciones a las que se enfrenta durante el proceso de adaptación, en este sentido, es preciso entender a qué se refiere Blumer al mencionar la palabra significado, “El significado de una cosa no es sino la expresión de los elementos psicológicos que intervienen en la percepción de la misma” (Blumer, 1982, pág. 3)

Por lo tanto, si conocemos las percepciones de los alumnos migrantes respecto a su interacción en el contexto escolar en las escuelas del municipio de Tenango de Doria, es posible conocer las características que favorezcan el proceso de adaptación escolar dentro de ese entorno, sin embargo, primero se debe conocer como se está llevando ese proceso de adaptación, pues de acuerdo con Robert E. Park, el cual, comenta que dentro de la sociedad existen procesos como son:

competición, conflicto y acomodación y el agrega la asimilación, esta última entendiéndola como un proceso de interpretación y fusión por el que las personas y los grupos adquieren los recuerdos, sentimientos y actitudes de otras personas y grupos de tal modo que, al compartir su experiencia y su historia, se incorporan en una cultura común (González de la Fe, 2003).

Entonces, es posible que el alumno migrante al retornar o llegar por primera vez, se vea en la necesidad de competir en búsqueda de una posición dentro del contexto escolar, lo que le puede provocar una situación de conflicto, respecto a cuestiones de identidad, considerando que su formación escolar en Estados Unidos le ha generado ya un sentimiento de pertenencia a ese país, por lo tanto, se produce un choque cultural, generando necesidades de mediación de la situación para tratar de comprender y respetar ambas culturas y con esto buscar una acomodación dentro de la nueva sociedad que le permita llegar a la asimilación para sentirse parte de ese grupo y por ende lograr una adaptación exitosa.

Sin embargo, el camino no es fácil, debido a los múltiples obstáculos que trae consigo, pues efectivamente estas diferencias culturales propician un choque entre individuos, además de enfrentarse a lo que Park menciona como prejuicios y la distancia social, ya que es posible que su condición migratoria los separe de otros niños, por prejuicios como son, la creencia de que al hablar inglés ellos pueden ser mejores que los niños que no tienen la característica de haber vivido en Estados Unidos y esta creencia, es importante aclararla que de acuerdo a la revisión bibliográfica es creada por los niños del contexto receptor, así mismo la dificultad inicial simplemente para comunicarse, ya que la diferencia en el lenguaje puede provocar ese distanciamiento al no entender a sus compañeros y maestros.

De igual manera, es necesario considerar que el llegar a una asimilación, el alumno migrante logra una fusión con la cultura que en este caso podría llamarse dominante, al ser la que mayor número de integrantes tiene, por lo tanto hay una pérdida de identidad, de conocimientos, habilidades, actitudes y costumbres, adquiridas anteriormente por el alumno migrante.

Entonces, dentro de este choque entre diferencias y tal vez algunas similitudes entre las características escolares de ambos países y contextos sociales, es importante identificar la parte subjetiva del niño migrante respecto a su identidad, ya que es posible que se encuentre en conflicto respecto a su sentido de pertenencia entre un país y otro, para Park esta situación la visualiza a través de lo que él llama “hombre marginal” visto como agente de cambio social, el marginado vive en dos mundos y en los dos se siente extraño y en la medida en que integra dos visiones distintas, es fuente de cambios y fusiones en la cultura. (Gonzales de la Fe, 2003)

Efectivamente los alumnos migrantes son agentes de cambios, pero no solo ellos como sujetos de cambio sino hacerse visibles para que ellos también provoquen cambios en la sociedad de recepción y abrirse camino dentro de una sociedad monocultural, por lo tanto en cuanto a la fusión de la cultura es importante mantener un balance para respetar la cultura de ambas personas, tanto es significativo preservar las tradiciones, las costumbres y los conocimientos arraigados muy íntimamente dentro del contexto receptor, también es necesario valorar y aprovechar la cultura de los nuevos integrantes.

Ante esto, que se requiere conocer de manera teórica, las perspectivas enfocadas en la comprensión del nuevo fenómeno migratorio, desde una perspectiva social y cultural durante su proceso de ingreso al nuevo entorno, a continuación se realiza una explicación sobre las teorías reconocidas por su enfoque en la adaptación de la comunidad migrante.

5.4 Teorías enfocadas en la adaptación de migrantes

A lo largo del tiempo y derivado de las necesidades de atención a la diversidad, generada principalmente por las migraciones de personas, surgen diversos enfoques relacionados con la comprensión de los procesos de adaptación de los migrantes a los lugares de acogida.

5.4.1 Melting Pot

Desde la dimensión cultural surgen teorías tales como el Melting Pot (Lambert y Taylor, 1990) proponiendo que sin importar el origen étnico y cultural del migrante, este asume gradualmente la nueva cultura para así sentir que es parte de la nueva sociedad al compartir una vida cultural semejante y representativa de la sociedad receptora (Ferrer, Palacio, Hoyos y Madariaga , 2014).

Esta teoría representa lo esperado por una sociedad monocultural, en donde se necesita una sociedad homogeneizada que facilite la convivencia social y sobre todo la participación de los gobiernos enfocados en una sola perspectiva cultural, sin embargo, deja de lado otros aspectos de importancia relacionados al proceso de adaptación del migrante, tales como el contexto específico de llegada, el contexto de procedencia, el capital cultural del migrante, entre otros aspectos sociales y culturales que pueden facilitar o complicar la adaptación.

5.4.2 Aculturación

De igual manera, la adaptación implica un proceso de grandes cambios, en donde la persona que lo experimenta se encuentra con dificultades, las cuales enfrenta dependiendo de su capacidad de comprensión del nuevo contexto y de su capacidad de reacción a los cambios, de esto deriva otro enfoque dirigido a la comprensión de la forma de adaptación de los migrantes, la aculturación, el cual según Berry et al (2006) se trata de “un proceso de resocialización que involucra características psicológicas como el cambio de actitudes y valores, la adquisición de nuevas habilidades sociales y normas, así como los cambios en referencia a la afiliación con un grupo y el ajuste o adaptación a un ambiente diferente” citado en (Ferrer, Palacio, Hoyos y Madariaga , 2014).

Ante esto que Berry (1989) propone cuatro posibles formas de adaptación, las cuales van a depender del grado de identificación del migrante tanto con la sociedad de procedencia como con la de recepción:

1. Asimilación: Esto sucede cuando el migrante deja atrás su identidad de origen y adquiere la cultura de la sociedad receptora, representada por la mayoría.
2. Integración o biculturalismo: Esto pasa cuando el migrante a pesar de que acepta y practica la cultura de la sociedad mayoritaria, sigue conservando parte de su cultura.
3. Segregación: Esta opción es el resultado de la negativa del migrante a involucrarse o mezclarse con la sociedad dominante u otros grupos étnicos para mantener su identidad étnica autóctona.
4. Marginalización: En esta última opción, a pesar de que el migrante pierde su identidad étnica autóctona no logra formar parte de la cultura del grupo dominante, ya sea porque no quiere o porque por derecho no le es permitido.

Las perspectivas teóricas anteriores están enfocadas en la asimilación del migrante hacia la nueva cultura, es decir que a su llegada, el migrante debe retomar las costumbres o las ideologías de la población mayoritaria o dominante, para asegurar su sobrevivencia, sin embargo, esta situación genera el riesgo de la reproducción de poblaciones monoculturales que sesgan el avance hacia sociedades interculturales.

5.5 Modelo ecológico de desarrollo humano

Regresando a lo planteado al inicio de este capítulo, la perspectiva ecológica, brinda posibilidades de comprensión de la adaptación no solo de migrantes sino de cualquier persona en desarrollo, por lo que, también se presenta como una posibilidad de comprensión hacia la adaptación de los alumnos migrantes transnacionales al contexto escolar del municipio de Tenango de Doria.

Tomando en cuenta, que las características del municipio en donde se realiza la investigación se considera de gran relevancia para la adaptación de los alumnos migrantes transnacionales, pues se trata de un lugar con gran arraigo hacia las

costumbres y tradiciones que datan de hace muchos años, se debe saber, que ha significado para el alumno migrante el ambiente que caracteriza a este entorno.

Además se debe considerar que el alumno migrante ha sufrido diversos cambios, a lo largo de su proceso migratorio, por lo que se requiere saber cómo él ha percibido esos cambios y como se ha ido acomodando al nuevo entorno, de acuerdo con Bronfenbrenner “La ecología del desarrollo humano comprende el estudio científico de la progresiva acomodación mutua entre un ser humano activo, en desarrollo, y las propiedades cambiantes de los entornos inmediatos en los que vive” (1987, pág. 40)

Al analizar el concepto anterior, se logra reconocer cierta conexión con las premisas del interaccionismo simbólico, presentadas en páginas anteriores, primeramente porque da a entender que la persona que se encuentra en proceso de acomodación es dinámica, ya que a partir de su interacción manipula y modifica el ambiente, así mismo da a entender la importancia del ambiente en donde se desarrolla la persona considerando no solo un entorno, sino todos los entornos en los cuales la persona se encuentra involucrada.

Efectivamente, Urie Bronfenbrenner, reconoce la implicación del ambiente que rodea a la persona, como una parte importante para lograr o no una adaptación, por lo tanto, a través de su modelo ecológico de desarrollo humano permite visualizar las interconexiones establecidas entre los diferentes ámbitos que rodean la vida cotidiana de la persona a través de cuatro escenarios en donde los participantes interactúan, los cuales son: Microsistema, mesosistema, exosistema y macrosistema, los cuales se describen a continuación.

Microsistema: “Es un patrón de actividades, roles y relaciones interpersonales que la persona en desarrollo experimenta en un entorno determinado, con características físicas y materiales particulares” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 41)

En esta definición es importante reconocer que de acuerdo al autor un *entorno*, se refiere a el lugar en el cual las personas interactúan de manera personal,

poniendo como ejemplo, el hogar, la escuela, entre otros en donde se le facilita interactuar a la persona, de igual manera el autor reconoce como componentes principales del microsistema la actividad, rol y relación, lo que lleva nuevamente a la importancia de la experiencia, es decir, en este entorno se analiza las experiencias de la persona a través de sus propias actividades, el rol que le corresponde dentro de ese entorno y las relaciones que genera a partir de su interacción, no solo de manera objetiva sino desde la percepción de las características del ambiente en donde esta interactuando el individuo.

Mesosistema: “conjunto de relaciones entre dos o más entornos, en los que la persona en desarrollo participa, de una manera activa” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 233)

A partir de cuatro tipos de relaciones o conexiones generales

1. *Participación en entornos múltiples.* Tiene lugar cuando la misma persona realiza actividades en más de un entorno.
2. *Vinculación indirecta:* Cuando la misma persona no participa de manera activa en ambos entornos, pero puede establecerse una conexión entre ellos, a través de un tercero, el cual se considera como *vínculo intermediario* entre las personas de los dos entornos.
3. *Comunicación entre entornos:* Estos son mensajes que se transmiten de un entorno a otro, con la intención expresa de proporcionar información específica a las personas del otro entorno. La comunicación puede establecerse de diferentes formas.
4. *El conocimiento entre entornos:* Se refiere a la información o la experiencia que existe en un entorno con respecto al otro.

De esta manera, durante la dinámica de vinculación entre entornos, surge lo que Bronfenbrenner llama transición de entornos, que tiene lugar cuando la persona ingresa en un nuevo ambiente.

Exosistema: “Comprende uno o más entornos que no incluyen a la persona en desarrollo como participante activo, pero en los que se producen hechos que afectan, o se ven afectados, por lo que ocurre en ese entorno” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 261)

Algunos ejemplos, que identifican este escenario, es el lugar de trabajo de los padres, el círculo de amigos de sus padres o hermanos, situaciones que de alguna manera afectan en la vida del alumno que se encuentra en proceso de adaptación, aunque él no esté involucrado directamente.

Macrosistema: “Se refiere a la coherencia que se observa, dentro una cultura o subcultura, determinada, en la forma y el contenido del micro, el meso y el exosistema que lo integran, así como también a cualquier sistema de creencias o ideología que sustente esta coherencia” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 281)

En este caso el macrosistema permite identificar esas características culturales que diferencian a los alumnos migrantes de sus pares, lo que puede ayudar al maestro a localizar a través de esas diferencias, las necesidades y por ende las estrategias que permitan adentrar al alumno migrante en el contexto escolar en búsqueda de una adaptación exitosa.

En este capítulo se ha descrito la parte teórica a partir de la cual se fundamenta la investigación, resaltando la importancia de complementarse entre diversos autores, en búsqueda de lograr un soporte teórico suficiente para dar explicación a la situación en la que se desenvuelven los alumnos migrantes, así como sus necesidades para lograr una adaptación exitosa, sin embargo, ahora es de vital importancia conocer cómo operar estos conceptos para garantizar la obtención de información fidedigna a través de técnicas e instrumentos viables para lograr los objetivos de la investigación.

CAPITULO VI

DISEÑO METODOLÓGICO

6.1 Enfoque y Tipo de estudio

El enfoque bajo el cual se realiza esta investigación, a pesar de que se recibe apoyo del enfoque cuantitativo en lo que respecta a la caracterización de los alumnos migrantes transnacionales, es cualitativo, pues se pretende comprender la situación desde la parte subjetiva, por medio de la comprensión de las percepciones de los participantes, reconociendo que la naturaleza del proceso migratorio se ve influenciado por diversos ámbitos de la sociedad.

A través del apoyo del enfoque cuantitativo, se realiza el acercamiento inicial a los participantes por medio de un cuestionario para rescatar algunas opiniones y percepciones de los alumnos migrantes transnacionales y a partir de las respuestas identificar categorías que sea necesario indagar por medio de la técnica de entrevista, el cuestionario se genera desde tres secciones, una de datos generales y dos apartados, el I experiencia migratoria y el II experiencia escolar.

Además, con la intención de obtener una mejor comprensión de las respuestas de los participantes, se realiza el análisis de resultados de la parte II del cuestionario, a través de la técnica de Análisis Factorial Exploratorio (AFE), ya que este apartado del cuestionario, se enfocó en la experiencia migratoria desde diversas variables, pues se plantean 20 preguntas en las cuales se solicita calificar en una escala del 1 al 10 de acuerdo a su percepción en cada aspecto experimentado en las escuelas de México y Estados Unidos.

La información recabada a través de las respuestas de los participantes, suscitó la exigencia de identificar cuáles fueron las variables que mayor incidencia generan en la adaptación escolar en el contexto estudiado, pues estas reflejan las verdaderas necesidades de los alumnos migrantes transnacionales, por lo que a partir de ahí se plantea la obtención de un modelo factorial, que permita identificar

las variables latentes, de manera gráfica a través de correlaciones entre ítems y adaptación escolar para ambos casos México y Estados Unidos.

Análisis factorial exploratorio (AFE)

El análisis factorial exploratorio es una técnica utilizada para “explorar el conjunto de variables latentes o factores comunes que explican las respuestas a los ítems” (Lloret-Segura, Ferreres-Traver, Hernández-Baeza, y Tomás-Marco, 2014, pág. 1151), otro concepto, menciona que se refiere a “un conjunto de métodos estadísticos multivariados de interdependencia cuyo propósito principal es el de identificar una estructura de factores subyacentes a un conjunto amplio de datos” (Pérez y Medrano , 2010, pág. 58), debido a lo anterior es una técnica muy utilizada en el ámbito de la psicología, ya que permite identificar el porqué de la respuesta al ítem.

En este sentido, el enfoque de la investigación, como se mencionó anteriormente, tiene una intención cualitativa, por lo que se decide que el análisis desde esta técnica, arrojará una mejor comprensión de las respuesta de los participantes, por tanto, esta metodología de análisis se adaptó a la investigación considerando el gran número de indicadores que intervienen en la adaptación escolar, ya que a partir de las correlaciones entre ítems se logra comprender de manera amplia las respuestas obtenidas en el cuestionario y así identificar los factores comunes, que para los alumnos participantes inciden en el proceso de adaptación escolar, por lo cual se adopta el software Rstudio, el cual permitió la manipulación de datos para obtener las correlaciones y posteriormente los modelos factoriales.

Ahora bien, para operacionalizar las categorías iniciales experiencia migratoria y experiencia escolar (ver cuadro 5), se crean dimensiones y subdimensiones, las cuales provocan la creación de indicadores que permiten la elaboración de ítems, para el caso de experiencia escolar, con la intención de obtener un modelo factorial, se analizan las percepciones de los alumnos desde su visión del entorno escolar e individual, esto para vincularlo con la parte teórica.

La intención de un modelo es, que a partir de la representación de un fenómeno se pueda generar una utilidad práctica, por lo tanto, los modelos factoriales representan las verdaderas necesidades de los alumnos migrantes transnacionales, inferidas a través del análisis de sus propias respuestas, comprendiendo cada una de las variables medidas en cada ítem, para el caso las variables consideradas surgen desde las dimensiones, infraestructura escolar, acceso escolar, satisfacción escolar, convivencia escolar, comunicación e idiomas, proceso de enseñanza aprendizaje, actividades socioculturales e involucramiento de padres.

En lo que respecta al enfoque cualitativo, este es elegido, ya que, de acuerdo con Katayama (2014), uno de los campos y temáticas que abarca este enfoque de investigación, es la orientación hacia el conocimiento de fenómenos complejos, quien de igual manera considera la importancia de la comprensión hacia el sujeto, identificando como una de las principales fortalezas del método cualitativo "que rescata al ser humano como centro de la reflexión, al tiempo que brinda una comprensión integral de éste" (pág. 43), por lo que considerando que la investigación requiere identificar las percepciones de los alumnos, es necesario complementar la información a través de este enfoque.

Referente a la técnica de recolección de datos fue la entrevista y el instrumento fue la guía semiestructurada, ya que los temas y las preguntas son establecidas, sin embargo, ofrece la posibilidad de que el investigador intercale u obvie algunas preguntas, de acuerdo al desarrollo de la entrevista (Katayama, 2014), esta flexibilidad fue de gran ayuda, ya que la población entrevistada oscilo entre los 9 y los 16 años, lo cual exigió adaptarse a la forma de ser y actuar de los participantes e ir a su propio ritmo con la intención de generar confianza y un ambiente agradable durante la entrevista.

En lo que respecta al tipo de estudio se realiza un análisis correlacional, descriptivo, el primero, considerando que se analiza la correlación entre experiencia migratoria, escolar y la adaptación escolar, el segundo, hace referencia a la

“caracterización de un hecho, fenómeno, individuo o grupo, con el fin de establecer su estructura o comportamiento” (Arias, 2012, pág. 24).

6.2 El contexto

El lugar elegido para realizar esta investigación es el municipio de Tenango de Doria, perteneciente al estado de Hidalgo, por lo tanto a continuación se realiza un breve recorrido sobre las características del municipio con la intención de ubicar al lector en el espacio en donde se lleva a cabo la interacción de los alumnos migrantes.

6.2.1 Tenango de Doria, Hidalgo

El municipio de Tenango de Doria es uno de los 84 municipios del estado de Hidalgo cuenta con una población total de 18,766 habitantes, de los cuales 8699 son hombres y 10067 mujeres, en cuanto a las edades se localiza de 0-14 años 6207, de 15-64 años 10786 y de 65 y más 1763, esto de acuerdo a los perfiles sociodemográficos municipales, Tenango de Doria con datos de la encuesta intercensal de 2015 de INEGI.

De acuerdo con la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) Tenango de Doria, es un tipo de municipio que presenta localidades con marginación muy alta y alta en municipios de media marginación, conocida la marginación como la Medida de déficit y de intensidad de las privaciones y carencias de la población en dimensiones relativas a las necesidades básicas establecidas como derechos constitucionales.

La actividad económica predominante, de acuerdo con la carpeta de perfiles sociodemográficos municipales se encuentra en su mayoría en el sector primario, ya que del total de población ocupada 5178, el 37.27% se dedica a actividades como la agricultura, ganadería, silvicultura, caza o pesca, le sigue el sector servicios con el 31.13%, transporte, gobierno y otros servicios, posteriormente el sector secundario con el 18.37% y por último el sector comercio con el 11.28%. Así mismo

de esa población solo se localiza un 16.05% de profesionistas, técnicos y administrativos.

En cuanto al ingreso por trabajos realizados se observa lo siguiente en la tabla 1.

Tabla 1 Ingreso por trabajo en salario mínimo mensual

Sexo	Población ocupada	Hasta 1 s.m.*	Más de 1 a 2 s, m.	Más de 2 s. m.	No especificado
Total	5178	33.29	26.42	20.12	20.16
Hombres	3664	32.10	26.86	19.76	21.29
Mujeres	1514	36.20	25.36	21.00	17.44

Fuente: Perfiles sociodemográficos municipales con datos de la encuesta intercensal, INEGI, 2015.

Notas. Incluye a la población ocupada que no recibe ingresos, s. m. salarios mínimos.

Cabe destacar que, aunque el sector primario es el de más ocupación, tanto la agricultura como la ganadería se realizan a baja escala, por lo que no se obtiene una buena remuneración económica, pues en ocasiones, en el caso de las cosechas, estas son para consumo familiar, por lo que les ahorra gastos, pero para cubrir otras necesidades se debe contar con otra actividad económica, así mismo al observar el ingreso, es posible comprender las necesidades económicas de la mayoría de la población.

En este sentido, la población está obligada a buscar opciones que le proporcionen el recurso económico necesario para cubrir sus necesidades básicas primordialmente, y al no contar con ellas dentro de su contexto social, se ven obligados a buscarlos en otros lugares, generando la emigración ya sea del tipo nacional o internacional, en la migración internacional el país receptor de estos emigrantes es Estados Unidos.

En la tabla número 2 se pueden apreciar estadísticas relacionadas con la migración y migración de retorno en el municipio.

Tabla 2 Indicadores sobre migración de Tenango de Doria a Estados Unidos, Índice y grado de intensidad migratoria, 2010

Total de viviendas	% viviendas que reciben remesas	% viviendas con emigrantes en EUA del quinquenio anterior	%viviendas con migrantes circulares del quinquenio anterior	% viviendas con migrantes de retorno del quinquenio anterior	Índice de intensidad migratoria	Grado de intensidad migratoria	Lugar que ocupa en el contexto estatal
4293	6.34	7.76	5.09	8.83	1.6737	Alto	14

Fuente: Perfiles sociodemográficos municipales. Consejo Estatal de Población

A través de la tabla 2 es posible verificar que se está registrando un retorno de migrantes de EUA y al anexar los migrantes circulares, el porcentaje aumenta, ya que estas personas también tienen necesidad de ocupar por temporadas los servicios educativos del municipio.

Población indígena

En cuanto a la población indígena, el municipio de Tenango de Doria se caracteriza por la presencia del grupo étnico de los otomíes, por lo cual de acuerdo a estadísticas de municipio se localiza lo siguiente.

Tabla 3 Población de 5 años y más hablantes de lengua indígena

Sexo	Hablantes de lengua indígena	Bilingüe	Monolingüe	No especificado de bilingüismo
Total	4902	4542	280	80
Hombres	2206	2100	68	38
Mujeres	2696	2442	212	42

Fuente: Perfiles sociodemográficos municipales (2015), Consejo Estatal de Población

A través de la tabla 3, es posible identificar que la llegada de niños migrantes a estudiar en escuelas del municipio de Tenango de Doria implica no solo hablar español, sino también aprender a hablar el otomí, ya que existen comunidades que

hablan esa lengua en las situaciones cotidianas, por lo tanto esta condición étnica es necesario considerarla como factor que pueda influir durante la adaptación escolar de los niños migrantes.

Por otro lado, geográficamente el municipio se encuentra ubicado en el oriente del estado de Hidalgo, en la llamada sierra otomí- tepehua, precisamente porque en la región se habla otomí y tepehua, en la siguiente tabla se presentan los principales aspectos geográficos que caracterizan al municipio, con la intención que el lector identifique en donde se encuentra ubicado el municipio.

Cuadro 4 Aspectos Geográficos de Tenango de Doria

Coordenadas:	Latitud norte: 20 20'08", Longitud oeste: 98 13'36"
Altitud:	1,660 msnm.
Superficie:	210.7 Km2.
Participación relativa c/sup. Total:	1.00%
Clima:	Templado
Temperatura media anual:	18 C
Precipitación total anual:	1,869 mm.
Corrientes y cuerpos de agua:	5 ríos
Fisiografía Natural:	Sierra
Geocultural	Sierra de Tenango

Fuente: Carpeta municipal de Tenango de Doria.

A través de la información anterior se puede observar que debido a las características geográficas el acceso al municipio es difícil, ya que es sierra, por lo tanto su orografía dificulta la llegada de servicios, por ejemplo el internet es intermitente y en ocasiones tras las lluvias, las cuales también son constantes

surgen fallas eléctricas las cuales tardan en ser reparadas, esto se menciona, ya que son factores que pueden provocar limitantes a los servicios educativos y por lo tanto pueden afectar la adaptación de los alumnos migrantes.

6.2.2 Las instituciones elegidas

Para realizar la investigación se eligen cinco escuelas del nivel básico, en las cuales, se detecta la presencia de estos alumnos, se trata de, la Primaria indígena Juan C. Doria, la primaria general Evolución y telesecundaria Benito Juárez número 43 ubicadas en el centro del municipio de Tenango de Doria y Primaria Indígena Amado Nervo y telesecundaria número 209 ubicadas en la comunidad de San Nicolás pertenecientes al mismo municipio.

Los criterios bajo los cuales se eligen los niveles educativos primaria y secundaria, están basados en las estadísticas proporcionadas por la coordinación del Programa Binacional de Educación migrante (PROBEM), los cuales permiten identificar que en el ciclo escolar 2017-2018 el nivel primaria y secundaria cuentan con el mayor número de alumnos inscritos nacidos en el extranjero, 69.83 % nivel primaria y 25.94 % nivel secundaria, logrando un 95.77 % entre ambos, las escuelas se eligen, debido a que son las que mayor concentración de alumnos nacidos en el extranjero tienen en el municipio, las cinco escuelas representan un 44.34 % de los alumnos en total, ya que los alumnos se encuentran distribuidos en diferentes centros escolares, adicional a esto, las escuelas primarias son indígenas, por lo que es de interés saber cómo este tipo de alumnos se adapta a un lugar caracterizado como indígena.

En este sentido, es necesario identificar el contexto de aprendizaje en donde se va a realizar la investigación, entendiendo contexto de aprendizaje de acuerdo con autores como (Hativa, 2000; Trevisán, 1995; Cubero, 2005) como, al clima o contexto social adecuado para el aprendizaje, al escenario sociocultural, que considera: relaciones, reglas de participación, modos de participación, actividades,

estrategias de aprendizaje, modos de comunicación, motivos, metas, etc. citado en (Ortiz, 2011).

Las cinco escuelas pertenecen al contexto formal, pues se trata de escuelas institucionalizadas pertenecientes a la Secretaría de Educación Pública (SEP), tienen una estructura y están divididas por niveles, la primaria va de primer a sexto grado, están definidas por un determinado tiempo denominado ciclo escolar y al termino de tal ciclo se otorga un comprobante de haber cursado, terminado y aprobado el grado escolar, así mismo, al termino de los grados requeridos para dar por terminado el nivel escolar se otorga un certificado de estudios, el cual servirá de comprobante de terminación y para ingresar al siguiente nivel, la misma dinámica es en las telesecundarias, solo que ellas constan de tres grados, las cinco escuelas, de acuerdo al artículo tercero de la constitución mexicana son obligatorias y gratuitas, pues pertenecen al nivel básico y son públicas.

Es importante mencionar que dos de las primarias son catalogadas como escuelas primarias indígenas, por lo tanto y de acuerdo con la SEP la educación primaria indígena debe dar atención a la diversidad y lenguaje y comunicación, debido a esto se requiere personal docente específico que cumpla con la característica de dominar la lengua indígena, en este caso la lengua otomí, que es la lengua que se habla en el municipio, destacando que en la escuela primaria Amado Nervo de acuerdo con información de la directora el 80 por ciento de los alumnos habla otomí.

Cabe mencionar que en el afán de preservar la lengua materna en ambas primarias se realizan concursos de poesía y canto en otomí, así mismo se identifica que la mayoría de niños cantan el himno nacional en otomí a pesar de que en la escuela primaria coronel Juan C. Doria la lengua dominante es el español y muy pocos hablan otomí.

6.3 Sujetos

Los sujetos considerados son los alumnos migrantes transnacionales, los cuales deben cumplir con la condición de ser de origen mexicano, ya sea por nacimiento, es decir, niños que nacieron en México y que por alguna razón migraron a Estados Unidos y después regresan a México o por ascendencia, es decir, niños que nacieron en Estados Unidos, pero uno o ambos padres nacieron en México y por alguna razón ahora viven en México, así mismo, deben contar con experiencia educativa en Estados Unidos y México, además, al escoger el nivel primaria y secundaria, la edad entre los alumnos oscila entre 6 y 16 años de edad con género indistinto.

En este sentido, se reconoce que para abarcar el tema de investigación de forma holística es necesario indagar, con profesores y padres de familia, sin embargo, de acuerdo con Lewin quien se posiciona en la idea, que el ambiente que tiene más importancia para la comprensión científica es la realidad, no tal como está en el mundo objetivo sino como esta en la mente de la persona (Bronfenbrenner, 1987), el interés de esta investigación se centra en analizar las percepciones que los alumnos migrantes transnacionales tienen sobre el contexto escolar y social tanto de México como de Estados Unidos, por lo que se abarca el fenómeno desde diferentes ámbitos pero a través de las propias percepciones del alumno.

6.4 Técnicas e Instrumentos

En cuanto a las técnicas utilizadas son, en un inicio, una búsqueda estadística para identificar la matrícula escolar de alumnos migrantes de retorno primero en el estado de Hidalgo y posteriormente en las escuelas elegidas, después se aplicó un cuestionario, el cual fue dividido en tres apartados, el primero para conocer datos generales de los alumnos, el segundo para conocer su experiencia migratoria y el tercer apartado para conocer la experiencia escolar del alumno.

Con la información del cuestionario se definen criterios para elegir a los participantes de mayor interés para aplicar entrevistas semiestructuradas y recabar información que permitiera profundizar más en las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales.

Para realizar la entrevista se contó con un guion de entrevista para evitar distracciones que desvíen del tema de interés y por el contrario lograr que el entrevistador se centre en el tema de investigación, esto para establecer preguntas prioritarias, pero con la oportunidad para que el investigador pueda, de acuerdo a su criterio y a cómo se vaya desarrollando la entrevista, ajustar, modificar o agregar preguntas enfocadas en el objetivo de la investigación.

Así mismo se utilizó la grabación, previa autorización del entrevistado, para que de esta manera se tenga la certeza de volver a escuchar la entrevista y poner atención a los detalles omitidos durante la entrevista y lograr la obtención de la información sin perder la esencia de los comentarios recibidos por parte del entrevistado.

En cuanto a las técnicas de investigación para el conocimiento de la interacción de alumnos de origen mexicano que radican en estados Unidos en escuelas del área metropolitana de Atlanta, se utilizó la observación desde el marco general de la microestructura, (Katayama, 2014), de igual manera se aplican entrevistas creativas (Denzin y Lincoln, 2015).

6.5 Categorías de análisis

En lo que respecta a las categorías de análisis, se generan las siguientes, derivadas de los objetivos generales y específicos, así como de las preguntas generales y específicas, en donde a través de la categoría de experiencia migratoria y escolar, se pretende conocer las percepciones originadas desde los diferentes entornos de interacción de los alumnos migrantes transnacionales.

Cuadro 5 Categorías iniciales de análisis

Categoría de análisis	Dimensión	Subdimensión	Indicadores
Experiencia migratoria	Entorno familiar	Situación familiar	Convivencia familiar
			Causas del retorno
	Entorno sociocultural	Ámbito sociocultural	Movilidad y comunicación
			Conocimiento del entorno sociocultural de llegada
			Actividades socioculturales
			Idioma
Experiencia escolar	Entorno escolar e individual	Infraestructura escolar	Opiniones sobre las instalaciones de la escuela
		Acceso escolar	Percepciones sobre la facilidad o dificultad para ingresar a las escuelas y apoyo del personal
		Satisfacción escolar	Sensación de gusto o disgusto durante su estancia en la escuela
		Convivencia escolar	Percepciones sobre la convivencia escolar
		Comunicación e idiomas	Facilidad o dificultad para comunicarse y bilingüismo
		Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza, atención de los maestros y confianza hacia los maestros
			Facilidad o dificultad en el proceso de aprendizaje
		Actividades socioculturales	Participación en eventos socioculturales de la escuela
		Involucramiento de padres	Participación de padres o tutores en actividades escolares

Fuente: Creación Propia.

A partir de estas categorías se ingresa al campo, sin embargo se localiza el primer hallazgo, el cual es, que los maestros no saben qué cantidad de alumnos se encuentran inscritos en su institución, por lo que se requiere de la creación de un criterio que permita identificar a los alumnos migrantes, por lo que se elige identificarlos como nacidos en el extranjero, ya que es un dato que aparece en los registros de la Secretaría de Educación Pública (SEP), a continuación se explica la experiencia de ingreso al campo y los resultados obtenidos.

CAPITULO VII

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Al iniciar con el trabajo de campo, se identifica a los alumnos que tienen la condición de alumnos migrantes transnacionales, para esto se buscan estadísticas oficiales en la coordinación del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en Hidalgo, surgiendo el primer criterio de búsqueda de estos alumno, el cual fue, nacidos en el extranjero, ya que en los registros de la Secretaria de Educación Pública (SEP), aparece en el expediente de cada alumno la nacionalidad, por lo tanto, gracias al apoyo de la coordinación del PROBEM Hidalgo, se encuentra el número de alumnos nacidos en el extranjero, inscritos en escuelas de educación básica del estado de Hidalgo.

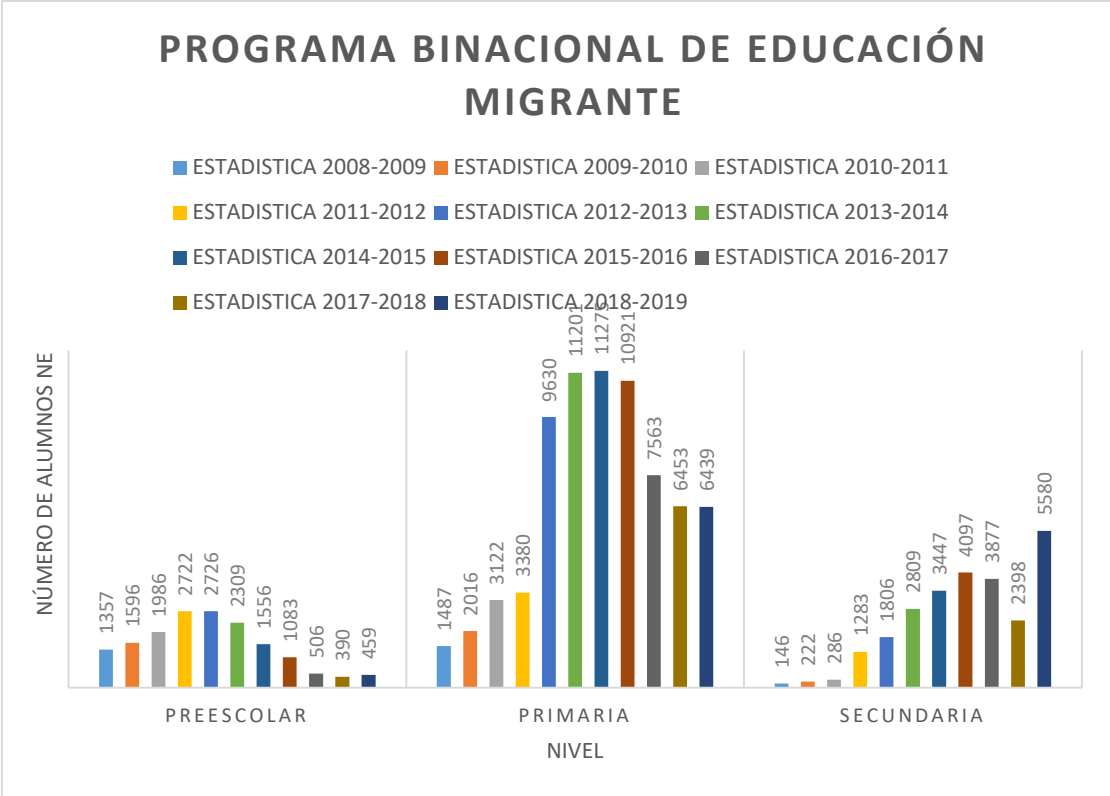
7.1 Estadísticas de alumnos nacidos en el extranjero en el estado de Hidalgo

La gráfica 1 presenta el número de alumnos nacidos en el extranjero inscritos en escuelas de educación básica del estado de Hidalgo en la última década, abarcando del ciclo escolar 2008 – 2009, hasta el ciclo escolar 2018 – 2019, en la cual, es posible identificar que el mayor número de alumnos nacidos en el extranjero, está concentrado en el nivel primaria, sin embargo es notable de igual manera que en el nivel secundaria existe un repunte en cuanto a su matrícula, sobre todo en el ciclo escolar actual (2018 – 2019).

Esta información, coinciden con estadísticas nacionales mencionadas por Sandoval – Forero, et al (2017), al comentar que del año 2000 al año 2015 se detecta una disminución de emigración de mexicanos a Estados Unidos, por el contrario en el año 2000 cerca de 300 000 personas radicadas ya en México habían vivido cinco o más años en Estados Unidos, para el 2010 la cifra se elevó a un millón de personas, sin embargo en 2015 disminuye a 440 000 personas citado en (Armendares, 2018) lo cual permite comprender la disminución de alumnos

transnacionales después del 2015, aunque cabe mencionar que la población aún sigue siendo representativa si se compara con la de la década anterior 2000 -2010.

Gráfica 1 Alumnos nacidos en el extranjero (NE) inscritos en escuelas de educación básica en el Estado de Hidalgo



Fuente: Elaboración propia con información de la coordinación del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) de la Secretaría de Educación Pública del Estado de Hidalgo (SEPH)

Lo anterior permite justificar los niveles elegidos para la investigación, aunque, cabe mencionar, que en entrevista con el coordinador del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) en Hidalgo, el propone que esta cifra puede ser mayor, ya que en estas estadísticas solo se están considerando a los alumnos nacidos en el extranjero, sin embargo existen otros alumnos que nacieron en México, pero que han vivido gran parte de su vida en otro país y que ahora están

de regreso o alumnos que ya tienen la doble nacionalidad y en el sistema aparecen como mexicanos.

Posterior a la identificación general de alumnos nacidos en el extranjero e inscritos en escuelas de educación básica del estado de Hidalgo se procede a identificar estadísticamente a los alumnos inscritos en escuelas del municipio de Tenango de Doria, en donde se localiza un total de 110 alumnos inscritos en escuelas de educación básica en el municipio, en lo que respecta a las escuelas elegidas para realizar la investigación, se encuentra un total de 49 alumnos nacidos en el extranjero e inscritos en las dos secundarias y tres primarias elegidas.

Cabe mencionar, que las estadísticas obtenidas, solo son cuantitativas, ya que por motivos de protección de datos, la identidad de los alumnos no es proporcionada, por lo tanto para identificar a estos alumnos se acude a las escuelas, sin embargo, se encuentra que los profesores no tienen conocimiento del número de los alumnos transnacionales y vagamente ubican a algunos que nacieron en el extranjero, por lo que para ubicarlos se realiza un recorrido en cada salón de clase y se les pregunta, ¿Quién nació en Estados Unidos?.

Ante esto, se identifica que el número de alumnos encontrados físicamente en las escuelas, no coincide con las estadísticas, de acuerdo con los profesores y el coordinador del PROBEM, se debe a que algunos alumnos son migrantes circulares y en diferentes épocas del ciclo escolar pueden abandonar la escuela, para regresar a Estados Unidos, ante esta situación, antes de conocer físicamente a los alumnos se procede a realizar una revisión del expediente del alumno, solo para identificar su trayectoria escolar y por ende su trayectoria migratoria.

Durante la revisión del expediente del alumno se encuentran características que permiten identificar diferentes trayectorias migratorias y escolares, por lo que se hace necesario aplicar un cuestionario, que arroje datos relacionados a la experiencia escolar y migratoria del alumno, para identificar sus diferencias y la relación de estas dos categorías con el proceso de adaptación del alumno.

7.2 Análisis de Resultados cuestionario

Para la aplicación del cuestionario se identifican físicamente un total de 34 alumnos nacidos en el extranjero, sin embargo, se rechazan 13 de ellos, por no contar con experiencia escolar en Estados Unidos, el cual fue el segundo criterio de selección, aplicando el cuestionario a una población de 21 alumnos de entre 6 y 16 años de edad, 10 de ellos del sexo masculino y 11 del sexo femenino, todos inscritos en las escuelas previamente seleccionadas, tres primarias y dos telesecundarias, cabe mencionar que tres alumnos terminan la secundaria durante el proceso de investigación, por lo que se genera el cambio a bachillerato, sin embargo se continúan considerando dentro de la población de participantes.

El cuestionario constó de tres secciones, uno de información general y dos apartados, el I llamado experiencia migratoria y el II llamado experiencia escolar, entonces, la sección de información general, permite recabar datos relacionados a la identificación de los participantes, tales como, el nombre, edad, grado escolar, lugar de nacimiento e idiomas que habla, esto permitió caracterizar a los alumnos participantes.

El apartado II fue dedicado a la experiencia migratoria, estuvo conformado por 15 preguntas que permitieron conocer algunas características relacionadas a las percepciones obtenidas durante el proceso migratorio seguido por los alumnos migrantes transnacionales, desde su salida de Estados Unidos, hasta su llegada al lugar de residencia actual, así como sus expectativas migratorias, las posibles respuestas fueron de opción múltiple, en algunos casos, con opción de "otro" para ofrecer la posibilidad de personalizar su respuesta, en caso de no concordar con alguna opción.

La tercera parte se realizó con la intención de conocer las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales relacionados a su experiencia escolar en ambos sistemas educativos, México y Estados Unidos, constó de 20 preguntas en donde se solicitó calificar con una escala del 1 al 10 cada pregunta de acuerdo a su percepción de cada sistema educativo, las dimensiones medidas fueron,

infraestructura escolar, acceso escolar, satisfacción escolar, convivencia escolar, comunicación e idiomas, proceso de enseñanza aprendizaje, actividades socioculturales e involucramiento de padres.

7.2.1. Información general

A través de la aplicación de este cuestionario, en la primera parte, se identifica que el principal estado de donde provienen los alumnos, es el estado de Norte Carolina, lo que coincide con las estadísticas, las cuales mencionan a este estado como uno de los grandes receptores de migrantes hidalguenses y principalmente de Tenango de Doria, aunque cabe mencionar que se mencionan otros estados, tales como, Virginia, Mississippi, Louisiana y Texas.

En lo que respecta a la edad de llegada al municipio de Tenango de Doria el 57.14 % llegó entre los 4 y 6 años de edad, lo que nos indica que ingresan a temprana edad, así mismo la edad máxima localizada de ingreso es entre los 9 y 10 años, representada por un 19% de los alumnos, por lo tanto se coincide con las estadísticas que indican que el nivel primaria es el que cuenta con el mayor número de alumnos migrantes transnacionales, así mismo se identifica que la edad de llegada determina las posibilidades de que el alumnos conserve la competencia de hablar en inglés.

En este sentido, una de las grandes problemáticas mencionadas en el estado del conocimiento, ya que es una competencia, que muchas veces se pierde durante el periodo de adaptación, es el idioma, pues los intereses del alumno se centran en entender lo que el profesor o sus compañeros dicen para evitar confusiones en su aprendizaje, lo que genera la pérdida del idioma ingles para aprender español, los resultados del cuestionario muestran que el 47%, que equivale a 10 alumnos, ya solo hablan español, le sigue el 33% de la población, equivalente a 7 alumnos, los cuales, son los alumnos que más edad tenían al llegar a Tenango de Doria y que son los que aún son bilingües, hablan tanto español como inglés.

Los cuatro alumnos faltantes, están inscritos en las escuelas ubicadas en la comunidad de San Nicolás, en donde se localiza que estos 4 alumnos mencionan hablar otomí, de los cuales, 2 también hablan español e inglés y 2 más que ya no hablan el inglés, aunque, es importante mencionar que durante el proceso del trabajo de campo en las escuelas de ésta comunidad, la forma de comunicación durante el tiempo de receso se escuchaba todo el tiempo a los alumnos hablar en Otomí, por lo que, debe existir un mayor número de alumnos hablantes del otomí, sin embargo, por alguna razón, no quisieron registrarlo por escrito.

En lo que respecta a la nacionalidad, se detecta que solo el 33.33% han tramitado su doble nacionalidad, es decir ya están registrados como ciudadanos tanto de Estados Unidos (por haber nacido en ese país) como de México (por tener al menos uno de los padres de nacionalidad mexicana), sin embargo más del 50%, por alguna razón, se mantienen solo con la nacionalidad americana, lo cual representa algunas problemáticas para los alumnos debido a la falta del documento conocido como Clave Única de Registro de Población (CURP), código que identifica tanto a residentes como a ciudadanos mexicanos, por lo tanto, los alumnos migrantes se encuentran limitados al acceso de algunos beneficios, como becas, desayunos escolares, entre otros, así mismo, representa problemáticas para trámites administrativos en la escuela, tales como constancias o certificados.

7.2.2 Experiencia migratoria

Este apartado del cuestionario, constó de 15 preguntas, con respuestas de opción múltiple, enfocadas en el proceso migratorio, para identificar las características generales relacionadas a esa categoría, principalmente se buscó conocer las razones por las cuales decidieron regresar a vivir a Tenango de Doria, así mismo su condición como migrantes transnacionales, su convivencia en ambas sociedades, el conocimiento previo del contexto de Tenango de Doria, entre otras situaciones que permitan comprender el proceso seguido por el alumno hasta su

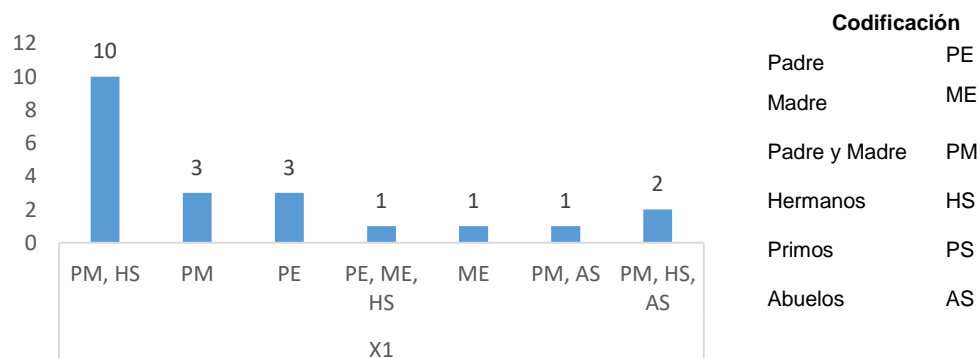
llegada a una escuela pública de educación básica del municipio de Tenango de Doria.

7.2.2.1 Entorno familiar

Convivencia familiar

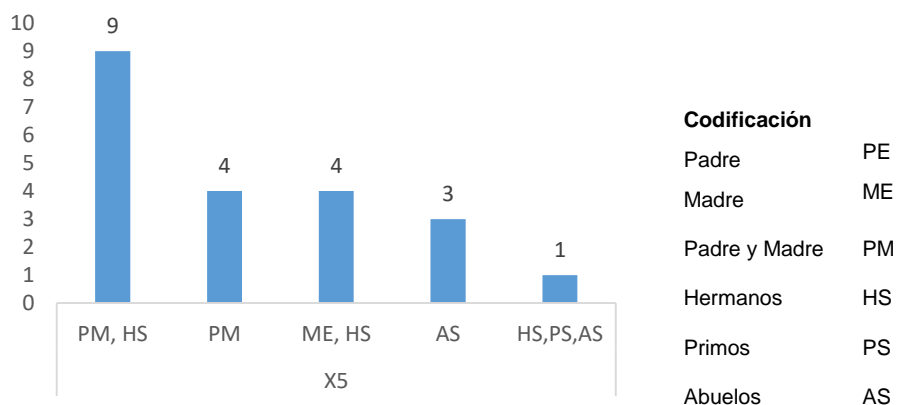
En la primera pregunta se identifica el núcleo familiar en el cual vivía el alumno en Estados Unidos y se contrasta con otra pregunta en donde se identifica el núcleo familiar pero ahora en el municipio de Tenango de Doria, (Anexo 2 codificación).

Gráfica 2 Familiares con los que el alumno migrante transnacional vivía en Estados Unidos



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario.

Gráfica 3 Familiares con los que el alumno migrante transnacional vive en Tenango de Doria



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario

En las gráficas número 2 y 3 se detecta que la mayoría de alumnos, más de 47% en Estados Unidos y casi el 43% en Tenango de doria han vivido en una familia formada por padre, madre y hermanos, lo que nos lleva a querer conocer de qué tipo de familias se trata, ya que esta composición familiar es parte importante de las características relacionadas al proceso de migración, que influyen en el proceso de adaptación a un nuevo contexto escolar.

En este sentido, (Quezada, 2004, pág. 36), distingue cuatro tipos de organización familiar, a partir de Lira (1974).

1. Hogar unipersonal: Compuesto por una persona que vive sola en una vivienda, o que comparte una vivienda con otros, o que ocupa un cuarto separado de la misma, sin compartir las comidas con los demás ni tener presupuesto común con ellos.
2. Hogar Nuclear: Se compone de la pareja de esposos con o sin hijos solteros. Incluye además al jefe solo con uno o más hijos solteros.

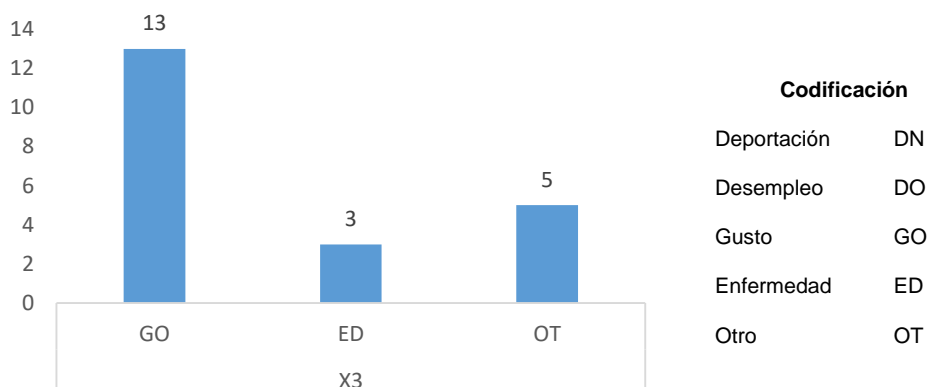
3. Hogar extendido: Está formado por una familia nuclear más algún otro pariente que no sea hijo soltero. Este pariente puede ser un hijo casado, o cualquier otro en la línea de parentesco vertical o colateral.
4. Hogar compuesto: Comprende la familia nuclear o extendida más otra u otras personas no emparentadas entre sí. Este tipo de familias a veces incluye a los sirvientes.

Entonces, de acuerdo a la organización familiar, las familias nucleares son las que predominan en la vida de los alumnos migrantes, tanto cuando vivían en Estados Unidos, como ahora que viven en Tenango de Doria, sin embargo, en Estados Unidos existe una mayor diversidad de composición familiar, ya que en Tenango de Doria solo existen cinco composiciones familiares y en Estados Unidos siete, lo que da a entender que al vivir en ese país los alumnos migrantes convivían dentro de su hogar con diferentes miembros de la familia, lo cual provocaba que los alumnos generaran un mayor número de roles para poder convivir.

Causas del retorno

Dentro del entorno familiar es donde se toman las decisiones, por lo que se decide preguntar a los alumnos, si ellos conocen los motivos por los cuales sus padres decidieron regresar a vivir al municipio de Tenango de Doria, con la finalidad de identificar el significado que representó para ellos esa decisión de dejar un lugar de residencia para llegar a otro, el cual solo era conocido por los padres migrantes.

Gráfica 4 Razones para venir a vivir a Tenango de Doria



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario

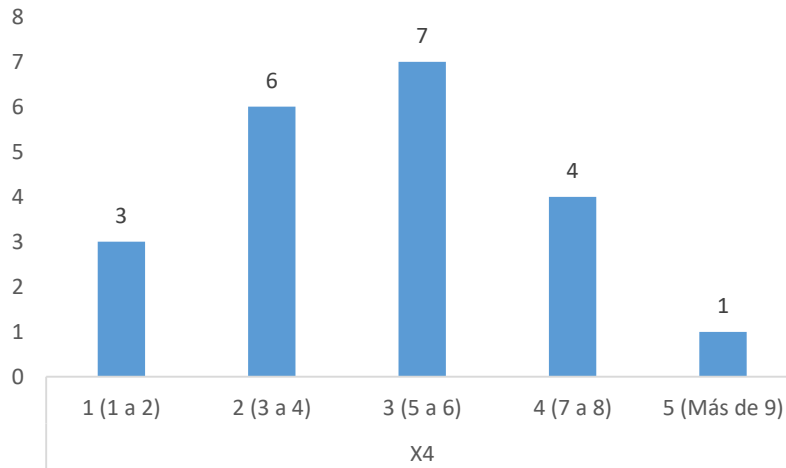
Los resultados obtenidos arrojan que un 62% de los alumnos tienen conocimiento de haber regresado por gusto, el 14% por enfermedad, sin especificar quien padecía la enfermedad y el 24% contestó que fueron otras causas, entre ellas para reunirse con sus hermanos, muerte de un familiar, problemas familiares y uno dijo no saber.

7.2.2.2 Entorno sociocultural

Movilidad y comunicación

A través de una serie de preguntas, relacionadas con estos indicadores, movilidad y comunicación se identifica el tipo de migrantes que son los alumnos encuestados, ya que se conoce el tiempo que llevan viviendo en el municipio de Tenango de Doria, la frecuencia con la que viajan a Estados Unidos, con que personas que se encuentren viviendo en Estados Unidos mantienen contacto y de qué manera se comunican con ellos, así mismo se indaga sobre las posibilidades de establecimiento en Tenango de Doria.

Gráfica 5 Tiempo (años) de vivir en Tenango de Doria



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario

En lo que respecta al tiempo que llevan los participantes viviendo en Tenango de Doria, cabe destacar que el 33%, el cual es el más alto porcentaje, llevan de 5 a 6 años, seguidos del 29% que llevan de 3 a 4 años en el pueblo, posteriormente el 19% que dice llevar de 7 a 8 años radicando en Tenango de Doria y solamente un niño, el cual representa el 5% de los participantes asegura llevar más de 9 años, aunque cabe destacar que el 14% lleva menos de dos años viviendo en el municipio, por lo tanto, es preciso mencionar que los alumnos participantes se encuentran en diferentes etapas de la adaptación, lo que permite realizar una segunda selección de participantes para aplicar el segundo instrumento, la entrevista semiestructurada.

Después de identificar el tiempo de radicación en el municipio, se busca conocer la condición del alumno en cuanto a movilidad entre un país y otro, resultando que el 76% nunca han regresado a Estados Unidos y solo el 14% tiene menos de 1 año que fue de visita a Estados Unidos, un alumno no contestó y otro alumno mencionó que hace 3 o 4 años visitó ese país, lo que da a entender que la población de encuestados presenta una heterogeneidad en cuanto a la condición migratoria, por lo que es necesario retomar a Sánchez y Zúñiga (2010) quienes

reconocen que en el proceso migratorio los alumnos pueden haber migrado una o más veces, por lo que sus características son diferentes,

Por lo tanto, a través de la información obtenida con esta pregunta se confirma que los alumnos se deben considerar como alumnos transnacionales, pues a pesar de que la mayoría ha permanecido ya en Tenango de Doria y no ha tenido la oportunidad de regresar a Estados Unidos, se sigue manteniendo en contacto con tíos, primos, el 19% de los alumnos encuestados tiene a su papá viviendo en Estados Unidos y el 14% tiene a su mamá en ese país.

La situación anterior, de acuerdo con Bronfenbrenner (1987), incide en las condiciones de adaptación del alumno, tomando en cuenta que el lugar de trabajo o radicación de los padres forma parte del exosistema y puede afectar el entorno del alumno, pues mientras el papá o la mamá se encuentre viviendo en el país de donde proviene el alumno, existen altas posibilidades que en alguna ocasión este porcentaje de alumnos se vea obligado a migrar nuevamente hacia ese país.

Ante esta situación, se agrega la pregunta sobre la probabilidad de que los alumnos encuestados se queden a vivir de manera definitiva en el municipio de Tenango de Doria, sin embargo el resultado genera mayores dudas, ya que mantiene un porcentaje mayor en dos respuestas, la primera en poco probable y la segunda pero con el mismo porcentaje (38%) en el desconocimiento del alumno respecto a la probabilidad de quedarse a vivir en el municipio de Tenango de Doria.

Por lo anterior, se decide obtener mayor información a través de la entrevista semiestructurada, pues cabe mencionar, que esta pregunta solo indaga sobre la posibilidad de vivir en Tenango de manera definitiva, pero no se sabe bajo que percepción el alumno contestó, puede ser considerando la situación familiar, pero hace falta conocer la opinión del alumno respecto a su preferencia entre Estados Unidos y Tenango de Doria.

Conocimiento del entorno sociocultural de Llegada

De acuerdo con Bronfenbrenner 1987, una sociedad se caracteriza por un sistema de creencias e ideología, por lo que la movilidad entre un lugar y otro exige la necesidad de conocer las características del contexto de llegada, ante esto, que se pregunta a los alumnos participantes si antes de radicar en Tenango de Doria, lo habían visitado en alguna ocasión, así mismo sobre el conocimiento previo de las características del municipio de Llegada.

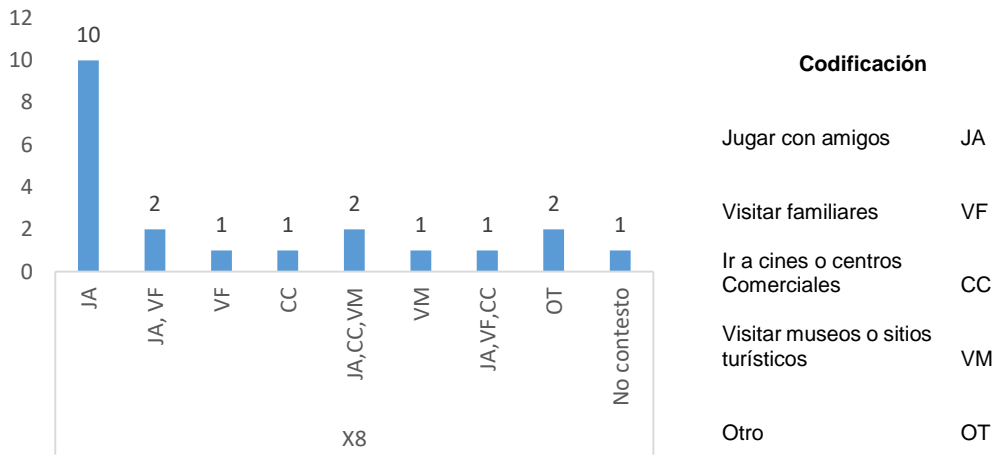
Los resultados arrojaron, que la mayoría, es decir, el 57% nunca había visitado el municipio, aunque cabe mencionar que el porcentaje no es muy alto en comparación a los que ya habían visitado en alguna ocasión el lugar, pues el 43% dijo haber visitado Tenango de Doria entre 1 y 4 veces.

En lo que respecta al conocimiento previo de las características del contexto de llegada, se localiza un desconocimiento en lo que respecta a cultura, tradiciones, o gastronomía, pues el 43% menciona solo conocer a familiares, solo el 14% dijo conocer tradiciones y otro 14% menciona conocer el idioma.

Actividades socioculturales en la vida cotidiana en Estados Unidos y México

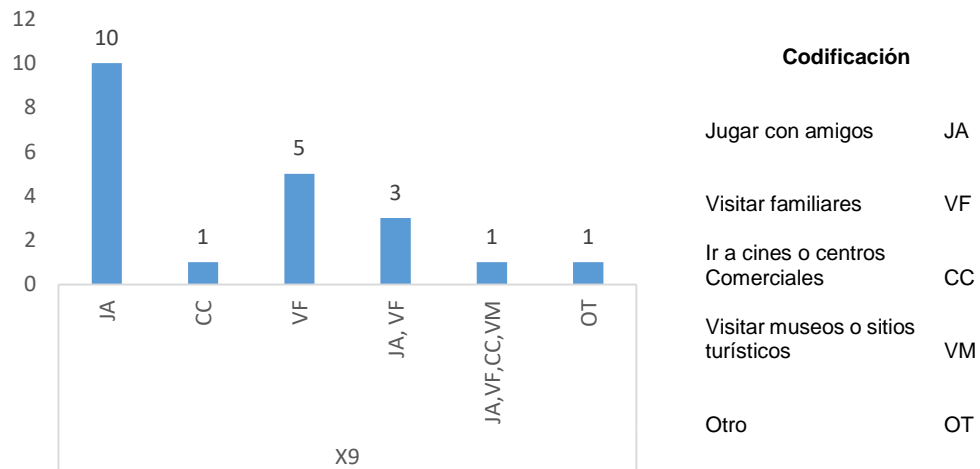
Para conocer la forma de convivir de los alumnos de manera cotidiana, tanto en Estados Unidos como en México, se les pregunta ¿Qué actividades realizaban en sus tiempos libres en Estados Unidos y en México?, obteniendo los siguientes resultados.

Gráfica 6 Actividades en los tiempos libres en Estados Unidos



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario

Gráfica 7 Actividades en los tiempos libres en México



Fuente: Elaboración propia con información obtenida en cuestionario

Las gráficas 6 y 7 permiten observar que como actividad principal en ambos países, los niños en sus tiempos libres juegan con amigos, sin embargo en Estados Unidos, existe mayor variedad de actividades, ya que son 9, a diferencia de Tenango de Doria en donde solo se mencionan 6 actividades, considerando que el municipio de Tenango de Doria es reconocido como un lugar rural, es de imaginarse que existen menos actividades de entretenimiento, pues el pueblo no cuenta con cines ni centros comerciales y los más cercanos están a dos horas del municipio.

En lo que respecta a las actividades en México, se refiere a las actividades realizadas en el lugar donde vive el alumno, en este caso en el centro de Tenango de Doria y en la comunidad de San Nicolás, para el caso la actividad más mencionada es jugar con amigos y visitar a familiares, ya que 18 de los alumnos encuestados eligieron esas dos actividades, por lo tanto se percibe la libertad que tienen los alumnos para realizar estas actividades en los lugares donde ahora viven.

Al comparar los resultados entre un contexto y otro se puede encontrar que las actividades no son tan diferentes, ya que existe un apego familiar y con amistades, característica de las familias mexicana, así mismo contrastando con las observaciones realizadas en el estado de Atlanta coincide en que la forma de vivir de los mexicanos a pesar de estar en un lugar diferente al de origen es parecida a la que llevarían en sus pueblos de origen, pues tratan de preservar ciertas costumbres e ideologías.

Idioma

El idioma, característica de gran importancia, ya que es una de las primeras dificultades a las que se enfrenta el alumno migrante a su llegada, para el caso es importante conocer la situación a la que se enfrentaron los alumnos a su llegada, es decir, de qué manera aprendieron a hablar español, para el caso se localiza que las escuelas no cuentan con cursos de español y el alumno se ve obligado a aprender por sus propios medios, el 52% dijo haber aprendido español al convivir

con familiares y amigos, el 42% eligió la opción otros, alguna de ellas es que ya sabían hablar español.

De igual manera para conocer si los alumnos mantienen la habilidad de hablar el idioma inglés después de los años que llevan viviendo en Tenango de Doria, se les realiza la pregunta si aún hablan el idioma y en qué actividades lo utilizan, el 52% dice ya no hablar inglés y el 48% asegura que aún lo puede hablar y las actividades en las que lo utilizan se encuentra dividido entre hablar con familiares que viven en Estados Unidos, escuchar música, ver películas y en actividades escolares.

Después de caracterizar el proceso migratorio de los alumnos migrantes transnacionales y analizar su experiencia migratoria se procede al análisis de la experiencia escolar para conocer las percepciones de los alumnos relacionadas con ambos contextos escolares, México y Estados Unidos.

7.2.3 Experiencia escolar

En lo que respecta al cuestionario en su parte de experiencia escolar, se realiza a través de 20 preguntas las cuales presentan dos columnas para respuestas, pues se solicitó al participante calificar cada una de las preguntas en una escala del 1 al 10 de acuerdo a su percepción relacionada a su experiencia escolar tanto en México como en Estados Unidos.

Los resultados fueron analizados por medio del programa RStudio, el cual es un software utilizado para cálculos estadísticos y gráficos, el enfoque se centra en la obtención de un modelo factorial a partir de la correlación entre variables, considerando las respuestas obtenidas desde la experiencia escolar de los alumnos encuestados, identificando las variables que mayormente intervienen en el proceso de adaptación escolar de tales alumnos en el contexto tanto de las escuelas mexicanas como estadounidenses.

En este sentido, la relación se representa de la siguiente manera:

$$A = f (X16, X17.....X35)$$

Donde:

A = Adaptación

X16 a X35 = Variable medida en cada ítem

Cada uno de los ítem aplicado en el cuestionario (ver anexo 1), está representado por X, para el caso, la experiencia escolar se encuentra inmersa desde la pregunta 16 (X16) a la pregunta 35 (X35), por lo tanto, de acuerdo a esta representación, la adaptación está en función de las variables medidas a partir de cada ítem, en el cuadro número 6 se expresa la dimensión y el indicador medido en cada una de las preguntas.

Cuadro 6 Cuadro de fundamentación para la categoría experiencia escolar

ÍTEM	DIMENSIÓN	INDICADOR
X16	Infraestructura escolar	Opinión sobre las instalaciones de la escuela.
X17	Acceso escolar	Opiniones sobre el ingreso a la escuela.
X18	Satisfacción escolar	Sensación de gusto durante su estancia en la escuela.
X19	Convivencia escolar	Seguridad para convivir
X20	Comunicación e idiomas	Facilidad para comunicarse
X21	Comunicación e idiomas	Facilidad para el bilingüismo
X22	Infraestructura escolar	Satisfacción con las instalaciones de la escuela
X23	Acceso escolar	Percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar.
X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza.
X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender

X26	Proceso de enseñanza aprendizaje	Confianza hacia los maestros.
X27	Proceso de enseñanza aprendizaje	Atención diferenciada del maestro hacia el alumno durante la clase.
X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares.
X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares.
X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares.
X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación.
X32	Actividades socioculturales	Participación en actividades extraescolares.
X33	Actividades socioculturales	Participación en eventos culturales.
X34	Involucramiento de padres	Participación de padres o tutores en eventos socioculturales.
X35	Involucramiento de padres	Interés de padres en el desempeño escolar del alumno.

Fuente: Elaboración propia a partir de la categoría experiencia escolar

7.2.3.1 Análisis factorial exploratorio

El análisis factorial exploratorio (AFE) como se explicó en el capítulo VI diseño metodológico, es una técnica que permite identificar las correlaciones entre ítems, descubriendo los factores comunes de acuerdo con las respuestas otorgadas por los participantes, por lo tanto, esta técnica fue elegida para el análisis de datos, ya que los resultados de la categoría experiencia migratoria, obtenidos en el cuestionario, arrojan correlaciones positivas entre ítems.

De acuerdo con Galton (1889) el rasgo latente sirve para explicar por qué un conjunto de variables se encuentran relacionadas Citado en Pérez y Medrano, 2010), en este caso, permite analizar los resultados obtenidos en el cuestionario, relacionados a la calificación generada por cada uno de los participantes a las variables propuestas por medio de los ítems tanto para México como para Estados Unidos.

Los resultados, se procesan en el programa RStudio, para conocer la correlación entre los ítems y poder interpretar su relación con la adaptación escolar, los casos se hacen por separado, por lo que se obtienen dos gráficas de correlación, una para el caso México, en específico a las percepciones relacionadas con las escuelas de Tenango de Doria y otra para el caso de las percepciones relacionadas con lo que recuerdan de la experiencia en escuelas de Estados Unidos.

Para analizar la correlación es preciso mencionar que de acuerdo con el coeficiente de correlación de Pearson, el cual nos informa que la relación entre dos variables a través de un índice que mide si los puntos tienen tendencia a disponerse en una línea recta, en la cual pueden tomar valores entre -1 y +1, en caso de que la correlación este próxima a +1, existe correlación positiva entre las variables, es decir si una incrementa la otra igual.

Por el contrario, si el valor absoluto es próximo a -1, la correlación es negativa, lo que quiere decir, que en la medida en que uno se incrementa el otro disminuye y en caso de que se encuentre en cero el punto es neutro, es decir no existe correlación ni positiva ni negativa (Laguna, 2017).

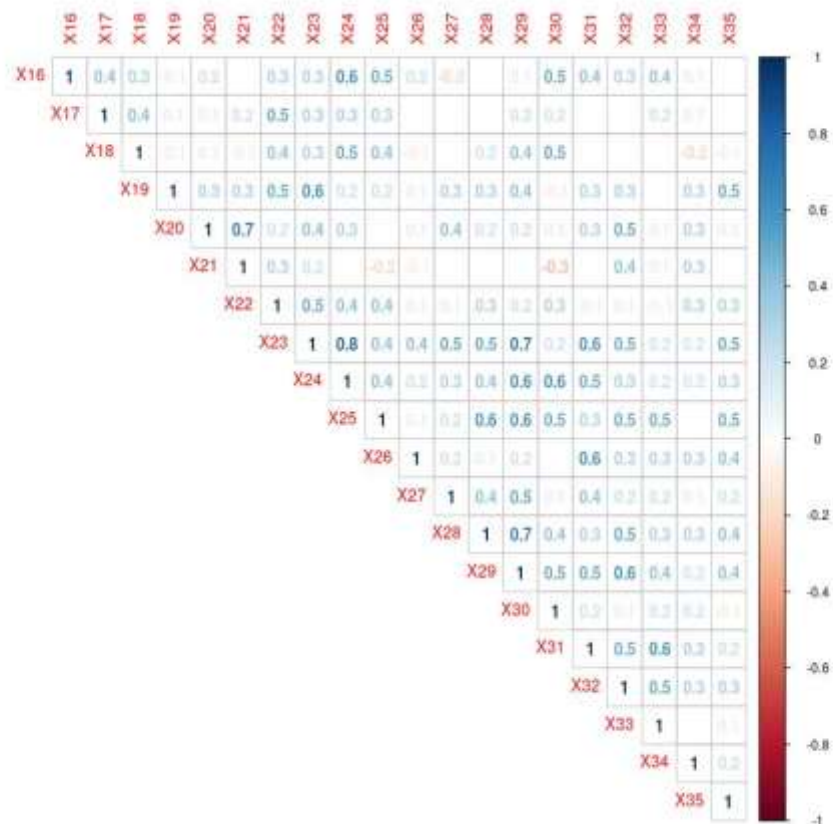
Derivado de lo anterior, en el siguiente apartado, se realiza la explicación del grafico que representa las correlaciones obtenidas en el caso México (escuelas de Tenango de Doria), en el cual, se encuentran en su mayoría correlaciones positivas, ya que la tendencia es hacia + 1.

7.2.3.2 Caso México: Percepciones enfocadas en las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo

La gráfica 8 permite visualizar en su mayoría un color azul, el cual representa la correlación positiva, ya que la tendencia va de 0 a +1, por lo que se comprueba, que en su mayoría, las correlaciones entre ítems son positivas, de igual manera se observa correlaciones con valores de hasta +0.8, lo que asegura la pertinencia del análisis de resultados por medio de análisis factorial.

De esta manera, se procede a identificar las variables que representan una correlación alta de acuerdo a las percepciones relacionadas con las escuelas mexicanas del municipio de Tenango de Doria, considerando un valor mínimo de +0.6 para correlaciones positivas y de - 0.3 para correlaciones negativas.

Gráfica 8 Gráfica de Correlación para el caso México



Fuente: Software Rstudio, obtenido con resultados de cuestionario

En el cuadro número 7 se encontraron 10 ítems que representan la más alta correlación positiva, los cuales dan a conocer las dimensiones en las cuales los alumnos se enfocan, relacionados a su vida diaria durante su adaptación en las escuelas del municipio de Tenango de Doria, así mismo reflejan las necesidades a las que se enfrentan durante ese periodo.

Cuadro 7 Correlaciones positivas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Tenango de Doria Hidalgo

ÍTEM	DIMENSIÓN	INDICADOR	CORRE-LACIÓN	DIMENSIÓN	INDICADOR	VALOR
X16	Infraestructura escolar	Opinión sobre las instalaciones de la escuela	X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza	0.6
X19	Convivencia escolar	Seguridad para convivir	X23	Acceso escolar	Percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar	0.6
X20	Comunicación e idiomas	Facilidad para comunicarse	X21	Comunicación e idiomas	Facilidad para el bilingüismo	0.7
X23	Acceso escolar	Percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar	X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza	0.8
			X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares	0.7
			X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.6
X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza	X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares	0.6
			X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	0.6

X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender	X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	0.6
			X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares	0.6
X26	Proceso de enseñanza aprendizaje	Confianza hacia los maestros	X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.6
X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares	0.7
X29	Convivencia escolar	Aceptación del alumno por sus pares	X32	Actividades socioculturales	Participación en actividades extraescolares	0.6
X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	X33	Actividades socioculturales	Participación en eventos culturales	0.6

Fuente: Creación propia con información del gráfico de correlación

Infraestructura y acceso escolar

La primera variable (X16) permite comprender que de acuerdo a las respuestas de los alumnos, la infraestructura escolar representa cierta importancia para ellos, ya que consideran que mientras mejor sean las instalaciones de la escuela mejor será el proceso de enseñanza aprendizaje por medio de una mejor aplicación de técnicas de enseñanza por parte de los profesores.

Una buena infraestructura escolar puede facilitar el acceso a los alumnos migrantes, al contar con suficientes espacios para garantizar la cobertura escolar, así como, facilitar su adaptación al ofrecer instalaciones cómodas y seguras que le permitan lograr una convivencia escolar en un ambiente de aprendizaje que mejore su rendimiento académico y al mismo tiempo su satisfacción durante su estancia en la escuela.

Sin embargo, cabe mencionar que el acceso escolar no solo depende de asegurar un lugar en la institución, ya que al ingresar los alumnos migrantes transnacionales, se enfrentan a un mundo desconocido, por lo tanto el apoyo del personal de la escuela durante su integración es crucial para la búsqueda de una adaptación exitosa.

Para el caso, dentro de las correlaciones con mayor intensidad se identifica la variable X23 relacionando el acceso escolar a través del indicador, percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela al ingresar, con X24, X29 y X31, proceso de enseñanza aprendizaje y convivencia escolar, lo que significa que entre mayor atención y apoyo reciba el alumno por parte del personal de la escuela con más facilidad se podrá adaptar a las técnicas de enseñanza de los profesores, así mismo, con recomendación de los maestros y personal de la escuela, los pares ofrecen apoyo y mejor aceptación hacia los alumnos migrantes.

Comunicación e idiomas

En efecto, la aceptación de los alumnos migrantes transnacionales por parte de los alumnos no migrantes, así como el apoyo que estos últimos puedan brindar durante el periodo de acomodación es de gran relevancia, sin embargo, una de las grandes problemáticas a las que se enfrentan los alumnos migrantes transnacionales a su llegada a México, es el idioma, situación que dificulta tanto el aprendizaje como la convivencia escolar.

En este sentido, se localiza la correlación entre el ítem X20 comunicación e idiomas, tomando como indicador la facilidad para comunicarse y el ítem 21 desde la misma dimensión, pero a través del indicador facilidad para el bilingüismo, lo que quiere decir que si al momento de ingresar a la nueva escuela, el alumno tuviera la posibilidad de hablar en ambos idiomas se le facilitaría la comunicación en el entorno escolar.

Sin embargo, en ninguna de las escuelas en donde se aplicó el cuestionario, se habla inglés, ni profesores ni alumnos, por el contrario en dos de las escuelas la situación en cuanto a comunicación se volvió compleja debido a que en la comunidad se habla español y otomí y en el entorno escolar predomina el otomí como lengua principal, lo que causó que los alumnos se vieran en la necesidad de aprender no solo español, sino otomí, esta situación genera ciertas dudas, por lo cual en la aplicación de la entrevista se obtiene mayor información, la cual es presentada en el apartado de resultados de la entrevista.

Sin embargo, el idioma no es la única variable relacionada con la convivencia escolar, existen otros factores que de igual manera se correlacionan de manera positiva, al analizar nuevamente el cuadro 7, se puede distinguir que en varias ocasiones se repiten correlaciones que van ligadas con esta dimensión desde diversos indicadores, lo que permite reflexionar acerca de la importancia que tiene para los alumnos migrantes transnacionales la parte afectiva de ellos hacia sus compañeros y maestros y viceversa.

Convivencia escolar

La convivencia escolar se comprende cómo, un conjunto de interacciones que originan procesos de acercamiento y conocimiento del otro en búsqueda de vinculaciones para el logro de relaciones interpersonales en el ámbito escolar, a través de estas interacciones se da forma al modo de ser y convivir de los miembros del contexto escolar otorgando a la escuela una cultura e identidad propia (Perales, Arias, y Bazdresch, 2014), en este sentido, las relaciones interpersonales se generan de manera diferente dependiendo del contexto, por lo tanto, a su llegada los alumnos migrantes transnacionales se enfrentan a una nueva forma de convivencia escolar.

De acuerdo con los resultados obtenidos, la dimensión de convivencia escolar, es de las que mayor correlación representa con diferentes variables, por lo que al observar la importancia que los alumnos le dan a esta dimensión, se procede a analizar la razón por la cual es mencionada en varias ocasiones y con diferentes indicadores.

La primera correlación se genera desde la dimensión de convivencia escolar considerando como indicador la seguridad para convivir (X19) y la relaciona con el acceso escolar (X23) a través del apoyo que el personal de la escuela le brindó al ingresar a esa escuela, lo que quiere decir que mientras más apoyo reciba del personal de la escuela mayor seguridad presenta el alumno para poder convivir dentro de la escuela.

Sin embargo, las personas con las que mayormente interactúa el alumno migrante transnacional es con sus pares y profesores, situación que resulta de gran relevancia para los encuestados, ya que implica diferentes indicadores, la aceptación del alumno por parte de sus pares, el apoyo de los pares durante su proceso de adaptación, el trato que recibe de sus pares a partir de la consideración de sus diferencias socioculturales (X28, X29, X30 y X31).

Proceso de enseñanza aprendizaje

Todos los indicadores mencionados anteriormente, presentaron correlación con el proceso de enseñanza aprendizaje, (X24, X25 y X26), las cuales miden las percepciones sobre las técnicas de enseñanza de los maestros, la facilidad para aprender y la confianza hacia los maestros, por lo tanto se puede explicar que mientras el alumno migrante transnacional cuente con una convivencia escolar positiva con sus pares el proceso de enseñanza aprendizaje se le facilitara.

Lo anterior permite explicar que una de las grandes necesidades que representan estos resultados, es un buen clima de convivencia escolar, que garantice su estabilidad emocional y satisfacción en el contexto, ya que esto permitirá un buen desempeño escolar, motivaciones y relaciones afectivas que le otorguen identidad con el contexto escolar de Tenango de Doria.

En este sentido, vale la pena mencionar que de acuerdo con Park quien asegura que en la sociedad existen procesos que permiten a un individuo lograr integrarse a un nuevo entorno, se puede decir que los alumnos migrantes transnacionales ya se encuentran acomodados al contexto, sin embargo sigue en un proceso de competición por ocupar un lugar dentro del contexto escolar y social, además demuestran que necesitan hacerlo a partir de lograr cierto afecto tanto de pares como maestros, considerando que las relaciones afectivas, mejoran su convivencia escolar obteniendo mayor satisfacción y motivación para permanecer en esa escuela y aprender.

Actividades Socioculturales

De igual manera “La convivencia escolar permite el desarrollo integral de los niños, niñas y jóvenes tanto en su desarrollo personal como en su proceso de integración a la vida social” (Arón, Milicic, Sánchez, y Subercaseaux, 2017, pág. 14), en este sentido, la vida social aparece como un aspecto relevante durante la adaptación de los alumnos migrantes transnacionales en el contexto escolar de Tenango de Doria.

En este sentido, otra forma que se detecta para buscar la acomodación en el nuevo entorno del alumno migrante transnacional, es a partir de las actividades socioculturales, ya sea desde la participación de alumnos en actividades extraescolares organizadas por la escuela (X32) o en eventos culturales relacionados a las costumbres y tradiciones del municipio (X33), ya que estas actividades, de acuerdo con los resultados obtenidos correlacionan de manera positiva con las relaciones que los alumnos migrantes transnacionales van formando con los alumnos no migrantes, lo cual se ve reflejado a través del apoyo de éstos durante el periodo de adaptación, dando a entender que mientras más se involucren los alumnos migrantes transnacionales en actividades socioculturales, logran una mejor convivencia escolar con sus pares.

Correlaciones negativas

Por otro lado, aunque relacionado con la convivencia escolar, se encuentra y con un mínimo valor, una sola correlación negativa en cuanto a las percepciones que los alumnos tienen respecto a las escuelas de Tenango de Doria.

Cuadro 8 Correlaciones negativas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo

ÍTEM	DIMENSIÓN	INDICADOR	CORRELACIÓN	DIMENSIÓN	INDICADOR	VALOR
X21	Comunicación e idiomas	Facilidad para el bilingüismo	X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	-0.3

Fuente: Creación propia con información del gráfico de correlación

En lo que respecta a las correlaciones negativas solo se encuentra el ítem X21 correlacionado con el ítem X30, con un valor bajo -0.3, sin embargo, está relacionada con una de las problemáticas de mayor relevancia a las que se enfrentan los alumnos migrantes transnacionales, la ruptura lingüística, de acuerdo

con la tabla de fundamentación, esta correlación significa que entre mayor facilidad tenga el alumno para hablar en ambos idiomas (español e inglés) menor trato diferenciado tendrá por parte de sus compañeros durante la convivencia escolar, es decir, si existiera la posibilidad del bilingüismo el alumno migrante no será visto como una persona diferente a los demás, sino que sería tratado como uno más de los alumnos no migrantes y por lo tanto la convivencia escolar mejoraría, tal y como lo plantea la correlación explicada en la parte de resultados, comunicación e idiomas

Sin embargo, esta situación da cuenta de que el alumno busca una acomodación por medio de la asimilación, ya que prefiere ser visto como igual para sentirse parte del contexto y debido a que en el contexto no se tiene facilidad para ese bilingüismo, el alumno a su llegada debe aprender el idioma de la mayoría, en este caso el español, para evitar complicaciones durante la convivencia escolar.

En resumen, se advierte que el interés para sentirse bien dentro del contexto escolar está determinado por la convivencia escolar, tanto con pares como con profesores, es decir los alumnos tienen necesidades de recibir muestras afectivas para sentirse parte de la comunidad escolar, su interés mayor es sentirse aceptados por sus compañeros de clase, así mismo les preocupa tener el apoyo de sus compañeros para poder conocer y adaptarse al nuevo entorno escolar.

Este panorama, presenta un resultado positivo, ya que, se advierte que los alumnos migrantes transnacionales presentan un interés por lograr una adaptación escolar a su nuevo contexto, sin embargo todo esto podría llevar a la homogeneización del alumnado dentro de las aulas, puesto que si se considera el proceso mencionado por Park, el cual consta de competición, conflicto, acomodación y asimilación, la acomodación podría considerarse un paso previo de la asimilación, por lo que se percibe que el alumno puede llegar a la adaptación a través de la asimilación, es decir retomando la cultura de la mayoría, dejando de lado las experiencias previas relacionadas a las vivencias en Estados Unidos.

Ahora bien, el programa RStudio que permitió el análisis de resultados, arroja un modelo factorial enfocado en las percepciones que los alumnos tienen

relacionadas a las escuelas del municipio de Tenango y a partir de ellas detecta cuales son las variables que mayormente influyen para facilitar la adaptación del alumnos migrante transnacional en el contexto escolar de Tenango de Doria.

7.2.3.3 Modelo factorial enfocado en la adaptación desde las percepciones en las escuelas del municipio de Tenango de Doria

Posterior a la identificación de correlaciones a través del programa RStudio se obtiene un modelo factorial en donde se identifican las principales variables correlacionadas con la adaptación del alumno migrante transnacional en las escuelas de Tenango de Doria, en la tabla número 4 se identifican los valores obtenidos en relación al coeficiente de Pearson, aclarando que la validez del modelo está representada por 0.0916, el cual, de acuerdo al programa Rstudio es suficiente para mostrar la validez y pertinencia de la aplicación de estas variables en apoyo a la adaptación escolar del alumno migrante.

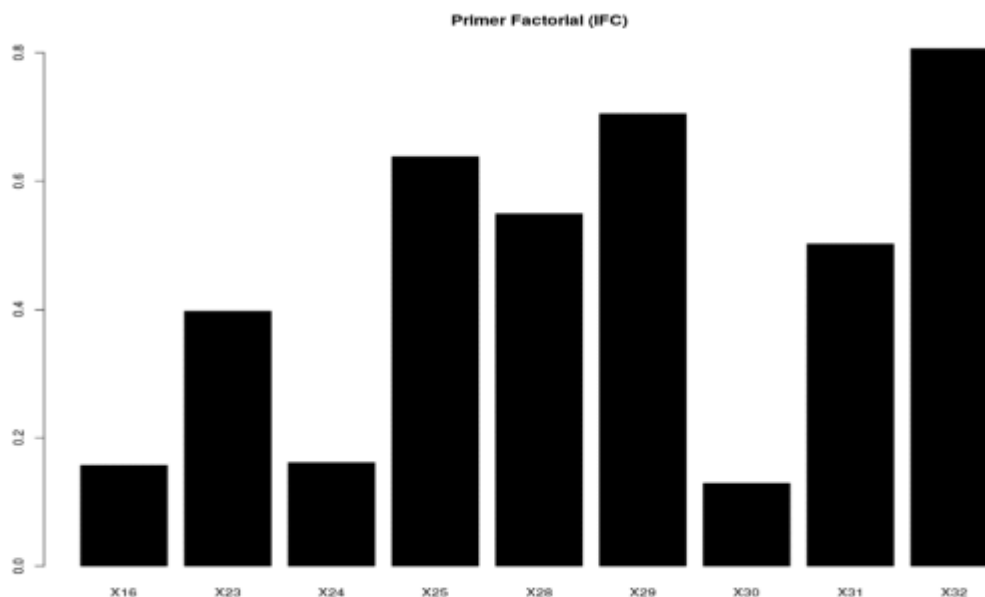
Tabla 4 Valores correlacionales relacionados a las percepciones hacia las escuelas de Tenango de Doria

ítem	Factor 1	Factor 2	Factor 3	Factor 4
X16	0.157	0.193	0.236	0.937
X23	0.397	0.854	*****	*****
X24	0.161	0.844	0.346	0.300
X25	0.638	0.106	0.347	0.285
X28	0.549	0.303	0.384	-0.195
X29	0.705	0.489	0.393	-0.217
X30	0.129	0.155	0.907	0.303
X31	0.502	0.392	*****	0.195
X32	0.806	0.202	*****	0.178

Fuente: Creación propia con información del cuestionario procesado en el programa Rstudio

En la tabla número 4 se identifican cuatro factoriales, determinados con el procesamiento de datos en el programa, con la intención de conocer las variables que para los alumnos migrantes transnacionales son de importancia para lograr una adaptación escolar exitosa, en color rojo se aprecian las variables que mayor correlación representan, pues son las que más se acercan al valor +1, el cual, de acuerdo con el coeficiente de Pearson, representa una correlación positiva, de acuerdo con este modelo, las cuatro variables, (X32, X23, X30, X16) son suficientes para facilitar la adaptación escolar de los alumnos migrantes transnacionales, al respecto en las siguientes graficas se representan los valores con la intención de identificar las variables más pronunciadas.

Gráfica 9 Valores de variables primer factorial caso México

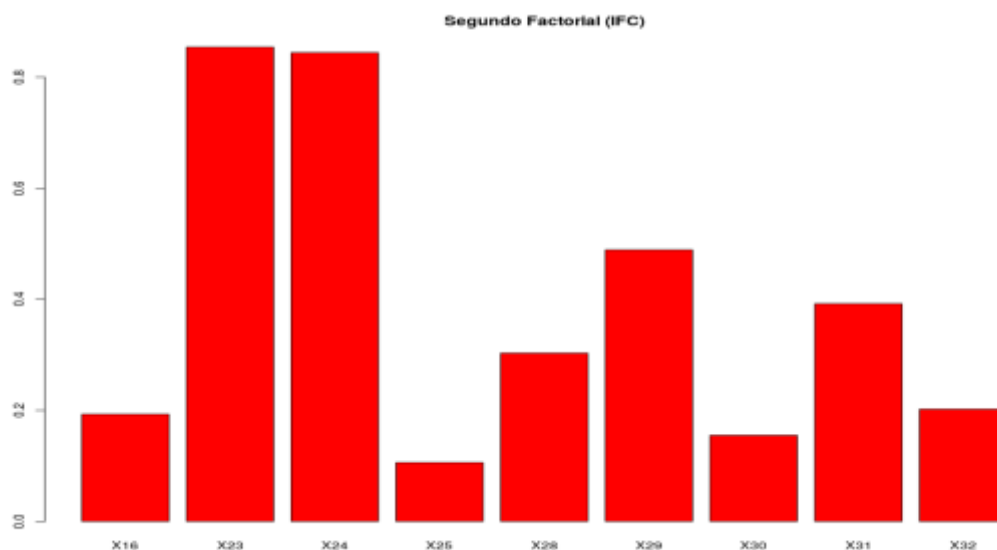


Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

El primer factorial representa el 33 % del modelo, por lo que es el que mayor peso genera en este modelo, así mismo se identifica que son tres los factores con

mayor pronunciación X32 que se refiere a actividades socioculturales, desde la participación en actividades extraescolares, X29 que se refiere a convivencia escolar, desde la aceptación del alumno por sus pares y X25 que hace alusión al proceso de enseñanza aprendizaje, desde la facilidad de aprender, debido a estos resultados este primer factorial representa al índice de convivencia sociocultural a través de la participación en eventos extraescolares para lograr una convivencia escolar que facilite al alumno migrante transnacional su aprendizaje en el contexto escolar.

Gráfica 10 Valores de variables segundo factorial caso México

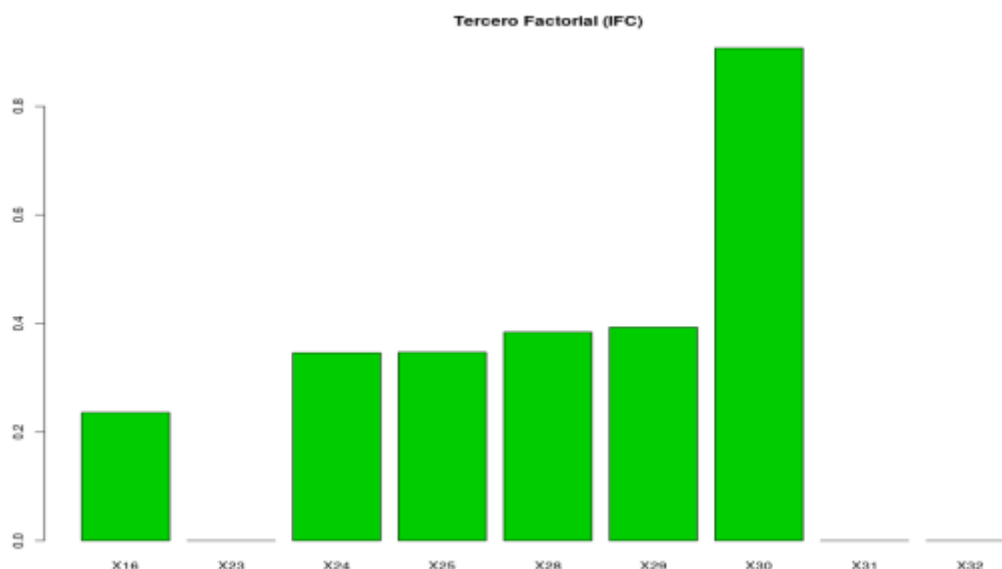


Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

En lo que respecta al segundo factorial, el cual representa el 29 % del modelo, señala dos factores con mayor pronunciación y con valores muy cercanos, los cuales son, X23 que se refiere al acceso escolar, desde las percepciones del alumno migrante transnacional sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar y X24 que se refiere al proceso de enseñanza aprendizaje desde las percepciones de las técnicas de enseñanza, esto muestra nuevamente que los

alumnos otorgan mucha importancia las relaciones interpersonales, tanto con alumnos como maestros y para ellos es muy importante contar con el apoyo del personal de la escuela, ya que esto le facilita comprender con mayor facilidad la forma de enseñar de los maestros, por lo tanto, este factorial representa el índice de acceso escolar.

Gráfica 11 Valores de variables tercer factorial caso México

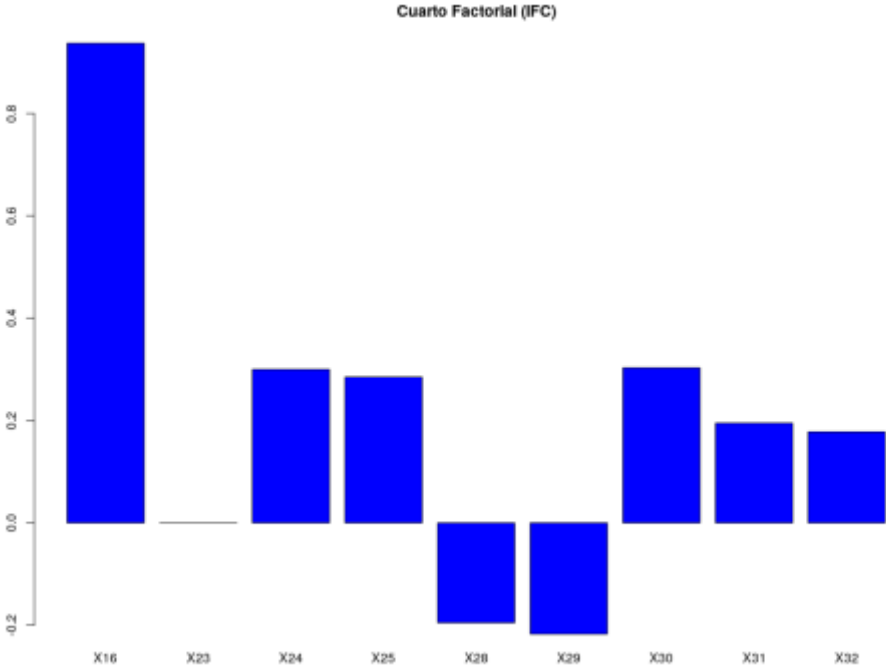


Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

El tercer factorial representa el 20 % del modelo, aunque ya es con menor intensidad, dentro de este factorial se identifica con mayor relevancia la variable X30 refiriéndose a la convivencia escolar, desde el indicador trato diferenciado por pares, por lo tanto esta es una de las características que se debe tomar en cuenta durante el periodo de adaptación , ya que el alumno no migrante puede considerar diferente a su nuevo compañero debido a las características con las que llegan los alumnos migrantes transnacionales, las cuales son distintas por tratarse de un país diferente

al de llegada, por lo tanto este factorial, representa el índice de convivencia escolar entre pares.

Grafica 12 Valores de variables cuarto factorial caso México



Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

El cuarto factorial ya solo representa el 18 % y su pronunciación está enfocada en X16, la infraestructura escolar, acerca de las opiniones sobre las instalaciones de la escuela, aunque en esta grafica se observan dos correlaciones negativas, por el valor no se explican, ya que están en -0.2 y cero, por lo tanto no es de relevancia, por lo que este grafico representa al índice de infraestructura escolar.

En resumen, las gráficas número 9,10,11 y 12 muestran las cuatro variables que mayormente correlacionan con la adaptación, las cuales son, X16, X23, X30, X32, que de acuerdo con el modelo ofrecen mayores posibilidades y facilidades de adaptación escolar de los alumnos migrantes transnacionales en el contexto de Tenango de Doria, en este sentido, la de mayor relevancia por representar el +0.806 y formar parte del primer factorial son las actividades socioculturales, lo que demuestra que para el alumno migrante transnacional, lo más importante es generar lazos de convivencia escolar a través de su participación en actividades extraescolares.

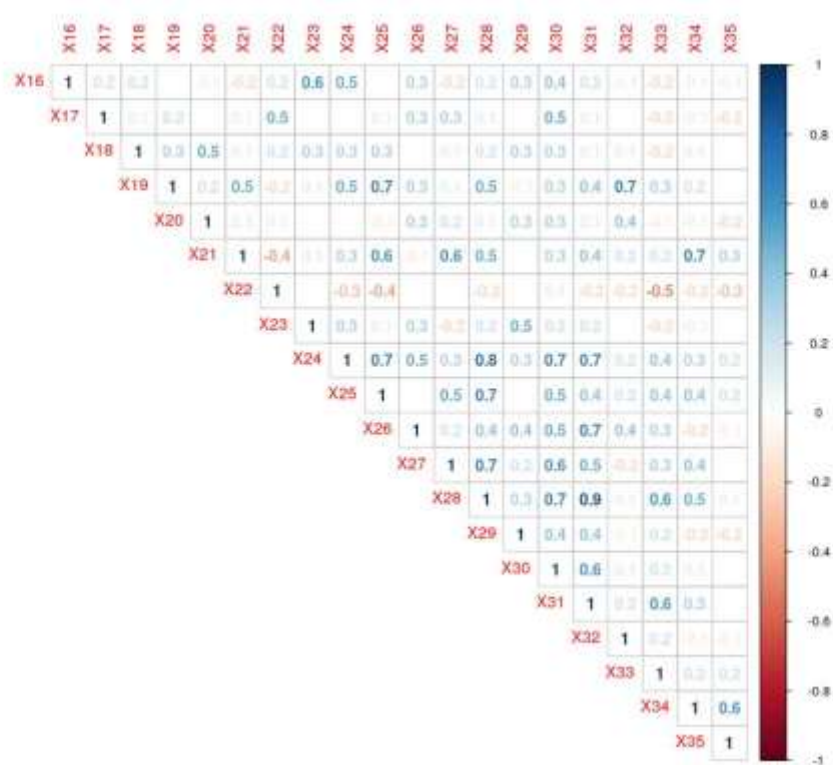
La variable X23, la cual forma parte del segundo factorial y es la más pronunciada en valor, hace referencia al acceso escolar, a partir del apoyo del personal de la escuela; El tercer factorial está representado por X30 convivencia escolar con pares y por último el cuarto factorial, lo representa X16 que se refiere a la infraestructura escolar.

Estos cuatro factores localizados permiten comprender la importancia de que a la llegada de los alumnos migrantes transnacionales se generen dinámicas de inclusión, principalmente a través de actividades socioculturales que permitan el conocimiento de la cultura del contexto, así mismo concientizar al personal de la escuela de primer contacto sobre la importancia que tiene las facilidades que ellos ofrecen a los alumnos migrantes transnacionales para su integración al contexto escolar, así mismo informar a los maestros la condición de transnacionalidad de los alumnos.

7.2.3.4 Caso Estados Unidos: Percepciones enfocadas en las escuelas de Estados Unidos

En lo que respecta al caso relacionado a las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales enfocadas en las escuelas de Estados Unidos, se obtiene el siguiente gráfico.

Gráfica 13 Gráfica de Correlación para el caso escuelas en Estados Unidos



Fuente: Software Rstudio, obtenido con resultados de cuestionario

Las correlaciones obtenidas entre ítems de acuerdo a las percepciones que tienen los alumnos migrantes transnacionales, relacionadas a las escuelas donde estudiaron en Estados Unidos, están representadas por diferentes correlaciones, pues, existen correlaciones positivas, las cuales son las que ocupan el mayor número de casos, sin embargo las correlaciones negativas llaman la atención, ya que, en comparación con el caso escuelas de Tenango de Doria, se advierte un mayor número.

Cuadro 9 Correlaciones positivas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Estados Unidos

Ítem	Dimensión	Indicador	Correlación	Dimensión	Indicador	Valor
X16	Infraestructura escolar	Opinión sobre las instalaciones de la escuela	X23	Acceso escolar	Percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar	0.6
X19	Convivencia escolar	Seguridad para convivir	X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender	0.7
			X32	Actividades socioculturales	Participación en actividades extraescolares	0.7
X21	Comunicación e idiomas	Facilidad para el bilingüismo	X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad o dificultad en el proceso de aprendizaje	0.6
			X27	Proceso de enseñanza aprendizaje	Atención diferenciada del maestro hacia el alumno durante la clase	0.6
			X34	Involucramiento de padres	Participación de padres o tutores en eventos socioculturales	0.7
X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepciones sobre las técnicas de enseñanza.	X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender	0.7
			X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	0.8
			X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	0.7
			X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.7

X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender	X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	0.7
X26	Proceso de enseñanza aprendizaje	Confianza hacia los maestros	X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.7
X27	Proceso de enseñanza aprendizaje	Atención diferenciada del maestro hacia el alumno durante la clase	X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	0.7
			X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	0.6
X28	Convivencia escolar	Convivencia escolar entre pares	X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	0.7
			X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.9
			X33	Actividades socioculturales	Participación en eventos culturales	0.6
X30	Convivencia escolar	Trato diferenciado por pares	X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	0.6
X31	Convivencia escolar	Apoyo de pares durante el periodo de adaptación	X33	Actividades socioculturales	Participación en eventos culturales	0.6
X34	Involucramiento de padres	Participación de padres o tutores en eventos socioculturales	X35	Involucramiento de padres	Interés de padres en el desempeño escolar del alumno	0.6

Fuente: Creación propia con información del gráfico de correlación

En los cuadros 9 y 10 se observan los resultados obtenidos a través del gráfico de correlación considerando valores de +0.6 a +0.8 en correlaciones positivas y en correlaciones negativas valores de -0.3 a -0.5.

Infraestructura escolar

La primera correlación hace referencia a la variable X16, la cual mide la infraestructura escolar, correlacionada positivamente con X23 que mide el acceso escolar por medio de las percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar, por lo tanto, indica que mientras mejor infraestructura tenga la escuela, el personal tiene mayores posibilidades de apoyar a los alumnos migrantes a su llegada a escuelas estadounidenses, situación que de acuerdo a las observaciones realizadas en las escuelas del área metropolitana de Atlanta, las cuales permitieron conocer que las escuelas de Estados Unidos cuentan con instalaciones y material y equipo que sirve de apoyo para buscar la integración del alumno al grupo escolar.

Por lo tanto, el personal cuenta con herramientas para apoyar a los alumnos en su ingreso, principalmente a través de medios electrónicos para apoyar al alumno en el aprendizaje del idioma, facilitando su integración al grupo escolar, además del acceso a instalaciones, las cuales les permiten la convivencia con sus pares, tales como parque de juegos dentro de las escuelas, acceso a biblioteca, lo que significa que para los alumnos migrantes transnacionales cuando llegan a Estados Unidos consideran a la infraestructura escolar como un elemento de gran importancia para su adaptación.

Comunicación e idiomas

En lo que respecta a la comunicación e idiomas, se encuentra que esta correlaciona directamente con X25, X27 y X34, la primera y la segunda se refieren al proceso de enseñanza aprendizaje, desde los indicadores facilidad para aprender

y atención diferenciada del maestro hacia el alumno y la tercera hace referencia al involucramiento de padres a través de la participación de los padres en eventos socioculturales.

Lo que quiere decir, que mientras mayor facilidad para hablar en inglés y español en las escuelas de Estados Unidos, los alumnos tienen mejores posibilidades de aprendizaje, los maestros ofrecen una mejor atención a los alumnos considerando sus diferencias al comprender que llegan de un país diferente, así mismo, mayor participación de los padres en las actividades socioculturales organizadas por la escuela, en este sentido, las escuelas observadas en Atlanta ofrecen el programa de inmersión dual, estrategia que demuestra que la facilidad para el bilingüismo genera mayor seguridad tanto para alumnos como para padres para convivir dentro de la escuela.

Proceso de enseñanza aprendizaje

La dimensión de proceso de enseñanza aprendizaje desde diferentes indicadores, tales como técnicas de enseñanza, facilidad para aprender, confianza hacia los maestros y atención diferenciada por parte del maestro durante las clases presenta correlaciones positivas con la convivencia escolar principalmente con pares, entonces el proceso de aprendizaje será mejor si la convivencia escolar con pares es buena.

En este caso, aunque los alumnos encuestados no fueron los mismos de los observados en el área metropolitana de Atlanta, cabe mencionar que de acuerdo a las observaciones realizadas en esas escuelas se encontró que todos los alumnos se comunican, sin embargo, los grupos de amistad son formados por niños que comparten características físicas parecida, lo que da a entender que de acuerdo a su origen son de la misma nacionalidad, aunque cabe mencionar que la convivencia escolar con pares es de gran relevancia para ellos principalmente para realizar actividades escolares que requieren ser resueltas en equipo dentro del salón, además que en la clase de español la maestra utiliza una estrategia para practicar

vocabulario al platicar entre dos compañeros, por lo que para realizarla se exige tener confianza en los pares y ser aceptado para poder realizar esta actividad.

Convivencia escolar

En lo que respecta a la convivencia escolar, se encuentran correlaciones de las variables X28, X30 y X31, las cuales corresponden a la dimensión de convivencia escolar, desde indicadores como convivencia entre pares, trato diferenciado con pares y apoyo de pares durante el periodo de adaptación, los cuales correlacionan entre sí y con otras variables como actividades socioculturales con indicadores como participación en eventos culturales, por lo tanto, la convivencia escolar, al igual que en el contexto escolar de Tenango de Doria, aunque no con menor intensidad, es una de las necesidades que los alumnos tienen para lograr una adaptación exitosa en las escuelas de Estados Unidos.

Ahora bien, considerando que el contexto escolar de Estados Unidos, es un entorno con alta presencia de diversidad en las aulas, la convivencia escolar se complejiza, debido a las diferencias culturales, por lo tanto, es importante que las escuelas busquen emprender ideas enfocadas en una convivencia escolar en contextos de diversidad.

Involucramiento de padres

Otra de las correlaciones positivas, encontradas es el involucramiento de padres (X34) desde el indicador participación de padres en eventos socioculturales, la cual correlaciona con la misma dimensión pero con el indicador de interés de padres en el desempeño escolar del alumno, lo que quiere decir, que mientras más participen los padres en eventos socioculturales, mayor interés tienen en el conocimiento de del desempeño escolar de sus hijos.

En este resultado, llama la atención que esta dimensión no fue mencionada en el contexto escolar de Tenango de Doria y en lo que respecta al contexto de

Estados Unidos a los alumnos migrantes transnacionales si les interesa que sus padres se involucren en las actividades socioculturales y que se interesen en sus calificaciones, por lo tanto, es una de las necesidades que tienen los alumnos para sentirse a gusto en la escuela.

Correlaciones negativas

Cuadro 10 Correlaciones negativas, caso percepciones relacionadas a las escuelas de Estados Unidos

ÍTEM	DIMENSIÓN	INDICADOR	CORRELACIÓN	DIMENSIÓN	INDICADOR	VALOR
X22	Infraestructura escolar	Satisfacción con las instalaciones de la escuela	X21	Comunicación e idiomas	Facilidad para el bilingüismo	-0.4
			X24	Proceso de enseñanza aprendizaje	Percepción sobre las técnicas de enseñanza	-0.3
			X25	Proceso de enseñanza aprendizaje	Facilidad para aprender	-0.4
			X33	Actividades socioculturales	Participación en eventos culturales	-0.5
			X35	Involucramiento de padres	Interés de padres en el desempeño escolar del alumno	-0.3

Fuente: Creación propia con información del gráfico de correlación

En lo que respecta a la correlación negativa se encuentra el ítem X22 que representa a la dimensión de Infraestructura escolar desde el indicador satisfacción con las instalaciones de la escuela, correlacionando con cinco ítems X21, desde la comunicación e idiomas considerando la facilidad para el bilingüismo, X24 y X25 desde la dimensión de proceso de enseñanza aprendizaje, con indicadores como percepción sobre las técnicas de enseñanza y facilidad para aprender, X33 que

hace referencia a las actividades socioculturales con el indicador de participación en eventos culturales y X35 que corresponde al involucramiento de padres, con el indicador de interés de padres en el desempeño escolar del alumno.

Entonces, si la satisfacción con las instalaciones de la escuela es mayor, la facilidad para el bilingüismo, será menor, es decir, si la escuela es más grande, menos oportunidades de hablar en ambos idiomas (español e inglés) tendrá el alumno, de igual manera, mientras mayor satisfacción el alumno tenga con las instalaciones de la escuela menor gusto por las técnicas de enseñanza y menores facilidades de aprendizaje tendrá, de la misma forma sucede con la participación en eventos socioculturales y el interés de padres en el desempeño escolar del alumno, estas últimas disminuyen cuando mayor satisfacción con las instalaciones de la escuela exista.

Este resultado genera dudas respecto a la correlación positiva encontrada en las primeras correlaciones, ya que entra en contraste con la primera correlación explicada en el apartado de infraestructura escolar, pues desde esa perspectiva la infraestructura escolar es valorada como una herramienta para facilitar el apoyo que el personal de la escuela puede ofrecer al alumno migrante transnacional en su proceso de adaptación y por el contrario en esta correlación las instalaciones son una limitante para el alumno para desarrollarse en ambos idiomas, para aprender, para valorar las técnicas de enseñanza, para participar en eventos culturales y para el involucramiento de padres en el desempeño escolar.

Lo anterior, expresa que existe una inseguridad por parte del alumno para convivir en escuelas grandes, por lo que al acudir nuevamente al grafico de correlaciones (Grafico no. 7) en efecto se localiza una correlación negativa, aunque con un valor muy bajo -0.2 entre X19 que mide la convivencia escolar, desde la seguridad para convivir y X22 que hace referencia a la infraestructura escolar, desde la satisfacción con las instalaciones de la escuela.

Entonces, se puede deducir que los alumnos están conscientes que las instalaciones de la escuela, son una gran herramienta para que el personal al hacer

uso de ellas, les pueda apoyar para una integración al grupo escolar, sin embargo, desde el entorno individual a ellos les genera conflicto el estar en escuelas grandes, ya que se sienten inseguros para convivir en la escuela, lo cual los lleva a un menor aprovechamiento escolar, ante esto, es preciso analizar el modelo factorial enfocado en las percepciones que tienen los alumnos migrantes transnacionales de las escuelas de Estados Unidos, para conocer las necesidades de este tipo de alumnos en esas escuelas.

7.2.3.5 Modelo factorial enfocado en la adaptación desde las percepciones en las escuelas de Estados Unidos

Ahora bien, el sistema RStudio genera un modelo factorial que permite apreciar desde las respuestas de los encuestados, los factores que apoyan la adaptación de los alumnos migrantes transnacionales en los contextos escolares de Estados Unidos, por lo tanto, se explican las correlaciones positivas con valores que van de +0.6 a +0.8 y correlaciones negativas con valores que van de -0.3 a -0.5 y por medio del cuadro de fundamentación (Cuadro 6) se identifican los factores involucrados, en cada factorial se consideran los tres factores con mayor pronunciación en la gráfica.

La tabla número 5 expresa los valores correlacionales obtenidos a través del procesamiento de datos en el programa RStudio, obteniendo cuatro factores con correlaciones mayores a +0.8 en relación a la adaptación, por lo tanto estos cuatro factores son los que determinan las posibilidades de adaptación en los contextos escolares de Estados Unidos, cabe mencionar que la validez del modelo está representada por 0.578, el cual, de acuerdo al programa Rstudio es suficiente para mostrar la validez y pertinencia de la aplicación de estas variables en apoyo a la adaptación escolar del alumno migrante en las escuelas de Estados Unidos

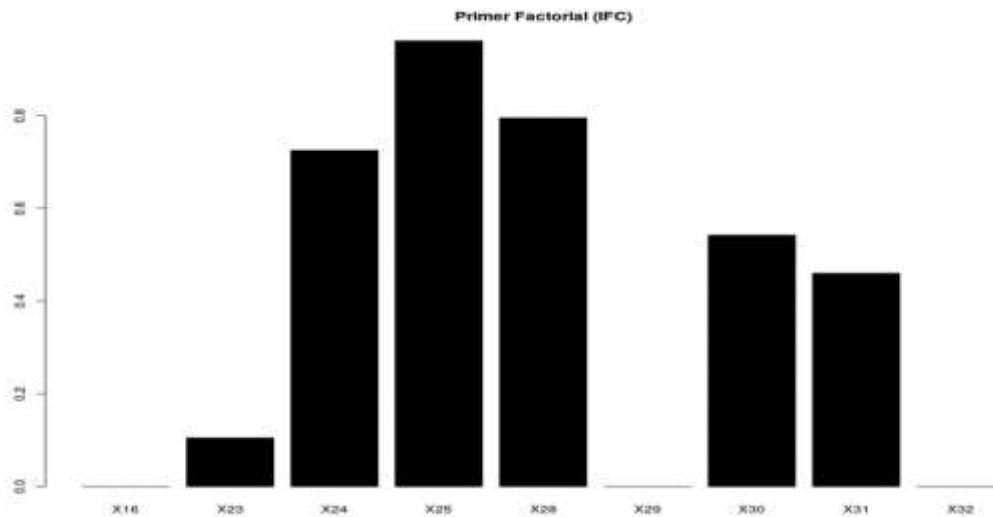
Tabla 5 Valores correlacionales relacionados a las percepciones hacia las escuelas de Estados Unidos

ítem	Factor 1	Factor 2	Factor 3	Factor 4
X16	*****	0.925	0.153	*****
X23	0.105	0.642	0.0116	*****
X24	0.725	0.399	0.318	0.141
X25	0.961	*****	*****	*****
X28	0.795	*****	0.572	*****
X29	*****	0.304	0.472	*****
X30	0.542	0.297	0.356	*****
X31	0.460	*****	0.867	0.158
X32	*****	*****	*****	0.992

Fuente: Creación propia con información del programa Rstudio

Los valores presentados en la tabla número 5 son representados de manera gráfica, para lograr una mejor comprensión de las variables que mayormente correlacionan con la adaptación.

Gráfica 14 Valores de variables primer factorial Estados Unidos

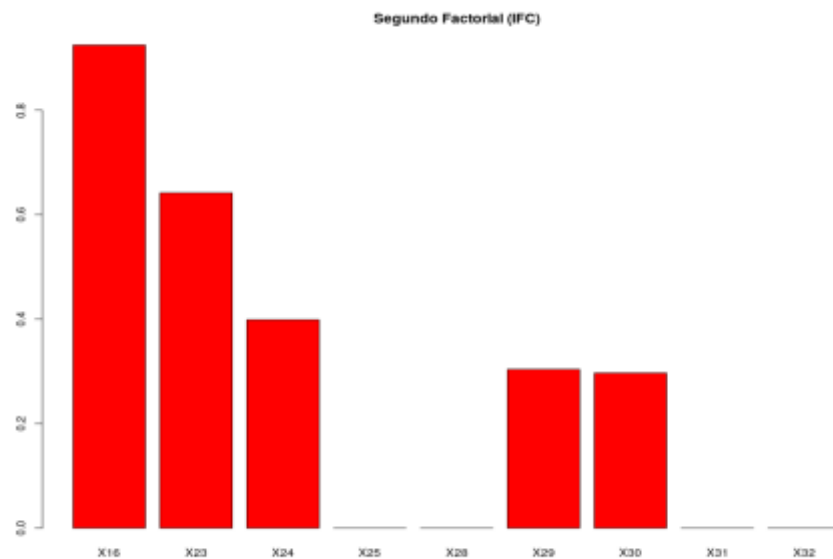


Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

El primer factorial está representado con mayor intensidad por X25 que hace referencia al proceso de enseñanza aprendizaje, desde el indicador de facilidad para aprender, le sigue X28 que trata sobre la convivencia escolar entre pares y X24 que también mide el proceso de enseñanza aprendizaje, pero desde las percepciones sobre las técnicas de enseñanza, esto permite comprender que los alumnos presentan mayores necesidades de apoyo durante este proceso, es decir para ellos es de gran importancia aprender, por lo tanto, se puede deducir que la prioridad de las escuelas de Estados Unidos es el aprendizaje de los alumnos, más allá de la convivencia escolar y otras actividades, por eso los alumnos desean cumplir con las expectativas de aprendizaje de la escuela y necesitan un mayor acompañamiento durante el proceso de enseñanza aprendizaje.

De igual manera cabe mencionar que el primer factorial, denominado como índice del proceso de enseñanza aprendizaje, es el que mayor incide en la adaptación de los alumnos transnacionales en el contexto escolar de Estados Unidos, ya que representa el 38 % del modelo.

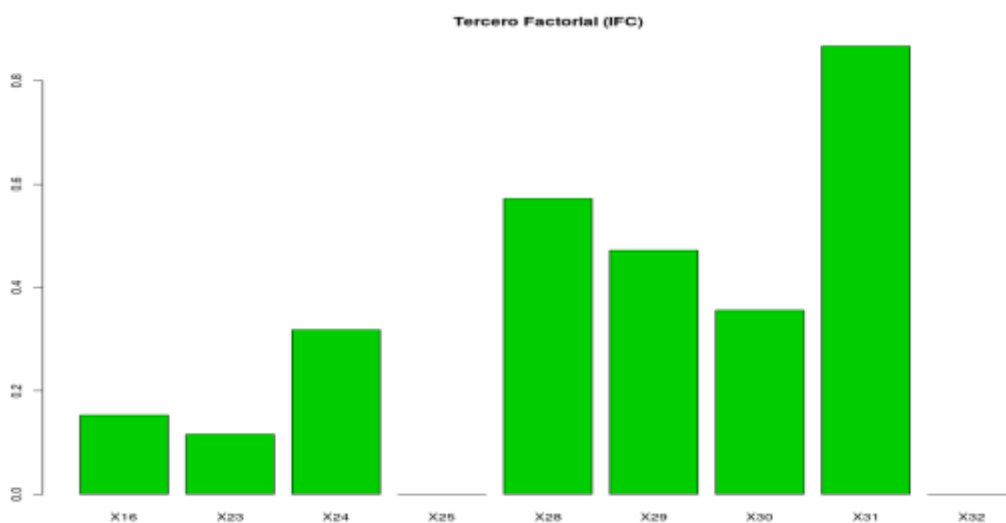
Gráfica 15 Valores de variables segundo factorial Estados Unidos



Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado.

En el segundo factorial se presenta una muy alta pronunciación en la variable X16 la cual hace referencia a la infraestructura escolar, desde el indicador de opinión sobre las instalaciones de las escuelas, le sigue X23 que hace referencia al acceso escolar, desde las percepciones sobre el apoyo del personal de la escuela para ingresar y por ultimo X24 midiendo el proceso de enseñanza aprendizaje, tomando como indicador percepciones sobre las técnicas de enseñanza, lo que quiere decir que la infraestructura escolar es considerada por los alumnos transnacionales como algo que resalta, es decir que están conscientes de que cuentan con una infraestructura que les va a servir para que el personal de la escuela cuente con herramientas para guiarlos durante su integración al grupo escolar, este segundo factorial, es considerado como índice de infraestructura y acceso escolar y representa el 24 % del modelo.

Gráfica 16. Valores de variables tercer factorial Estados Unidos



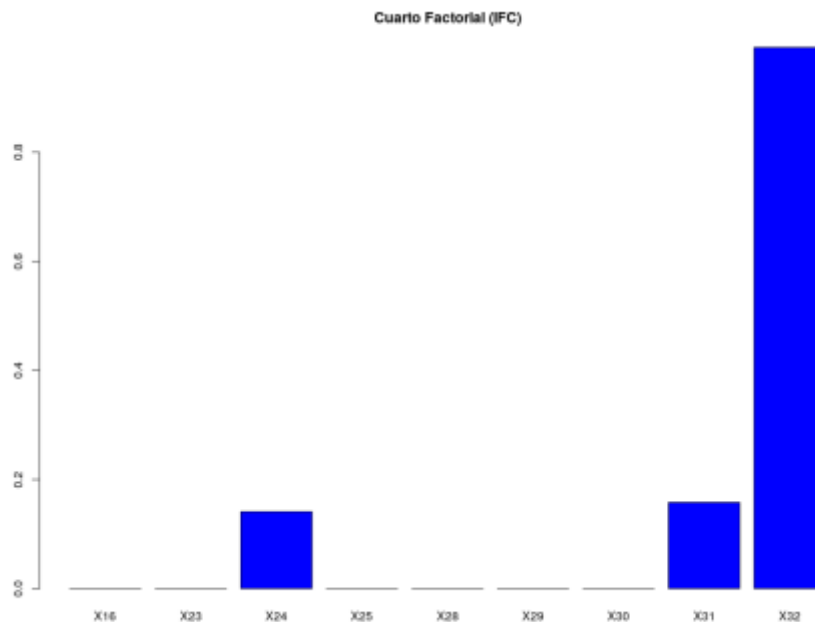
Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

En lo que respecta al tercer factorial, este representa al 23 % del modelo y se considera como índice de convivencia escolar, ya que sus variable más pronunciada son X31, X28 y X29 que mide la convivencia escolar, desde el apoyo

de pares durante la adaptación, la convivencia escolar entre pares y la aceptación del alumno por sus pares, si bien, como se había comentado anteriormente el contexto escolar de Estados Unidos es un contexto complejo en cuanto a la convivencia se refiere, debido a la gran diversidad existente en las aulas.

Por lo tanto, la convivencia escolar es una de las necesidades de los alumnos transnacionales en escuelas de Estados Unidos, lo que indica la necesidad de generar estrategias de convivencia escolar en contextos de diversidad, con la intención de mejorar la adaptación de los alumnos a su entorno escolar.

Gráfica 17 Valores de variables cuarto factorial Estados Unidos



Fuente: Programa Rstudio elaborado con información de cuestionario aplicado

El último factorial representa el índice de actividades socioculturales, y está representado por la variable X32 que hace referencia a las actividades socioculturales, desde la participación en actividades extraescolares, este factorial representa solo 15 % del modelo, sin embargo, también es una necesidad que

puede apoyar a los alumnos migrantes transnacionales durante su periodo de adaptación, ya que al participar en actividades extraescolares le puede ayudar para lograr una mayor seguridad para convivir en el contexto y lograr una adaptación exitosa.

Entonces, de acuerdo con el modelo, las cuatro variables con mayor pronunciación en cuanto a correlación con la adaptación presentan son suficientes para que al alumno migrante transnacional se le pueda facilitar el proceso de adaptación escolar, en este caso, estas variables están identificadas con su valor escrito con rojo en la tabla número 5, son X25 en primer lugar con una correlación de +0.961 en el primer factorial, X16 en el segundo factorial con un valor de correlación de +0.925, en el tercer factorial se encuentra X31 con un valor de correlación de +0.867 y finalmente X32 con un valor de correlación de 0.992 en el cuarto factorial.

7.2.4 Breve comparativo entre las percepciones resultantes caso México y caso Estados Unidos

Los resultados obtenidos por medio de las respuestas de los alumnos participantes, permiten realizar un breve comparativo relacionado a las percepciones que los alumnos migrantes transnacionales tienen respecto a ambos sistemas escolares, encontrando tanto diferencias como similitudes.

En lo que respecta al caso México (escuelas de Tenango de Doria), se encuentra como prioridad para los alumnos, el conocimiento del entorno sociocultural por medio de la convivencia escolar, esto debido a que la tabla de correlaciones positivas muestra un amplio número de correlaciones con la convivencia escolar desde diversos indicadores, así mismo el modelo factorial arroja en primer lugar el índice de convivencia sociocultural, esto debe obedecer a que el contexto es un lugar rural, además de que es una región caracterizada como indígena, por lo que sus costumbres son muy arraigadas, por lo tanto los alumnos

para sentirse parte de la comunidad tanto escolar como social, deben aprender sobre el entorno sociocultural para poder participar en ella.

Esto tiene sentido, pues los resultados del cuestionario demuestran que para los participantes, tanto el apoyo del personal de la escuela durante su ingreso como el apoyo y aceptación de sus pares es relevante, puesto que son los que fungen como guías en el camino a la comprensión del contexto educativo y sociocultural, por lo tanto, la participación del alumno migrante transnacional en actividades socioculturales y extraescolares permite, por un lado el conocimiento del entorno escolar y sociocultural y al mismo tiempo el fortalecimiento de lazos afectivos con los pares.

De acuerdo con estas percepciones de los alumnos participantes, el proceso de aprendizaje pasa a segundo término, pues el proceso de enseñanza aprendizaje lo encontramos en tercer lugar en el primer factorial, lo que permite deducir que según el alumno, se debe con anterioridad conocer el entorno escolar y sociocultural, pues esto facilitaría el aprendizaje en ese contexto.

Caso contrario con las percepciones orientadas en las escuelas de Estados Unidos, ya que sus intereses van enfocados en las estrategias de aprendizaje, para dejar en segundo término las actividades socioculturales y convivencia escolar, no quiere decir que la convivencia escolar no sea importante para ellos, solo que su prioridad en ese contexto escolar es el aprendizaje, pues de acuerdo con el modelo factorial el proceso de aprendizaje, tanto desde su indicador de facilidad para aprender como la percepción de las técnicas de enseñanza se encuentran ubicados en el primer factorial, con el mayor porcentaje de correlación con la adaptación escolar.

En este sentido, se puede deducir que el alumno participante del cuestionario considera que para sentirse parte del entorno escolar en Estados Unidos, este debe cumplir con las expectativas de la escuela en cuanto a nivel de aprendizaje, sin embargo, para comprender que es lo que requiere dentro del contexto escolar, los pares, al igual que en las escuelas mexicanas juegan un papel muy importante.

Por lo tanto y en coincidencia con las percepciones en las escuelas mexicanas, los pares son un gran apoyo para la comprensión del entorno escolar, no obstante la convivencia escolar en el contexto estadounidense se torna complejo debido a la diversidad de alumnos en un solo salón de clases, lo que permite comprender por qué el índice de convivencia escolar en ese entorno se visibiliza dentro del modelo hasta el tercer factorial.

Aunado a lo anterior, la satisfacción con la infraestructura escolar en Estados Unidos, de acuerdo con los resultados representa una limitante para los alumnos migrantes transnacionales, ya que de acuerdo con la correlación negativa encontrada, entre más grande este la escuela mayor conflicto les genera tanto para el aprendizaje, como para su participación en eventos socioculturales, entonces, aunque la infraestructura es valorada pues se considera de gran apoyo para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje, principalmente facilitando técnicas de enseñanza, también representa para este tipo de alumnos desde su perspectiva individual cierto temor a las instalaciones grandes.

Lo anterior permite corroborar lo encontrado en las observaciones en las escuelas del área metropolitana de Atlanta, en donde se aprecia una cierta inseguridad de los alumnos migrantes durante su estancia en las escuelas, así mismo la preferencia de amistades entre personas parecidas físicamente, lo que los limita a una apertura a nuevas amistades.

En resumen, las percepciones de los alumnos permiten comprender las necesidades representativas para ellos en ambos entornos escolares, coincidiendo en la necesidad de una convivencia escolar que le permita comprender las exigencias del entorno por medio del apoyo de sus pares, así como del personal de las escuelas y difiriendo en las prioridades que perciben los alumnos como necesarias para sentirse parte del contexto escolar, en las escuelas de Tenango de Doria son las actividades socioculturales por medio de la convivencia escolar y en Estados Unidos el proceso de enseñanza aprendizaje.

Lo anterior, permite deducir, hasta el momento, que de acuerdo a los resultados en cuanto a las percepciones de los alumnos, las escuelas mexicanas consideran importante la preservación y reconocimiento de la condición sociocultural dentro del contexto escolar, mientras que para las escuelas de Estados Unidos es de gran relevancia el aseguramiento del aprendizaje de los alumnos.

Entonces, de acuerdo con los modelos generados con las respuestas del cuestionario si las autoridades educativas le dan importancia a las cuatro variables que mayormente correlacionan con la adaptación escolar, los alumnos migrantes transnacionales vivirán un proceso de adaptación más fácil, sin embargo es necesario profundizar en el tema, en búsqueda de una comprensión de las respuestas proporcionadas, por lo que también se realiza la aplicación de una entrevista a ciertos alumnos, elegidos de acuerdo con su experiencia escolar y migratoria expresada en la aplicación del cuestionario.

CAPITULO VIII

ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS ENTREVISTA

8.1 Análisis de resultados entrevista

El análisis de resultados del cuestionario, solicita información adicional para lograr una mejor comprensión de las percepciones, por lo que se realiza una entrevista, eligiendo al 29% de los alumnos participantes en el cuestionario para su aplicación, éstos fueron elegidos de acuerdo a la información ya obtenida en el anterior instrumento, buscando diferentes trayectorias migratorias y diversas cantidades de tiempo de llegada y de nivel de estudios realizados en Estados Unidos.

Por lo tanto, el muestreo cualitativo se realizó de manera socio estructural, de acuerdo con Katayama (2014) esto ocurre cuando se conocen previamente las socio estructuras implícitas a la población que se está investigando, ya sea determinado por otros estudios o por algún estudio exploratorio previo hecho por el propio investigador, en este caso se debió a la información obtenida en el cuestionario, el cual permitió conocer las características de los participantes y a partir de ahí, elegir a los alumnos más representativos, considerando su heterogeneidad y su temporalidad de residencia en el municipio de Tenango de Doria.

Entonces, el primer criterio para elegir a los participantes para entrevista fue la experiencia escolar derivada de las necesidades de migrar, esto, para considerar la heterogeneidad de casos en los alumnos migrantes transnacionales, por lo cual se eligen 2 alumnas, debido a que su experiencia ha sido un ir y venir entre Estados Unidos y México, pues su papá aún se encuentra radicando en Estados Unidos y su mamá en Tenango de Doria, por lo que cuentan con experiencia de adaptación, primero en Estados Unidos después en Tenango, nuevamente a Estados Unidos y finalmente están inscritas en escuelas de Tenango de Doria.

Otro criterio, para elegir a los participantes, fue el tiempo que llevan viviendo en el municipio de Tenango de Doria, esto por si existiera alguna diferencia respecto a sus percepciones derivada del tiempo de radicación, por lo que se eligen 2 alumnas que llevan 3 años que llegaron a vivir Al municipio y 2 más que tienen 6 años de radicación.

Para cuidar la identidad de los participantes se realizó una codificación para identificar a cada uno, iniciando de acuerdo al orden de aplicación de la entrevista, participante entrevistado 1 (PE1), primera participante y así sucesivamente hasta llegar a participante entrevistado 6 (PE6), ultima participante.

La entrevista se realizó con el apoyo de una guía de entrevista semiestructurada, pues se aplicó a alumnos de entre 9 y 16 años, por lo que se requiere de cierta flexibilidad para generar un ambiente agradable y mantener el interés del participante, por lo que fue necesario improvisar de acuerdo a la forma de actuar del entrevistado.

En este sentido, la guía de entrevista constó de dos apartados, el primero fue relacionado a la categoría experiencia migratoria vinculada teóricamente con el microsistema y exosistema, desde el entorno individual y familiar y se representó por medio de nueve preguntas las cuales indagaron sobre su situación familiar, el significado de cambio de residencia, actitudes y conductas, expectativas migratorias y comunicación.

El segundo apartado se relacionó con la categoría experiencia escolar y consto de 20 preguntas, las cuales indagán sobre las dimensiones relacionadas con el mesosistema y macrosistema, desde el entorno escolar y sociocultural, indagando en el acceso escolar, proceso de enseñanza aprendizaje, opiniones sobre las escuelas, sobre los maestros, satisfacción escolar y ambiente sociocultural.

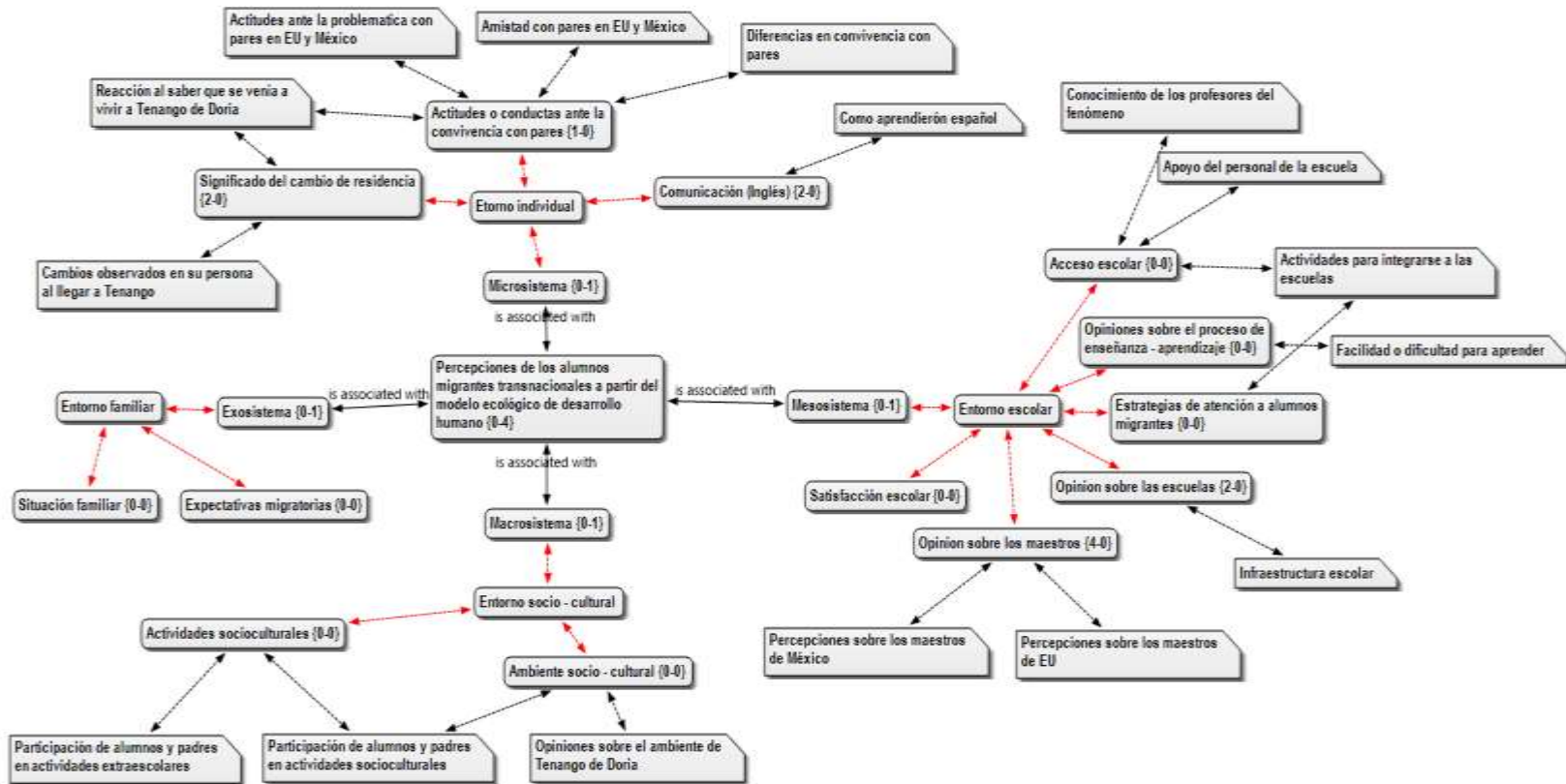
Las entrevistas se realizaron en horario de clases, en las instalaciones de las escuelas en donde se encuentran inscritos cada uno de los participante, todas fueron grabadas, previa autorización del entrevistado, al surgir diversas categorías

relacionadas a las respuestas de los alumnos, se realiza el análisis por medio del programa Atlas ti, considerando que este programa es una herramienta útil para el procesamiento de datos, pues permite organizar y agrupar los datos.

En este sentido, la información recabada permitió conocer a mayor profundidad la experiencia migratoria y escolar de los alumnos migrantes entrevistados, pues a partir del análisis por medio de Atlas ti, se logró obtener las categorías necesarias para comprender el proceso que actualmente están viviendo estos alumnos, por medio de sus opiniones sobre los diferentes entornos en los cuales están o estuvieron involucrados.

De esta forma, se obtiene la figura 3, la cual, presenta las categorías y dimensiones obtenidas considerando las opiniones y las situaciones en las cuales los alumnos migrantes transnacionales mostraron mayor enfoque, así como su análisis a partir del modelo ecológico de desarrollo humano de Bronfenbrenner explicado en el capítulo V.

Figura 3 Percepciones de los alumnos migrantes transnacionales a partir del modelo ecológico del desarrollo humano



Fuente: Creación propia a través del programa ATLAS.ti e información del modelo ecológico del desarrollo humano de Bronfenbrenner.

8.1.1 Entorno individual

Actitudes o conductas ante la Convivencia con pares en el caso México

El entorno individual, al analizarlo a partir del concepto de microsistema, según Bronfenbrenner, se define por tres elementos importantes, actividades, rol y relaciones generadas durante la interacción de la persona que se encuentra en proceso de adaptación, en este sentido, de acuerdo a las opiniones de los alumnos, es necesario tomar decisiones en cuanto al rol que ejercen como alumnos de nuevo ingreso en las escuelas del municipio de Tenango de Doria, durante la convivencia con pares, así como las percepciones que los alumnos migrantes tienen de la forma en que fueron recibidos por sus compañeros no migrantes.

Por medio de las entrevista se conocen las diferentes relaciones generadas durante la interacción de los participantes, encontrando que se generan tanto de manera positiva como negativa, si bien, éstos coinciden en que la mayoría de los compañeros no migrantes son de gran apoyo para su acomodación en el nuevo entorno, ya que son los que facilitan la comprensión de las clases a través de la ayuda como traductores y como apoyo para obtener una nueva explicación de lo que ya fue expuesto en clase por parte del profesor, también externan que al ingresar los alumnos a las aulas del municipio de Tenango de Doria, se enfrentan con diversas problemáticas con su pares, entre ellas la comunicación, por no hablar bien el español, además mencionan haber sufrido acoso escolar los primeros días de ingreso a la escuela.

Amistad con pares en México

En lo que se refiere a las relaciones positivas con pares, los alumnos migrantes transnacionales, aseguran que a pesar de haber experimentado miedo, nerviosismo y desconfianza por no conocer a nadie, han logrado desarrollar confianza tanto con sus pares como con sus maestros, lo que les ha permitido generar lazos de amistad,

gracias a los cuales su estancia en las escuelas del municipio de Tenango de Doria la consideran como satisfactoria.

“Cuando llegue a mi nueva escuela, me sentí nerviosa, no conocía a nadie, pero todos mis compañeros me recibieron bien...ellos mismos se me acercaron y pus fue cuando empezamos a hacernos amigos” (PE1)

“Ellos me hablaban, me decían vente acá vamos a jugar y... ya me juntaba con ellos” (PE2)

La participante (PE2), comenta que ya tiene dos amigas, las cuales le ayudaron durante su acomodación, ya que le decían que ignorara a las personas que la molestaban y que poco a poco aprendería y esto hizo que se sintiera mejor en la escuela.

Además se encuentra que los primos de los alumnos migrantes transnacionales, también son de gran apoyo durante el periodo de adaptación, cuando estos se encuentran inscritos en la misma escuela en donde acude el alumno migrante transnacional.

“Es que tenía yo una prima, pero casi no la conocía y era de acá abajo, me dijo mi mamá que ella era mi prima, dije o que bueno y a ella le tenía más confianza” (PE3)

Problemáticas con pares en México

En lo que respecta a los aspectos negativos en la interacción a su llegada de los alumnos migrantes a las escuelas del municipio de Tenango de Doria, comentan ser víctimas de burlas y aseguran no conocer los motivos, solo una alumna dice que la burla fue generada por su nombre.

“Me molestaban, no sé, yo no les hacía nada...nomas me molestaban, a veces me lastimaban... pero no tanto” (PE2)

Al preguntarle qué hacía ante esta situación, la participante dice que “nada”, solo se quedaba callada y no le comentaba a la maestra, porque tenía miedo y quería evitar problemas y que mandaran llamar a sus papás, además comenta que para poder convivir con esas compañeras lo único que hizo fue ignorarlas y decirles que ya no la molesten.

De igual manera otra de las participantes (PE4), comenta que al llegar los conflictos a los que se enfrentó fue a las burlas por su nombre a lo cual decidió ignorar a los compañeros que se burlaban para evitar conflictos; por su parte la participante (PE5) asegura tener problemas de convivencia con tres de sus compañeras, al referirse a una de ellas comenta que:

“Ella me trataba pésimo, siempre me tiraba mis cosas, mi comida me la tiraba, era bien grosera” (PE5)

En consecuencia, comenta la participante que no le tomaba importancia a esa actitud de su compañera pensando que al ignorarla ella se desistiría a molestarla, sin embargo si llegó a comentarle al profesor y mandaron llamar a sus papás, lo que provocó que dejara de molestarla durante su estancia en la escuela, aunque nunca comprendió el motivo por el cual esta compañera la molestaba.

Actitudes o conductas ante la Convivencia con pares en el caso Estados Unidos

En lo que respecta a la convivencia con pares durante la estancia en las escuelas de Estados Unidos, cabe destacar que la mayoría de entrevistados asegura que tenía pocos amigos, aunque, al igual que en el caso de las escuelas de Tenango de Doria, se reconocen relaciones de interacción positivas y negativas, en el caso de Estados Unidos la inclinación apunta ligeramente a negativas.

En el caso de la participante (PE1), quien no observa gran diferencia en la convivencia que llevaba con sus compañeros en Estados Unidos, con la que lleva ahora en Tenango de Doria, ya que asegura que allá si tenía amigos, se llevaban

bien y tenían una relación buena; de igual manera la participante (PE3), explica que en Estados Unidos sus compañeros eran buenos, aunque aclara que había algunos que no le caían bien, porque hablaban cosas de ella, pues decían que era una “presumida”, aun así tenía tres amigos, a los cuales solo los veía en la escuela ya que Vivian muy lejos de su casa y comenta que no conocía a los papás de sus amigos.

En el mismo sentido, otra de las participantes menciona que solo tenía tres amigos, entre ellos su prima y que los demás no le hablaban, lo que permite advertir las dificultades de convivencia en aulas caracterizadas por su diversidad, al preguntarle si tenía muchos amigos en su escuela de Estados Unidos, contesta:

“Solamente como tres, que eran dos morenitos y una que era mi prima de allá... los demás no me hablaban...no sé, casi no hablaba con mis demás compañeros” (PE5)

Además, cabe mencionar que una de las alumnas dice que estaba de acuerdo en vivir en Tenango de Doria, ya que veía la posibilidad de hacer amigos, ya que allá casi no tenía y se refirió a sus compañeros de Estados Unidos como discriminadores.

“Todos eran como que muy.....discriminadores, por decirlo así” (PE6)

Y al preguntarle cómo convivía con sus compañeros durante el recreo comenta que:

“A veces me invitaban a jugar y pues....pus aceptaba, nada más... que luego.... no me gustaba porque eran como que muy fresas así por decirlo así, eran muy odiosos y no me gustaba ser así” (PE6)

Otra de las problemáticas que los alumnos migrantes transnacionales enfrentan y en las cuales coinciden es la ruptura lingüística y en tres de los entrevistados no solo fue la necesidad de aprender a hablar español sino también otomí.

Comunicación

Idioma inglés

Dentro de esta dimensión relacionada con el idioma se coincide con Román Gonzales (2017), el cual detectó que al llegar los alumnos transnacionales se enfrentan a problemáticas tales como; las relaciones entre alumnos transnacionales con alumnos no-migrantes, situación que se explicó en el punto anterior, así mismo encontró rupturas pedagógicas y lingüísticas dentro del aula, las cuales durante la aplicación de la entrevista no pudieron pasar desapercibidas, ya que efectivamente es uno de los grandes problemas a los cuales se enfrentaron los alumnos participantes al ingresar a las escuelas del municipio de Tenango de Doria.

Si bien, todos los alumnos entrevistados son hijos de mexicanos originarios del municipio de Tenango de Doria y su lengua natal es el español y en su convivencia familiar hablaban ese idioma aun estando en Estados Unidos, provocó que muchos de los alumnos migrantes a su llegada ya hablaran un poco de español, aun así al ingresar a clases presentan dificultades de lectura, puesto que pretenden leer con la pronunciación de las letras en inglés, así mismo, problemas de comprensión lectora, ya que no conocen el lenguaje académico y hay palabras que nunca habían escuchado.

De igual manera el idioma es visto como una barrera de comunicación y acercamiento a pares y profesores, situación que externan los alumnos migrantes transnacionales como primer gran problemática a la cual se enfrentaron a su llegada a las escuelas del municipio de Tenango de Doria, ya que, el no hablar español los limitaba no solo para el aprendizaje sino para la convivencia diaria con pares y profesores.

La participante (PE4) comenta que se le dificulto la convivencia con sus pares, ya que no hablaba ni español ni otomí, además de que era muy penosa, sin embargo con el paso del tiempo se le ha facilitado la convivencia desde que habla otomí y español, lo cual le ha permitido actuar con menos pena y no sentirse sola.

De la misma manera, otra de las participantes explica las dificultades enfrentadas a causa de la diferencia de idioma, por lo que al preguntarle si al ingresar se enfrentó a algún problema comento que:

“Al principio sí, porque como no hablaba así español, uno de mis compañeros... no se quiso juntar conmigo al principio, porque... no podía yo hablar español y solamente hablaba yo inglés, pero poco a poco fui aprendiendo y ya todos nos llevábamos muy bien” (PE1)

De igual manera, la participante (PE5) en la entrevista comenta que una de las grandes dificultades a la que se enfrentó, fue la siguiente:

“Comunicarme así con los profesores y... mis compañeros, porque si cuando recién entre aquí, recuerdo que si, todos me hablaban, pero pues yo no les entendía nada, no sabía cómo comunicarme con ellos y el profesor les dio una idea a mis compañeros de hacer dibujos en una hoja para comunicarme yo con ellos, y así nos comunicábamos pero ya después el profesor dijo que intentara leer en español y mis compañeros me iban a ayudar a pronunciar cosas de afuera, me sacaban afuera y me enseñaban que era cada cosa” (PE5)

En consecuencia, los alumnos migrantes transnacionales, se ven en la necesidad de aprender el idioma de la mayoría, por lo que, de acuerdo con sus comentarios se reconoce que durante el proceso de aprendizaje de la nueva lengua, tres sujetos fueron fundamentales para el logro del objetivo, familiares, representados por papá, mamá, tíos y abuelos, durante la interacción cotidiana, profesores, con la ayuda de la tecnología por medio de traductores, ya que todos los participantes aseguraron que el profesor con el cual les toco ingresar no sabía hablar inglés y por último y de gran relevancia, los pares a través de las conversaciones de la vida diaria y el juego.

En el caso de la participante (PE1) considera importante la convivencia con sus compañeros, ya que ellos fueron ayuda para que aprendiera español y se pudiera integrar con ellos, asegura que la actitud que tomó para tratar de convivir

fue de acercarse con ellos, sin embargo al no hablar español se le dificultó un poco, sin embargo, la maestra le apoyó para que pudiera convivir con ellos.

“Cuando yo ingrese a la escuela, yo no sabía hablar español todavía, pero ya después poco a poco fui entendiendo con ayuda de mis tíos, de mi maestra y de mis compañeros” (PE1)

“En lo que no entendía, luego nos ayudaban a traducirlo... la maestra... con ayuda de su celular” (PE1)

De igual manera, otros participantes, aseguran haber recibido apoyo por parte de sus maestros y compañeros:

“El maestro me daba unas hojas donde decían las palabras y así iba aprendiendo” (PE2)

“Cuando llegue aquí no sabía nada, nada de español y entre a segundo hablando inglés, pero con el tiempo mis compañeros me fueron enseñando... ellos me... osea me decían lo que significaba cada cosa, osea yo preguntaba cómo se pronunciaba las cosas y pues ellos me ayudaban y pues el profesor me ayudaba así leyendo cosas...o solamente me ponía palabras que no, de planamente no sabía, me las ponía así en el pizarrón y hacía que las pronunciara poco a poco” (PE5)

Idioma otomí

En lo que respecta al idioma otomí, considerando que tres de las participantes entrevistadas pertenecen a escuelas ubicadas en la comunidad de San Nicolás, lugar en donde el idioma predominante es otomí, se les pregunta si también aprendieron a hablar otomí, una asegura no hablarlo y dos de ellas contestan que sí, solo que les dio más trabajo aprender otomí que español.

Cabe mencionar que a lo largo de la estancia durante la aplicación de los instrumentos en las dos escuelas pertenecientes a la comunidad de San Nicolás, fue notable que los alumnos se comunican en idioma otomí, por lo que sorprende la respuesta de la participante que niega hablar el idioma, así mismo se nota cierto

rechazo al idioma, pues la participante PE4 solo comenta que entiende bien el idioma pero lo habla poquito y que aprendió porque su papá le enseñó.

De igual forma, la participante PE2 al preguntarle cómo se comunica con sus compañeros, comenta que:

“Les hablo en español, si... casi no me gusta hablar en otomí, porque... como que lo hablo muy raro y... a veces tengo pena decirlo” (PE2)

Al preguntarle si le gusta hablar en otomí, dice que no le gusta, porque las palabras son un poco difíciles y se le dificulta entender, lo que confirma que el idioma de preferencia para ellas es español, a pesar de que el contexto les solicita de preferencia hablar otomí, no representa ninguna limitante de comunicación, ya que todos los alumnos y maestros hablan español.

Este apartado relacionado al idioma, muestra que a pesar de que el idioma es una de las grandes barreras para lograr una adaptación, los alumnos no están solos durante el proceso, ya que se observa una unión entre la comunidad escolar y familiar para lograr el aprendizaje del idioma, así mismo se aprecian diversas estrategias utilizadas de manera empírica dirigidas por el profesor.

Significado del cambio de residencia

Para conocer que significó el cambio de residencia para los alumnos migrantes, se les realizó la pregunta, ¿Cuál fue su reacción al saber que se venían a vivir a Tenango de Doria?, pregunta que encontró diversos sentimientos, tales como, emoción, miedo, tristeza y sorpresa.

Para (PE1) representó emoción, ya que no conocía a sus abuelos y era la primera vez que los vería, aunque al mismo tiempo sintió tristeza por los conocidos que dejaría en Estados Unidos, en lo que respecta a (PE2) comenta que se quedó

en “Shock”, ya que no quería venirse, tenía miedo que nadie la iba a querer, porque no conocía a nadie y que los niños la molestarían por no hablar bien el español.

Para algunas alumnas fue sorpresa ya que no fueron avisadas que el viaje era para quedarse definitivamente en Tenango de Doria, (PE3) asegura que no le comentaron que se venían a vivir a México, no conocía nada del pueblo y cuando llegó pensó que venía de visita, se sorprendió cuando le dijeron que se quedarían ya en Tenango, aunque acepta que se emocionó porque vino a visitar un pueblo que no conocía, lo mismo comentó (PE4) quien pensó que iban solo de visita y regresarían, asegura que no le explicaron que ya vivirían en Tenango de Doria, no sabía qué hacer porque no hablaba mucho español.

Dos de las alumnas entrevistadas confirman que fue buena idea, ya que le gusta estar en Tenango, se emocionó mucho (PE5), mientras que para (PE6) representó una oportunidad de encontrar amigos, ya que en Estados Unidos no tenía.

Lo anterior, refleja que los alumnos presentan mayores y mejores amistades en el entorno escolar del municipio de Tenango de Doria, aunque cabe mencionar que las actitudes en las escuelas del municipio están representadas a través de ignorar las burlas de los pares no migrantes con el apoyo de los pares que consideran como buenos, esto con la intención de evitar conflictos, lo que demuestra que los actos de los alumnos migrantes transnacionales van enfocados en la búsqueda de un orden social y que en ese momento se encontraban en la etapa de conflicto (considerando el proceso propuesto por E. Park), ya que debían dejar atrás idioma y costumbres de Estados Unidos para continuar con la etapa, de acomodación.

8.1.2 Entorno escolar

El entorno escolar, lugar en el cual se está llevando el proceso de adaptación por parte de los alumnos migrantes transnacionales, se analiza a través del escenario

llamado mesosistema, considerando que “Un mesosistema, se establece cuando la persona en desarrollo ingresa por primera vez en un entorno nuevo” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 234) por lo tanto y tomando en cuenta que el alumno proviene de un sistema escolar de otro país, al llegar a las escuelas de Tenango de Doria es un entorno nuevo para ellos, por lo que a partir de las percepciones de los propios alumnos examinando dimensiones como: acceso escolar, estrategias de aprendizaje y opiniones tanto de las escuelas como de los maestros, permitió conocer las características de las escuelas tanto de Estados Unidos como de México, identificando diferencias entre un entorno y otro para comprender el grado de satisfacción y necesidades derivadas de los entornos escolares de ambos países.

Acceso escolar

El acceso escolar para los alumnos migrantes está representado principalmente por la facilidad o dificultad para ingresar a la escuela, así como al apoyo del personal de la escuela, en lo que respecta al lado mexicano en el municipio de Tenango de Doria no se observan dificultades en cuanto al acceso, ya que en cuanto se solicita la inscripción son aceptados, sin embargo surgen casos como el de PE5, la cual, es una alumna que ha tenido una “trayectoria escolar compleja” (Sánchez y Zúñiga, 2010) , ya que estudio kinder y primero de primaria en Estados Unidos, despues, de segundo a quinto grado de primaria en Tenango de Doria, posteriormente, sexto de primaria y primero de secundaria en Estados Unidos y finalmente esta estudiando en Tenango de Doria, sin embargo, regreso a los 13 años y al ingresar a la secundaria la ubican nuevamente en primer grado.

El ejemplo de esta alumna permite observar el desconocimiento de los profesores a lo referente al proceso de recepción de los alumnos provenientes de Estados Unidos, ya que la alumna comenta que el director no sabía que hacer con ella, ya que le hacia falta una hoja con las calificaciones que había obtenido en Estados Unidos, por lo que el director tomo la decisión de ingresarla a primero de

secundaria para realizar un diagnóstico de su avance académico y después de un tiempo la ingresaría a segundo grado, sin embargo, cuando llegó el momento de cambiarla de grado, ella ya no aceptó hacerlo y prefirió perder un ciclo escolar.

En lo que respecta a las escuelas de Estados Unidos no manifiestan problemáticas para ingresar, ya que, de igual manera que en México, todos tienen derecho a la educación, sólo explican, en el caso de algunos alumnos que se vieron en la necesidad de asistir a diferentes escuelas, debido a la movilidad interna de su familia en Estados Unidos. Así mismo, en el caso de la alumna PE5 externa que en su ir y venir no experimentó problemas para ingresar a las escuelas ni en México ni en Estados Unidos, sin embargo, en Estados Unidos sí recibió apoyo profesional para su integración, principalmente en el aprendizaje de inglés.

Estrategias de atención a alumnos migrantes

Durante el proceso de adaptación a los sistemas escolares de ambos países, se requiere de estrategias que apoyen a los alumnos a integrarse al grupo, en lo que respecta a México los alumnos no se sienten solos, ya que aseguran tener el apoyo de maestros y compañeros, lo cual ya fue explicado en el apartado de entorno individual, aunque es importante ratificar que este apoyo está enfocado en el aprendizaje del idioma para mejorar la convivencia escolar y que se genera de manera empírica, ya que los profesores no reciben ningún tipo de capacitación para la atención de alumnos migrantes transnacionales.

En lo que respecta a Estados Unidos, la participante PE5 comenta que a su llegada a las escuelas de ese país tenía una maestra, la cual hablaba español e inglés, le daba clase a ella y a otros alumnos cuya lengua materna era español, para que aprendieran el idioma inglés, por medio de la lectura de libros en inglés, así mismo dentro del aula de clases la maestra la ponía a leer libros en una tableta, primero lo leía en inglés y después en español.

Entonces, en ambos países el enfoque, a la llegada de alumnos migrantes está en la enseñanza del nuevo idioma, aunque cabe mencionar que en Estados Unidos, si se cuenta con especialistas para la enseñanza del idioma dominante, sin embargo, en específico en las escuelas investigadas del caso México, los profesores deben utilizar su ingenio y apoyarse de la tecnología para ayudar a los alumnos migrantes a comunicarse en español.

Opiniones sobre el proceso de enseñanza aprendizaje

En lo que respecta a las estrategias de aprendizaje, se obtiene como resultado la preferencia a la forma de enseñanza en las escuelas de Estados Unidos, argumentando que sí existen diferencias entre ambos contextos educativos, ya que en Estados Unidos los maestros se aseguran que el tema este completamente comprendido, ya que se dedican una semana completa a un tema en específico.

“Allá, es que allá nos enseñaban, osea... nos explicaban, osea...una semana de la escuela te explicaban todo un tema nomas” (PE3)

Por el contrario al referirse al proceso de enseñanza aprendizaje en la escuela donde está inscrita en Tenango de Doria, dice lo siguiente:

“Es que casi no le entiendo... si, si le entiendo un poquito (al profesor), pero es que cuando me dicen palabras que yo casi no... no las conozco” (PE3)

Lo anterior revela que aunque los alumnos migrantes transnacionales ya dominan el idioma español, el lenguaje académico sigue siendo una barrera para el aprendizaje, por lo que el alumno aún tiene la necesidad de que le expliquen ciertas palabras que no es común que se pronuncien en la vida cotidiana, coincidiendo con Kae y Solano (2013) quien detecta en su investigación, que los alumnos transnacionales, tienen problemas con el dominio de un segundo idioma y a pesar

de que saben hablar español, tienen problemas en escribirlo y leerlo, por lo que presentan dificultades en las clases.

Por otro lado, se detecta que al ingreso los alumnos migrantes transnacionales a las escuelas de Tenango de Doria presentan cierto grado de inseguridad en lo que se refiere a la participación en el proceso de enseñanza aprendizaje, la participante PE5 comenta que en Estados Unidos, tenía problemas con la asignatura de matemáticas y lenguaje, sin embargo en las demás materias alcanzaba promedios en equivalente a 8, 9 o 10, sin embargo en las escuelas de México presentaba resultados bajos, ya que a pesar de que hacía sus tareas le daba miedo entregarlas.

“En la primaria... iba mal... eee... por las tareas... casi no entregaba tareas... si las hacía pero no las entregaba, es que... osea no sabía si estaba yo bien o mal y por no querer entregar las cosas y que me dijeran que estaba mal no la entregaba... en la secundaria llegue a subir de calificación a 8, 9” (PE5)

Entonces, al inicio los alumnos demuestran inseguridad y miedo durante los primeros días en las escuelas de nuevo ingreso en Tenango de Doria, sin embargo al paso del tiempo y de manera gradual van superando esos temores, lo que provoca mejores resultados en el ámbito académico.

Por otra parte, es importante mencionar que los 2 alumnos que eligieron como mejor el sistema escolar en las escuelas mexicanas se limitaron a comentar que aprenden mejor, que se les facilita el aprendizaje en Tenango de Doria y que los maestros explican bien.

Opinión sobre las escuelas

Referente a las opiniones sobre las escuelas, el 100 % de alumnos entrevistados dijo que son muy diferentes y se enfocaron en hablar en su mayoría sobre la

infraestructura de las escuelas de Estados Unidos, describiéndola físicamente y resaltando las comodidades con las que contaba en la institución.

La participante (PE2) recuerda el comedor, aunque ella dice que llevaba su propia comida, además menciona que acudió a tres diferentes escuelas, las cuales eran grandes, tenían computadoras y le gustaba porque jugaban con ellas, de igual forma PE6 recuerda que tenía un maestro para cada materia, había espacios para desayunar, le gustaba el área de computación porque le ponían juegos, todavía más, en cada salón tenían cuatro o cinco computadoras.

En el caso de PE5, quien obtuvo experiencia en dos escuelas le agrega otras áreas de servicio dentro de las escuelas, tales como biblioteca, salas de música, canchas para jugar, agrega que la cafetería es diferente a las de aquí y que allá cada salón tenía computadoras, de igual manera, enfocada en la infraestructura PE4 recuerda que su escuela era grande, allá hay lockers, los salones son diferentes y había baños en cada salón, por lo que le gustaba mucho más el salón.

Otra de las grandes diferencias es el transporte escolar, ya que los alumnos estaban acostumbrados a viajar en autobuses escolares, a lo cual, la participante PE3 menciona que aquí está cerca la escuela y se va caminando, pero allá aunque estuviera cerca no caminaba, porque la llevaba el autobús escolar, a esto le agrega que le gustaba más su escuela de allá, pues tiene parque y juegos.

Lo anterior indica que las escuelas de Estados Unidos cuentan con mayor infraestructura escolar, lo que las hace más atractivas para los alumnos y lo que más les llama la atención son las aulas de computo, cabe mencionar que en ninguna de las escuelas elegidas para la investigación cuentan con área de computación y solo en una de esas escuelas tienen una computadora para el salón, la cual principalmente la utiliza el profesor.

Opinión sobre los maestros

Respecto a las opiniones sobre los maestros, los alumnos entrevistados se expresan de manera positiva tanto hacia los maestros de las escuelas de Estados Unidos como a los de México, sin embargo, señalan ciertas diferencias al describirlos, por ejemplo se refieren a los maestros de Estados Unidos como muy estrictos pero buenos y a los maestros de México los señalan como comprensibles y buenos.

Maestros en Estados Unidos

En efecto, en lo que respecta a las percepciones sobre los maestros de las escuelas de Estados Unidos, los alumnos entrevistados coinciden en que son muy estrictos, pero que si llevaban buena relación con ellos:

“Si eran estrictos, pero...si me gustaba como enseñaban” (PE5)

“En segundo grado tenía a una que era bien estricta y no me caía bien y a veces cuando venía otra maestra, porque se había enfermado, me caía bien esa maestra porque no regañaba mucho y...en la otra escuela nomas fui con una maestra, también... era buena onda nomas, am... a veces nos daba dulces, o nos...nos... teníamos hora libre así y en la otra escuela también, todo el tiempo teníamos que usar computadoras para hacer nuestros trabajos y la maestra, pues también era buena onda” (PE2)

“Tuve a una que era muy estricta, se enojaba, bueno si yo, osea nos decía hagan esto o algo, am y yo sacaba yo mi libreta apenas y me decía y ya nomás me regañaba” (PE3)

Entonces, las opiniones acerca de los maestros en Estados Unidos, develan que estos en su mayoría se concentran en el aprendizaje del alumno, lo que los hace verse más estrictos y menos accesibles en el ámbito afectivo, sin embargo, se aprecia que los alumnos son conscientes en que el ser estrictos no les quita que son buenos maestros y enseñan bien.

Maestros en México (Tenango de Doria)

En lo que respecta a las opiniones de los maestros en las escuelas de Tenango de Doria, los alumnos entrevistados coinciden que son buenos, saben explicar, son accesibles y otorgan confianza para preguntar en caso de dudas:

“Los maestros son... dan mejor a entender lo que explican... y se les puede entender mejor...no se siento que los maestros de aquí son más comprensibles que los de allá... osea cuando alguien tiene una pregunta, cuando alguien tiene duda va y les explica y allá no” (PE1)

“En la primaria, pues me toco... profesores buenos, osea que si te sabían explicar las cosas, cuando no les entendía” (PE5)

“Son buenos, casi no se enojan” (PE3)

Para el caso de los maestros de las escuelas mexicanas, las opiniones de los alumnos migrantes transnacionales permiten comprender como principal característica que son más comprensibles en comparación con los maestros de Estados Unidos, característica que permite confirmar desde la convivencia con los maestros la satisfacción de los alumnos en las escuelas de Tenango de Doria, ya que se sienten en confianza en las aulas.

Debido a lo anterior, es preciso recordar que las escuelas investigadas en México están ubicadas en un contexto rural y los maestros en su mayoría son originarios del mismo municipio, por lo que su identidad debe ser arraigada a ese lugar, factor que puede dar origen a ser más comprensibles con sus alumnos, por otro lado, en el contexto estadounidense no se conoce el tipo de escuelas a las cuales acudieron los alumnos entrevistados, por lo que sería factible analizar el comportamiento de los maestros en una escuela de ese país, ubicada en un contexto rural, tal vez la actitud sería diferente.

Satisfacción escolar

En este sentido, la satisfacción escolar es uno de los indicadores para conocer el grado de adaptación del alumno al entorno escolar de Tenango de Doria, por lo que al indagar directamente con los alumnos y sobre todo analizando las respuestas explicadas durante el desarrollo de resultados referentes al entorno escolar, se encuentra que todos los alumnos entrevistados tienen una opinión positiva en cuanto al entorno escolar de Tenango de Doria, ya que mencionan sentirse bien en sus escuelas, los motivos por los que se sienten satisfechas, son distintos:

“Pues la verdad me gustan las escuelas de aquí, me siento apoyada, tengo mis amigos aquí y la verdad me gustan mucho las escuelas de aquí” (PE1)

Cabe mencionar que esta alumna durante la entrevista menciona que una de las cosas por las que se siente bien en Tenango de Doria es porque ha tenido logros académicos, en sexto de primaria gano la olimpiada del conocimiento infantil, esto da a entender que se encuentra adaptada, muestra seguridad en sí misma, satisfacción por sus logros y porque tiene amigos y se siente aceptada en este contexto.

De igual manera PE3 considera que se siente bien en su escuela, porque se lleva bien casi con todos, tanto maestros como alumnos, además de que se siente más segura que en Estados Unidos y le gusta su escuela, lo mismo expresa PE4, la cual asegura que se siente satisfecha en su escuela ya que tiene mayor seguridad y confianza, sin embargo una de las participantes menciona que se siente satisfecha en su escuela, ya que cumple con sus expectativas, pero le molesta que su biblioteca no sea lo suficientemente amplia y se vea en la necesidad de salir a buscar información a la biblioteca del pueblo.

En adición a lo anterior, una de las alumnas menciona al ambiente social en general, como uno de los factores que la hace sentir bien en las escuelas, ya que ella se siente satisfecha porque en Tenango le hablan las persona y en Estados

Unidos no, esta percepción da pie al siguiente apartado, ya que uno de los resultados de mayor relevancia es el contexto social y cultural del municipio, pues representa una gran influencia para la permanencia de los alumnos en el contexto escolar de Tenango de Doria.

8.1.3 Entorno sociocultural

Así pues, los resultados tanto de la parte cuantitativa como cualitativa arrojan que desde las percepciones de los alumnos, el ambiente sociocultural del contexto, es una de las características a las que más se refieren en cuanto a satisfacción tanto en la escuela como en casa, para este análisis, el apoyo para la comprensión es el macrosistema, ya que se refiere a las correspondencias entre los sistemas de menor orden (micro, meso y exo), que podrían existir al nivel de la cultura o subcultura (Bronfenbrenner, 1987), por lo tanto las relaciones que se generan entre dos entornos, no tienen la misma correspondencia en un país que en otro.

En este sentido, es importante distinguir de qué manera se están generando esas relaciones en el nuevo entorno escolar, de acuerdo con Bronfenbrenner 1987 “las relaciones entre el hogar y la escuela son bastante diferentes en Francia y en los Estados Unidos” (pág. 45), si se considera lo anterior, la forma de interactuar de los alumnos migrantes transnacionales y sus familias en Tenango de Doria no es la misma que en Estados Unidos, por lo que en este apartado se distinguen las percepciones relacionadas al ambiente sociocultural en Tenango de Doria y la relación con la adaptación escolar.

Actividades socioculturales

En lo que se refiere a la participación en eventos socioculturales, se identifica que en todos los casos, a su llegada los alumnos migrantes transnacionales no conocían las costumbres y tradiciones del municipio, sin embargo, a través del tiempo y con ayuda de familiares, principalmente padres y abuelos, quienes se encargaron de

explicar el significado de cada una de las celebraciones tradicionales, lograron comprender y generar un gusto hacia las tradiciones.

En el caso de la participante PE5, comenta que no conocía algunas tradiciones como el día de todos santos, sin embargo poco a poco fue comprendiendo el porqué de la tradición y ahora ya participa en ese tipo de actividades.

“Cuando ya entre aquí a segundo de primaria este... Llegaban las fechas de todos santos, y este... yo me preguntaba para qué era eso, y pues mi abuelita era la que me explicaba que es lo que hacían durante esos días y ya este... después llegaba cierto día y en la escuela nos pedían este... cosas para llevar a la escuela para festejar el día de todos santos y fue cuando mi mamá nos había dicho que se celebraba así en cada escuela, que cada quien hacía un concurso de altares, en la escuela los hacían para recibir a los alumnos que habían fallecido” (PE5)

En lo que respecta a la participante PE1 comenta que le gusta participar en eventos socioculturales como el carnaval, desfiles y vendimias, así mismo, menciona que en la escuela les otorga puntos por participar en ese tipo de eventos, sin embargo ella lo hace:

“Por gusto, porque con eso me divierto, luego a veces me distraigo o puedo convivir con mis compañeros” (PE1)

De igual manera la participante PE6 al preguntarle si le gusta participar en actividades socioculturales organizadas por la escuela, dice que:

“me gusta mucho, porque... aquí como que todos participan y no importa lo que digan los demás pero siguen participando y eso es lo que a mí me gusta” (PE6)

Aunque cabe mencionar que los alumnos de las escuelas de la comunidad de San Nicolás, existen otros factores que en ocasiones impiden la participación de

los alumnos en algunos eventos, tales como los motivos religiosos, en el caso de la participante PE2, comenta que solo participa en los desfiles y en carnaval no.

“En los desfiles si pero ya en los carnavales no, porque no creo en eso, yo voy a la iglesia” (PE2)

Los anteriores resultados reflejan que las actividades socioculturales juegan un papel muy importante durante la adaptación del alumnos, ya que al principio este tipo de actividades les genera cierta timidez y desconfianza para participar, sin embargo la misma cultura de las personas originarias del lugar, provocan el gusto y la confianza para participar, así mismo se observa que las escuelas se encargan de fomentar la preservación de las tradiciones, ya que al ofrecer puntos en apoyo a la calificación del alumno, es una manera de motivarlos para incluirse en ese tipo de eventos y conocer la esencia de cada actividad.

Ambiente sociocultural

En adición a lo anterior se indaga con los participantes su opinión respecto al ambiente sociocultural del contexto de llegada, en donde coinciden algunas respuestas, por ejemplo, que en Tenango de doria cuentan con más libertad para visitar a sus amigos, que es un lugar divertido y relajado, además, que en este lugar si conocen a las personas y todos los saludan, en comparación con Estados Unidos, en donde solo conocían de uno a tres vecinos, las opiniones fueron las siguientes:

“pues aquí es libre, aquí puedes salir a caminar a pasear” (PE1)

Al preguntar a esta alumna si considera que el ambiente tiene algo que ver con que se sienta a gusto en el contexto, a lo que contesto:

“pues digamos que sí, porque me gusta la cultura que se vive aquí en Tenango y...digamos que en Estados Unidos no es tan...como aquí en Tenango, allá en Estados Unidos no se festejan culturas

como aquí y aquí es más...mas...digamos relajado el ambiente...aquí puedo divertirme más, puedo salir más con mis amigos” (PE1)

Para las participantes PE2, PE3 y PE6, de igual forma, les gusta el ambiente sociocultural, así como los eventos organizados por la escuela, tales como los eventos de clausura, ya que en Estados Unidos no realizan este tipo de eventos, pues al término de un nivel escolar, solo les entregan un documento y tienen clases normales.

“Allá no celebraban eso, es como por ejemplo aquí, cuando hacen una graduación, no la hacen que con fiestas y todo eso, allá solamente con que te entreguen tus papeles y sigas tus clases normales” (PE5)

De igual manera, catalogan el contexto como un lugar tranquilo, en donde las personas son amables, así mismo les agrada que se sienten con mayor libertad para salir en comparación con Estados Unidos

“Que es muy tranquilo, nomás ahí andan las personas, son amables, nomás te dicen buenos días” (PE2)

“Divertido, divertido como los desfiles o los bailes, la salida de sexto, bailas” (PE3)

“Es más bonito y tiene más cosas que allá, por ejemplo tú te puedes ir a donde tú quieras caminando y allá no, es diferente te tienes que ir en carro” (PE6)

En el caso de PE4 opina lo mismo que las anteriores participantes, sin embargo, ella agrega que algo que le gusta del contexto es la gastronomía.

Estos resultados, expresan que una de las causas fundamentales, por las cuales los alumnos migrantes transnacionales se sienten a gusto, es por las condiciones en las cuales se encuentran conviviendo entre escuela y sociedad, ya que les agrada el ambiente de amabilidad, así como la libertad que tienen para salir

de casa, lo que les permite tener una amistad más estrecha con sus amigos, al poder visitarlos y poder salir a eventos organizados por las escuelas, la sociedad civil y el gobierno del municipio.

Así mismo, da cuenta de las diferencias culturales entre México y Estados Unidos, ya que los estilos de vida son diferentes, sin embargo es notorio que los alumnos han encontrado la acomodación al contexto, ya que expresan satisfacción en las actividades cotidianas que realizan.

8.1.4 Entorno familiar

El entorno familiar se considera parte del exosistema, si recordamos este escenario “Comprende uno o más entornos que no incluyen a la persona en desarrollo como participante activo, pero en los que se producen hechos que afectan, o se ven afectados, por lo que ocurre en ese entorno” (Bronfenbrenner, 1987, pág. 261).

En este sentido, al ser alumnos provenientes de un país diferente persisten situaciones que involucran los entornos en ambos países, por lo que fue necesario realizar un análisis desde la situación familiar, considerando el lugar y las condiciones de trabajo de los papás, el lugar de residencia de los familiares directos, principalmente hermanos y padres y demás situaciones en las cuales el alumno migrante transnacional no está involucrado y no tiene poder de decisión, sin embargo recibe una gran influencia, principalmente para su trayectoria migratoria y escolar, pues, las características y composición de la familia son determinantes para la toma de decisiones en cuanto a la movilidad de la familia.

Características y composición familiar

Los resultados que arrojan las entrevistas permiten observar una heterogeneidad de casos en cuanto a situación familiar se refiere, ya que proporcionan una visión diferente de los participantes desde su propia experiencia y situación familiar, si bien

en los resultados cuantitativos se observó una tendencia al regreso simplemente por gusto, al indagar con mayor profundidad en las causas resulta que las causas varían, pues en el caso de las participantes PE5 y PE6, las cuales son hermanas, ellas reconocen que están en México porque la última vez que su mamá intento pasar a Estados Unidos no lo logro, ellas solo estuvieron un tiempo con su papá en Estados Unidos, ya que su empleo está en ese país, sin embargo ellas tienen un mayor apego con su mamá, por lo que prefieren estar en México con ella.

En el caso de tres de los participantes, la causa principal fue por problemas familiares, en lo que se refiere a PE1 se descubre que vive con sus abuelos, los cuales tienen la custodia de ella y sus hermanos y llegó a vivir al municipio por necesidad, ya que no tenía quien la cuidara en Estados Unidos; por otro lado la participante PE3 comenta que llegaron porque su abuelo falleció y su abuela se quedó sola, por lo tanto necesitaba compañía, para PE4 dice que nunca le dijeron los motivos, pero la causa principal es porque su mamá está enferma.

El único caso que efectivamente fue por gusto, fue para la participante PE2 quien comenta que decidieron venir a vivir a Tenango porque no les gustaba Estados Unidos y querían regresar al lugar donde nacieron.

Dentro de esta dimensión la situación familiar, también es definida por el apego familiar, ya que se encuentra que todos los participantes tienen un familiar cercano viviendo en Estados Unidos, por ejemplo (PE4) comenta que tiene tres hermanos allá y que los extraña, ya no los ha podido ver porque no ha regresado a Estados Unidos, de igual manera PE2 comenta que tiene a dos hermanas mayores viviendo allá y que ahora ya tiene un nuevo sobrino que aún no conoce y lo quisiera conocer, la misma situación refleja PE3, ya que uno de sus hermanos se fue “al norte” y PE5 y PE6 que tienen a su papá viviendo en Estados Unidos.

Los resultados anteriores demuestran que la movilidad de las familias de los alumnos migrantes transnacionales es derivada principalmente por problemáticas internas de la familia, así como por la situación migratoria de los padres, además de que su vida continúa con nexos con el vecino país de Estados Unidos, situación en

la cual el alumno no tiene incidencia pero pone en riesgo su movilidad entre un país y otro.

8.1.5 Expectativas migratorias y escolares de los alumnos entrevistados

Posterior al conocimiento de las percepciones de los alumnos migrantes respecto a los diferentes entornos que los han rodeado durante su experiencia migratoria y escolar, se precisa comprender las expectativas migratorias del alumno, como un factor de importancia en la adaptación escolar, para conocer su opinión sobre esta situación se pregunta en cuál de los dos lugares prefiere vivir y/o estudiar, encontrando como preferencia para vivir en el municipio de Tenango de Doria, reconociendo la tranquilidad del ambiente y la convivencia con las personas del lugar.

Sin embargo, manifiestan que la influencia familiar y de personas externas les ha hecho creer que en Estados Unidos tienen más oportunidades para estudiar derivadas de las posibilidades económicas, por lo que académicamente mantienen una preferencia al contexto escolar de estados Unidos.

Para el caso de PE1 dice que a veces pensaría ir a estudiar a Estados Unidos porque hay más oportunidades allá que aquí, comenta que piensa estudiar hasta el bachillerato aquí y la universidad en Estados Unidos.

“A veces me...pensaría yo irme a estudiar allá en Estados Unidos, porque hay... más oportunidades allá que aquí, pero prefiero estudiar.... todo lo que sigue hasta terminar el bachillerato aquí y ya la universidad ir a estudiar a Estados Unidos...pues...la verdad me quisiera quedar aquí en Tenango porque aquí está mi familia, pero en momentos me quisiera ir allá, porque... sé que algún día... este... me va a hacer falta el dinero para realizar la carrera que... yo quiero... hacer”, (PE1)

En tal caso, la situación económica es la que influye en las expectativas migratorias, si bien, durante la plática con esta participante se advierte la preferencia

al municipio de Tenango de Doria, sin embargo se observa que esta consiente de su situación económica y piensa que en un futuro debe actuar de acuerdo a las oportunidades para continuar sus estudios, por lo que sus expectativas de formación académica a nivel superior están puestas en Estados Unidos.

De igual manera, la participante PE2 muestra cierta preferencia a las escuelas de Estados Unidos alegando que te enseñan más y vas a diferentes universidades, además de que son más seguras las escuelas.

"Allá me sentía más... así como que segura, allá, porque ahí te tenían protegida y así todo y aquí como que... a veces pasan los borrachos o cosas así, los carros y creo que me gustaban más allá"
(PE2)

En cambio, para PE3, PE4, PE5 y PE6 es mejor quedarse tanto a vivir como a estudiar en Tenango de Doria y señalan aspectos como la facilidad de convivencia con las personas, porque el pueblo es más bonito y tienen más libertad.

"Allá... no mejor aquí... es que allá, es muy, no sé, es muy incómodo, aaa...porque aquí si es divertido, aquí convives más con la gente y allá estás en tu casa, llegas a tu casa y ya nomás ahí te quedas, todo el día, no sales, no haces nada" (PE3)

"seguiría estudiando aquí... no se... porque...conozco más personas aquí" (PE4)

"Sería quedarme a estudiar aquí... ummm... me gusta más estar aquí...ummm...hay veces que me dicen que tengo más oportunidad allá, pero pues si a mí no me gusta, no quiero estudiar allá, preferiría quedarme a estudiar aquí" (PE5)

"Aquí, porque es más bonito y... tiene más cosas que allá... por ejemplo tú te puedes ir a donde tú quieras caminando y allá no, es diferente, te tienes que ir en carro" (PE6)

Los anteriores comentarios permiten entender que las características del entorno familiar generan una gran influencia en la vida de los alumnos migrantes transnacionales, sin embargo, ellos también son capaces de tomar decisiones y

elegir uno de los dos contextos, además, se identifica que a diferencia de algunas investigaciones, por ejemplo la de Zúñiga, Hamann y Sánchez (2008) quienes en su investigación en Zacatecas y Nuevo León, encontraron que los alumnos transnacionales aprecian su experiencia escolar en Estados Unidos y lo consideran una ventaja hacia sus compañeros, identificaron su deseo de retornar a estudiar a Estados Unidos, en este caso, aunque los alumnos aprecian su experiencia escolar en Estados Unidos y son conscientes de contar con menos cosas materiales en el municipio y escuelas de Tenango de Doria, si existiera la posibilidad de elegir, ellos aseguran una preferencia hacia el contexto mexicano.

Finalmente, las entrevistas aportaron información complementaria que fue de gran ayuda para comprender la situación en la que están interactuando los alumnos migrantes transnacionales, a través de revivir sus recuerdos desde su llegada hasta la actualidad, con esta información se logró comprender lo que para ellos ha significado un cambio no solo de residencia, sino de actuar y de pensar, pues llegaron a conocer una nueva forma de vida, a la que afortunadamente la están superando de una manera positiva.

De manera general tanto el cuestionario como las entrevistas, apoyadas del modelo ecológico de desarrollo humano de Bronfenbrenner, permitieron identificar los elementos derivados de cada uno de los entornos analizados que mayormente inciden durante el proceso de adaptación de los alumnos migrantes transnacionales, así mismo la parte teórica relacionada con el interaccionismo simbólico desde una perspectiva ecológica ofrece la oportunidad de comprender, como esos entornos analizados inciden en la adaptación escolar de los alumnos en las escuelas de Tenango de Doria, así como para analizar y obtener una conclusión que permita determinar si los alumnos participantes están o no adaptados al contexto, por consiguiente, en el próximo capítulo, se hace extensa la explicación referente a las conclusiones que se ha llegado al analizar los resultados, así como las recomendaciones que surgen a través de la realización de esta tesis.

CAPITULO IX

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

9.1 Conclusiones

En esta investigación se analizó el proceso de adaptación escolar de alumnos migrantes transnacionales, los cuales están inscritos en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo, a través de la caracterización de sus percepciones e interacción social derivadas de su experiencia migratoria y escolar entre México y Estados Unidos.

Por medio de instrumentos, tales como el cuestionario y la entrevista semiestructurada se logra conocer las peculiaridades del proceso seguido por parte de los alumnos migrantes transnacionales desde su salida de Estados Unidos, su llegada al municipio y a las escuelas de Tenango de Doria y su desarrollo dentro del contexto escolar, desde su ingreso, hasta el momento de la aplicación de instrumentos, en este sentido, a partir de recuerdos de vivencias se logra recuperar las percepciones de los alumnos, permitiendo conocer las problemáticas, necesidades y expectativas relacionadas con su adaptación escolar.

El objetivo general de esta investigación se ejecuta a través del cumplimiento de cada uno de los objetivos específicos, situación que se explica a continuación, revelando el logro de cada uno de los objetivos específicos, apoyados de las categorías y teorías involucradas para su logro y comprensión, después, se realiza un análisis de los modelos factoriales resultantes del cuestionario, de la parte de experiencia educativa para recuperar las necesidades de los alumnos al ingresar a escuelas mexicanas y estadounidenses y finalmente develar las problemáticas, necesidades a las que se enfrentan los alumnos migrantes transnacionales, así como sus expectativas migratorias y escolares.

9.1.1 Cumplimiento de objetivos

1. Primer objetivo específico: Describir las experiencias migratorias desde las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales, para identificar las principales características vinculadas con el proceso de adaptación en las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.

En el primer objetivo, se logró describir las características generales, concernientes a la experiencia migratoria de los alumnos desde las dimensiones del entorno familiar y sociocultural, encontrando características que infieren tanto en la adaptación escolar como en la permanencia de los alumnos en el contexto escolar, en este sentido el modelo de Bronfenbrenner fue de gran ayuda por medio de los escenarios, entorno familiar (exosistema) y entorno sociocultural (macrosistema), ya que proporcionó las herramientas teóricas necesarias para identificar las características relacionadas al proceso migratorio llevado a cabo por parte del alumno, tales como causas del retorno, sentimientos expresados a su llegada y diferencias apreciadas entre uno y otro país.

El entorno familiar, examinado como parte del “exosistema”, pues en él se producen hechos que afectan a la persona en desarrollo, aunque esta no se involucre (Bronfenbrenner, 1987), permitió comprender que las causas del retorno a México en la mayoría de casos es generada por problemas familiares, develando la débil comunicación familiar, expresada en el desconocimiento de los alumnos sobre la decisión de quedarse a vivir en Tenango de Doria.

Además del desconocimiento por parte de los alumnos de su llegada para radicar definitivamente en el municipio de Tenango de Doria, se localiza la ausencia del conocimiento del entorno sociocultural de llegada, pues los alumnos desconocen costumbres y tradiciones del pueblo, coincidiendo con Kae y Solano (2013), quienes en su investigación aseguraron que este tipo de alumnos desconocen la cultura de la institución y la comunidad en que viven, esto nuevamente hace referencia a la débil comunicación familiar, ya que, se deduce,

que los padres durante su estancia en Estados Unidos no platica las costumbres y tradiciones de su lugar de origen, tal como lo expresa la participante PE5.

“Cuando ya entre aquí a segundo de primaria este... llegaban las fechas de todos santos, y este... yo me preguntaba para qué era eso” (PE5)

Lo anterior afecta la experiencia migratoria de los alumnos migrantes transnacionales, pues a su llegada demuestran timidez y desconfianza para participar en eventos culturales organizados por las escuelas, lo cual les dificulta su proceso de adaptación, sin embargo, con ayuda de familiares y la comunidad escolar esto se va superando gradualmente.

En cuanto a las diferencias entre un país y otro, que influyen en el proceso de adaptación, se reconoce principalmente el idioma, ya que en algunas escuelas la condición étnica del lugar influye con este proceso, pues, exigen no solo aprender español, sino también otomí para poder comunicarse, sin embargo, los participantes que interactúan en escuelas en las cuales se habla otomí expresan cierto rechazo al idioma.

En cuanto a las características culturales, las diferencias están en las actividades que se acostumbraban realizar en cada uno de los países, de acuerdo con el cuestionario, en Estados Unidos, los alumnos estaban acostumbrados a salidas familiares a parques, cines o centros comerciales, sin embargo en México, al llegar a un lugar rural, ese tipo de salidas es difícil, ya que estos lugares solo los encuentran en las ciudades, además, se agrega la diferencia en el transporte, ya que en Estados Unidos siempre se trasladaban en carro y en el lugar de llegada, es caminando, situación a la cual los alumnos se han acostumbrado gradualmente y no representan relevancia en el proceso de adaptación ni permanencia.

Sin embargo, se encuentra que la situación laboral y la condición migratoria de los padres, si es de gran influencia para la permanencia escolar, ya que según

los resultados de la entrevista los alumnos en su mayoría tienen familiares cercanos (padres, hermanos, sobrinos) viviendo en Estados Unidos, por lo cual continúan ligados a ese país, lo que genera incertidumbre sobre su permanencia en el contexto, pues las decisiones no dependen del alumno sino de los padres, esto se refleja en los resultados del cuestionario, en donde la probabilidad de seguir viviendo en Tenango de Doria, se dividió en dos respuestas con el 38% cada una, la primera, poco probable y la segunda, en el desconocimiento del alumno respecto a esta probabilidad.

Además, la situación económica en las familias es un factor del cual los alumnos están conscientes y saben que en cierto momento incidirá en la toma de decisiones respecto a su establecimiento en el municipio o su regreso a Estados Unidos, ante esta situación los alumnos presentan una preferencia al contexto escolar de Tenango de Doria, sin embargo, tienen la expectativa que en un futuro se tendrán que ir a Estados Unidos debido a su situación económica familiar.

2. Segundo objetivo específico: Detallar las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales, relacionadas a su experiencia escolar, derivada de su interacción en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo para reconocer las características vinculadas con el proceso de adaptación en tales escuelas.

En respuesta al segundo objetivo específico de la investigación, se logró detallar las percepciones de los alumnos, relacionadas con su interacción en escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo, lo que permitió reconocer ciertas características vinculadas con el proceso de adaptación en tales escuelas.

Relacionado al entorno escolar de Tenango de Doria, reconocido como parte del mesosistema del alumno participante, al tratarse del primer ingreso a un entorno desconocido, las percepciones arrojan que se trata de un contexto agradable, el cual representó y sigue representando un reto para ellos, ya que su condición de

transnacionalidad les dificultó la adaptación, por medio de problemáticas relacionadas con; infraestructura y acceso escolar, al ingresar a instalaciones y sistema escolar diferentes a los acostumbradas, problemas de comunicación, pues no solo fue necesario aprender español sino también otomí en algunos casos, situaciones que ocasionaron dificultades durante la convivencia escolar y el proceso de enseñanza aprendizaje, sin embargo, se advierte aprecio a la comunidad estudiantil y al ambiente sociocultural.

Respecto al ingreso de las escuelas, no se aprecian dificultades para ser inscritos, ya que todos ingresan inmediatamente, aunque no cuenten con la documentación necesaria, sin embargo se aprecia desconocimiento tanto del personal de la escuela como de los padres de familia referente al proceso de ingreso de los alumnos, lo que ha provocado en algunos casos el ingreso en un grado inferior al que le corresponde.

Posterior al ingreso, los alumnos experimentan problemas relacionados con el idioma, ya que algunos expresaron que a su llegada no hablaban nada de español y otros más aunque hablaban un poco, el lenguaje académico en español les generó cierta barrera para el aprendizaje, lo que representó actitudes de inseguridad y en un inicio bajos resultados académicos.

Aunado a lo anterior, el proceso de enseñanza aprendizaje, representa una ruptura más, ya que los alumnos migrantes transnacionales catalogan como diferentes las técnicas de enseñanza de los profesores y expresan una preferencia a la forma de enseñanza en Estados Unidos, valorando que en ese país, los profesores se aseguran de la comprensión del tema, además, los profesores mexicanos, utilizan algunas palabras que no logran comprender.

Derivado de lo anterior, las opiniones que se rescatan sobre los profesores mexicanos, resultan en un aprecio hacia ellos, ya que los consideran comprensibles y buenos y como un gran apoyo para la integración y convivencia con los pares no migrantes, pues apoyan con la enseñanza de vocabulario en español y estrategias para que los alumnos migrantes y no migrantes se puedan comunicar, lo cual

provoca que los pares se interesen en el acercamiento hacia sus nuevos compañeros y funjan como traductores y como apoyo en el aprendizaje, pues resulta que ellos son los que despejan dudas de la clase cuando el alumno migrante transnacional no ha comprendido completamente.

Por otro lado, desde al análisis del entorno individual (Microsistema) del alumno migrante transnacional, considerando las actividades, roles y relaciones interpersonales generadas durante el proceso de adaptación en las escuelas mexicanas, el rol que se observa, es como alumno de nuevo ingreso a un grupo en el cual la mayoría de integrantes ya se conoce, lo que genera al inicio actitudes de miedo, nerviosismo y desconfianza.

Lo anterior provoca relaciones interpersonales tanto positivas como negativas, en lo que respecta a las actitudes positivas resaltan actitudes de confianza hacia los maestros y compañeros de clase, las cuales se ven reflejadas en el apoyo por parte de los maestros y principalmente de los pares para el conocimiento del nuevo entorno, lo cual da cuenta de la importancia de la convivencia escolar para la adaptación de los alumnos migrantes transnacionales en el entorno escolar y sociocultural de las escuelas de Tenango de Doria.

Por otro lado y coincidiendo con Park quien comenta que durante los procesos de acomodación las personas se enfrentan a prejuicios y la distancia social (González de la Fe, 2003), durante su ingreso, los alumnos aseguran haber enfrentado interacciones negativas con pares, por un lado derivadas de las barreras de comunicación y por otro lado provocadas por el acoso escolar.

“Ella me trataba pésimo, siempre me tiraba mis cosas, mi comida me la tiraba, era bien grosera” (PE5)

Lo anterior, provoca reacciones con actitudes, como ignorar el acoso, con la intención de evitar conflictos y buscar mejorar las condiciones de interacción,

además de la modificación de actitudes acorde al tipo de interacciones que se van generando al paso del tiempo y la comprensión del entorno.

3. Tercer objetivo específico: Explicar las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales respecto a la experiencia escolar obtenida en Estados Unidos, para identificar características que permitan comprender su relación con el proceso de adaptación en el contexto de las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.

En lo que respecta al tercer objetivo específico, se logró explicar desde las percepciones de los alumnos migrantes transnacionales la experiencia escolar obtenida en Estados Unidos, identificando características que permitieron ubicar el vínculo con el proceso de adaptación en el contexto de las escuelas públicas de educación básica del municipio de Tenango de Doria, Hidalgo.

Al analizar los resultados desde las dimensiones de entorno escolar (mesosistema) y entorno individual (microsistema) arroja que los alumnos aprecian la infraestructura escolar y el proceso de enseñanza aprendizaje de las escuelas de Estados Unidos, pues mencionan haber obtenido mejor aprendizaje en esas escuelas, debido a los recursos educativos con los que cuentan, refiriéndose principalmente a recursos tecnológicos, tales como tabletas y computadoras, así mismo externan que los maestros son estrictos pero buenos, sin embargo, expresan necesidades de convivencia escolar e involucramiento de padres, ya que en las escuelas de ese país los amigos de la escuela eran escasos y los padres participaban poco en eventos escolares debido a la limitación en comunicación, pues algunos padres no hablan inglés.

Al igual que en el entorno escolar mexicano, se advierten relaciones interpersonales, tanto positivas como negativas, sin embargo estas relaciones son complejas debido a la diversidad cultural existente en ese país, lo cual permite comprender las pocas amistades que mencionan haber tenido durante su experiencia escolar en ese país, así mismo se encuentra con observaciones en el

área metropolitana de Atlanta, que las amistades surgen entre pares que comparten características físicas parecidas, es decir con pares cuyos padres son de la misma nacionalidad.

Los resultados relacionados con el tercer objetivo específico permiten comprender que, las experiencias vividas en las escuelas de Estados Unidos, genera en los alumnos aprendizajes significativos que deberían ser preservados, sin embargo, durante el proceso de adaptación en el lugar de llegada, son perdidos, principalmente el idioma, pues más del 50% de los alumnos encuestados, ya no habla el idioma inglés.

9.1.2 Conclusiones relacionadas con la adaptación en las escuelas de Tenango de Doria, Hidalgo, México

Ahora bien, de manera general los cuatro escenarios analizados, microsistema, mesosistema, macrosistema y exosistema, representados por el entorno individual, escolar, sociocultural y familiar, respectivamente, por medio del cuestionario y las entrevistas aplicadas, permitieron la caracterización del proceso de adaptación escolar de los alumnos migrantes transnacionales, de igual manera, generan las bases para reconocer que los alumnos están adaptados al nuevo entorno, ya que durante el proceso migratorio, los alumnos experimentan modificaciones de las condiciones ambientales, lo que genera la necesidad de una acomodación mutua con el nuevo entorno, lo cual Bronfenbrenner lo llama transición ecológica (1987).

Derivado de la transición ecológica experimentada por el alumno, se genera un proceso de desarrollo humano, el cual exige el cumplimiento de tres características para reconocer tal desarrollo, la primera presume un cambio en las características de la persona, el cual implica una reorganización continua en el tiempo y en el espacio, la segunda se origina en los campos de la percepción y la acción, la tercera, especifica que los campos mencionados en la segunda característica tienen una estructura isomórfica con los cuatro niveles del ambiente ecológico, en consecuencia, la percepción se refiere a la medida en la que el punto

de vista de la persona se extiende más allá de la situación inmediata, tales como creencias y estilos de vida, mientras que la acción se refiere a la capacidad de la persona para utilizar estrategias que permitan el funcionamiento y en su caso reorganización de los sistemas (Bronfenbrenner, 1987).

Lo anterior permite confirmar que el desarrollo de los alumnos se ha generado, es decir, se han adaptado al lugar de llegada, pues, tales alumnos cumplen las características mencionadas, ya que cuentan con el conocimiento del entorno, conocen las costumbres y estilos de vida de las personas, además de que les proporciona satisfacción el ambiente, lo cual se ratifica con sus propios comentarios.

“Divertido, divertido como los desfiles o los bailes, la salida de sexto, bailas” (PE3)

“Es que allá, es muy, no sé, es muy incómodo, aaa....porque aquí si es divertido, aquí convives más con la gente y allá estás en tu casa, llegas a tu casa y ya nomás ahí te quedas, todo el día, no sales, no haces nada” (PE3)

Lo anterior devela que la participante PE3 ya conoce las costumbres y formas de vida de las personas originarias del lugar y está consciente que ese tipo de eventos caracterizan tanto a su escuela como a su comunidad, además resignificó su situación y es capaz de realizar una comparación que la lleva a involucrar no solo su entorno individual sino social y cultural también, lo cual le permite tomar sus propias decisiones para poder actuar en su beneficio.

Por lo tanto, la acción, se localiza en las actitudes que toma el alumno migrante transnacional como estrategia para generar lazos de amistad que le faciliten su adaptación, en este sentido, las actitudes que se reconocen es, ignorar el acoso escolar, aprender el idioma español y la convivencia con los pares que considera buenos, lo cual, se nota logrado, pues los alumnos aseguran que les agrada el contexto escolar de Tenango de Doria, porque:

“Pues la verdad me gustan las escuelas de aquí, me siento apoyada, tengo mis amigos aquí y la verdad me gustan mucho las escuelas de aquí” (PE1)

Lo mencionado permite ratificar que el alumno está adaptado, pues se expresa de manera positiva hacia el lugar, así mismo, las percepciones ya van más allá de su propio entorno, pues, al conocer las costumbres y estilos de vida de la comunidad, están conscientes del comportamiento que deben tener para continuar con la armonía social.

Para corroborar, la afirmación anterior, relacionada al logro de la adaptación en las escuelas públicas de Tenango de Doria, Hidalgo, se toma como base las expresiones de satisfacción en el contexto y la definición de adaptación, planteada al principio de la investigación, entendida como la “capacidad del alumno para adaptarse a las demandas y situaciones estresantes en el ámbito escolar e involucra aspectos cognitivos, conductuales y afectivos, así como el grado en qué los alumnos se sienten cómodos, comprometidos y aceptados sociales” Martínez-Ferrer, Musitu-Ochoa, Murgi-Pérez y Amador-Muñoz, 2009 citado en (Aguiar, 2014, pág. 15).

El concepto anterior, relacionado con los resultados de la investigación permiten concluir que el alumno migrante transnacional ha superado las situaciones estresantes, a través del conocimiento del contexto, lo que le permitió elegir las actitudes que le favorecieran para sentirse cómodos y aceptado por sus pares y profesores, además, el proceso propuesto por Park, que consta de competición, conflicto, acomodación y asimilación, permite detectar, que en efecto los alumnos pasaron por este proceso y ya se encuentran acomodados, por lo tanto, la última etapa, que se refiere a la asimilación, entendida, como un proceso de interpretación y fusión por el que las personas y los grupos adquieren los recuerdos, sentimientos y actitudes de otras personas y grupos de tal modo que, al compartir su experiencia y su historia, se incorporan en una cultura común (González de la Fe, 2003) de acuerdo a los resultados también se cumple.

Entonces se puede decir que los alumnos si están adaptados al contexto escolar de Tenango de Doria, pero que su adaptación se debe a la asimilación de

la cultura mayoritaria, lo cual se confirma por medio de los resultados, ya que arrojan que más del 50 % de los alumnos ya no hablan inglés, además, que muchos no recuerdan festividades o características relacionadas con el contexto escolar estadounidense, por lo tanto, se deduce que los alumnos migrantes transnacionales dejan atrás las características que lo identificaban en Estados Unidos.

9.1.3 Conclusiones relacionadas con las necesidades de los alumnos migrantes transnacionales en el entorno escolar de México y Estados Unidos

De igual forma y derivado de la caracterización de las condiciones explicadas con anterioridad, en las cuales el alumno experimentó el proceso de cambio de residencia entre Estados Unidos y México e ingresó a una nueva escuela, se procede a explicar las conclusiones, a las cuales se ha llegado, procedentes de los modelos factoriales realizado con el programa estadístico RStudio, pues estos, arrojan las variables que facilitan el proceso de adaptación en cada uno de los entornos, es decir, expresan las necesidades de los alumnos migrantes transnacionales.

Los modelos obtenidos fueron dos, uno enfocado en las percepciones relacionadas con las escuelas de Estados Unidos y el otro en las escuelas de Tenango de Doria, en ambos, surgen cuatro factores, los cuales son representados con un factor fundamental, expresando el índice de la principal necesidad del alumno que correlaciona con el proceso de adaptación en el entorno examinado.

En el modelo enfocado en el contexto escolar de Tenango de Doria, las 4 variables que inciden en el proceso de adaptación son; el índice de convivencia sociocultural, el índice de acceso escolar, el índice de convivencia escolar y el índice de infraestructura escolar, escritas en orden de acuerdo al porcentaje de incidencia.

Este modelo da cuenta de la importancia del entorno sociocultural, lo que permite asegurar que el ambiente sociocultural es de gran influencia para que el alumno pueda sentirse cómodo y aceptado en las escuelas de Tenango de Doria,

por lo que es esencial que previo a su llegada obtenga no solo el conocimiento, sino la práctica de las expresiones sociales y culturales del lugar para adquirir mayor seguridad para participar y convivir en eventos extraescolares y socioculturales que le faciliten el conocimiento del entorno.

Los resultados de la entrevista, ratifican lo anterior, pues permiten comprender que los alumnos practican las costumbres del contexto, debido que aprecian la condición cultural del municipio, pues, las costumbres y tradiciones son valoradas y fomentadas desde las actividades escolares, provocando una identidad cultural hacia la comunidad escolar y hacia el municipio.

Desde una perspectiva ecológica, esta situación se fundamenta a partir de comprender al municipio de Tenango de Doria como un área cultural, que está constituida de costumbres, normas de convivencia y valores, a las que el alumno debe adaptarse, según Park, la movilidad, no solo implica una movilidad territorial, sino una movilidad social ocupacional y cultural, por lo tanto, al experimentar una movilidad territorial, el nuevo entorno “estimula y socializa al individuo en nuevas pautas de comportamiento” (Martínez, 2013, pág. 189).

Luego entonces, tanto el cuestionario como las entrevistas rescatan que los alumnos no solo aprecian la condición cultural del municipio desde la perspectiva escolar, sino que aprecian el entorno, desde la vida cotidiana, ya que lo catalogan como un entorno tranquilo, que les facilita la convivencia no solo en el seno familiar, sino con amigos, compañeros de la escuela y conocidos de la comunidad por medio de eventos culturales o simples salidas por la tarde en la comunidad, parte de esto se expresa al recordar los siguientes comentarios, relacionado al ambiente sociocultural de Tenango de Doria.

“Me gusta la cultura que se vive aquí en Tenango y...digamos que en Estados Unidos no es tan...como aquí en Tenango, allá en Estados Unidos no se festejan culturas como aquí y aquí es más...mas...digamos relajado el ambiente...aquí puedo divertirme más, puedo salir más con mis amigos” (PE1)

“Que es muy tranquilo, nomás ahí andan las personas, son amables, nomás te dicen buenos días” (PE2)

“Es que allá, es muy, no sé, es muy incómodo, aaa....porque aquí si es divertido, aquí convives más con la gente y allá estás en tu casa, llegas a tu casa y ya nomás ahí te quedas, todo el día, no sales, no haces nada” (PE3)

Esta, “libertad” que ellos valoran, refiriéndose a la posibilidad de salir por la tarde a jugar o reunirse con amigos o compañeros de clase, o para acudir a eventos culturales organizados por la comunidad ha generado un alto grado de satisfacción en los alumnos y se ve reflejado en los comentarios relacionados con las preferencias al contexto de Tenango de Doria, por encima del estadounidense.

En este sentido, la forma de conocer el ambiente sociocultural y el contexto escolar, según los resultados del cuestionario y entrevistas, es por medio de la convivencia escolar, a través de la aceptación del alumno migrante transnacional por parte de sus pares, lo que permite deducir que los pares son una parte muy importante para que el alumno logre adaptarse, pues son un apoyo como traductores y como facilitadores durante el proceso de enseñanza aprendizaje.

De acuerdo con Bronfenbrenner (1987), “las percepciones que una persona tiene de los demás, y su interacción con ellos, tanto en el ambiente inmediato como en el más remoto, son especialmente importantes como influencias y como manifestaciones del desarrollo” (pág. 75), esto, permite explicar la importancia que tiene para los alumnos migrantes transnacionales la aceptación de sus pares, ya que, influye para el logro de una adaptación exitosa, por lo tanto la prioridad para sentirse satisfecho en el nuevo entorno, es la convivencia escolar positiva con los pares.

Lo anterior, refleja la necesidad del alumno migrante transnacional de generar relaciones afectivas, de acuerdo con el modelo ecológico de desarrollo humano de Bronfenbrenner, estas relaciones se generan por medio de diadas, es decir cuando una persona realiza una actividad con otra, esto les permite tener un

objetivo común y un probable desarrollo de sentimientos (Bronfenbrenner, 1987), para el caso de los alumnos migrantes transnacionales, el acercamiento de sus pares representó, la realización de actividades que le permitieron integrarse a su grupo escolar y la oportunidad de conocer el nuevo entorno.

“Cuando llegue a mi nueva escuela, me sentí nerviosa, no conocía a nadie, pero todos mis compañeros me recibieron bien...ellos mismos se me acercaron y pus fue cuando empezamos a hacernos amigos” (PE1)

De acuerdo con el comentario anterior, se observa que la condición se cumple de manera positiva, pues en un inicio el acercamiento de los pares representó una oportunidad para el alumno de nuevo ingreso a realizar actividades en conjunto, lo cual, con el paso del tiempo se volvió amistad.

Entonces el ambiente sociocultural y la convivencia escolar son aspectos que influyen en las actitudes que los alumnos migrantes transnacionales toman respecto a su proceso de adaptación, sin embargo, no se ha hablado del aprendizaje del alumno en aulas del municipio de Tenango de Doria, al revisar el modelo, dentro del primer factorial en tercer lugar se encuentra el proceso de enseñanza aprendizaje, lo que indica que la convivencia escolar y las actividades socioculturales están por encima de este proceso, por lo tanto se infiere, que para los alumnos migrantes transnacionales encuestados el aprendizaje no representa gran relevancia para su proceso de adaptación, desde sus percepciones.

Situación contraria, en lo que respecta al modelo enfocado en las percepciones relacionadas a la experiencia en Estados Unidos, que localiza cuatro factoriales de los cuales resaltan cuatro factores con mayor incidencia en la adaptación escolar en ese país, el primero hace referencia al índice de proceso de enseñanza aprendizaje, seguido por el índice de infraestructura y acceso escolar, después índice de convivencia escolar y finalmente el índice de actividades socioculturales, escritas según orden de incidencia en el proceso de adaptación escolar.

Al analizar este modelo, se identifica que en el contexto escolar estadounidense la prioridad de los alumnos es aprender, ya que el proceso de enseñanza aprendizaje resulta como primera necesidad para que los alumnos se sientan parte de ese contexto, lo que permite deducir que los alumnos se adaptan a lo que la comunidad escolar les exige y en función a eso ellos actúan, para este caso, se deduce que para las escuelas de Estados Unidos la prioridad es llevar a cabo con éxito el proceso de enseñanza aprendizaje, por lo tanto para acomodarse en ese contexto escolar los alumnos deben demostrar que en efecto, ellos aprenden.

En el caso de los otros tres factores del modelo enfocado en el entorno estadounidense, el índice de infraestructura y acceso escolar, representa la necesidad del alumno para adaptarse a los recursos que la escuela pone a su disposición, principalmente a las nuevas tecnologías, las cuales son mencionadas y valoradas por los alumnos durante la aplicación de los instrumentos de investigación, el índice de convivencia escolar y el índice de actividades socioculturales, se refiere a las necesidades que derivan de la convivencia en el entorno escolar, ya que este entorno exige al alumno adaptarse poniendo atención a la diversidad.

Lo anterior, exige regresar al modelo factorial del caso México encontrando por deducción, que el mismo contexto escolar de manera simbólica exige que los alumnos se identifiquen culturalmente con la escuela, para que formen parte de la comunidad escolar y debido a eso los alumnos presentan la necesidad de adaptarse a partir de conocer el ambiente sociocultural de la escuela y el municipio.

En resumen, las necesidades detectadas de los alumnos migrantes transnacionales a su llegada al entorno escolar de Tenango de Doria, son la generación de dinámicas de inclusión que le permitan al alumno desarrollarse en un buen clima de convivencia escolar, que le permita el conocimiento del entorno, tanto escolar como sociocultural, así como la confianza para generar relaciones interpersonales que lo hagan sentirse apoyados durante su estancia en la escuela.

Así mismo, un acompañamiento por parte de pares y maestros durante los primeros meses, principalmente en las actividades relacionadas a las costumbres y tradiciones del municipio, para apoyar en la comprensión del sentido y significado de éstas, relacionado con esto, cabe destacar la importancia de la labor del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) durante los intercambios de los maestros mexicanos que acuden a Estados Unidos a reforzar la cultura mexicana, entre otras actividades, lo cual genera la señal de aumentar la cobertura en otros estados de la unión americana.

Otra de las necesidades detectadas son las relaciones afectivas, ya que tanto el cuestionario como la entrevista arrojan resultados enfocados en la necesidad de los alumnos participantes en contar con el aprecio tanto de maestros como de pares, no solo dentro del rol de compañeros de clase, sino como amigos, esto para superar las situaciones estresantes en el entorno escolar y mejorar su rendimiento académico.

9.1.4 Conclusiones relacionadas a las expectativas migratorias y escolares

Los resultados relacionados a las expectativas de los alumnos migrantes transnacionales se ven reflejados en la primera parte del cuestionario, experiencia migratoria, la cual arroja que los alumnos continúan teniendo nexos con familiares directos en el vecino país del norte, lo cual los hace vulnerables para un posible retorno a Estados Unidos, relacionado al apego familiar, esto es ratificado por los resultados en las entrevistas, en las cuales los alumnos exponen la nostalgia de no ver a familiares tales como papás, hermanos o sobrinos.

Sin embargo, no solo la situación familiar es considerada como influencia para las expectativas migratorias, pues la información complementaria obtenida en las entrevistas, permiten comprender las preferencias entre los dos entornos, resultando la preferencia hacia el entorno de Tenango de Doria, derivado del aprecio al ambiente sociocultural, esto lo reafirman los alumnos al preguntarles en donde les gustaría vivir y estudiar.

"Allá... no mejor aquí... es que allá, es muy, no sé, es muy incómodo, aaa....porque aquí si es divertido, aquí convives más con la gente y allá estás en tu casa, llegas a tu casa y ya nomás ahí te quedas, todo el día, no sales, no haces nada" (PE3)

No obstante, aunque los alumnos manifiesten la preferencia a continuar viviendo en México, están conscientes que la situación económica y migratoria de sus familias, así como la influencia de familiares, los puede llevar a un regreso inminente a Estados Unidos, lo cual se ratifica, con los siguientes comentarios.

"Pues...la verdad me quisiera quedar aquí en Tenango porque aquí está mi familia, pero en momentos me quisiera ir allá, porque... sé que algún día... este... me va a hacer falta el dinero para realizar la carrera que... yo quiero... hacer", (PE1)

"Me gusta más estar aquí...ummm...hay veces que me dicen que tengo más oportunidad allá, pero pues si a mí no me gusta, no quiero estudiar allá, preferiría quedarme a estudiar aquí" (PE5)

Lo anterior, refleja la situación de incertidumbre en la que viven los alumnos migrantes transnacionales, los cuales muchas veces no son parte de la toma de decisiones en las familias y deben acatar lo que los papas decidan, sin embargo cabe destacar que todos los alumnos entrevistados manifiestan su deseo de continuar sus estudios hasta el nivel profesional ya sea en México o en Estados Unidos.

9.1.5 Conclusiones generales

A nivel global esta investigación cumple con el objetivo general, ya que se logró el conocimiento de las expectativas migratorias y las principales problemáticas y necesidades a las que se enfrentan estos alumnos a su llegada a escuelas del contexto rural mexicano.

De igual forma y a manera de referencia para el estudio del tema, se descubre la forma de interactuar de los alumnos de origen mexicano en escuelas de Estados Unidos, lo cual fue de gran apoyo para la comprensión de las respuestas obtenidas principalmente durante la aplicación de las entrevistas, ya que el conocimiento físico de escuelas de ese país por parte del investigador, generó un ambiente de confianza entre participante e investigador, además, fue un apoyo durante la interpretación de resultados en lo relacionado al modelo factorial enfocado en las escuelas de Estados Unidos.

Con la información obtenida a lo largo de la investigación, relacionada tanto en México como en Estados Unidos, se puede concluir que a su llegada al entorno escolar de Tenango de Doria, los alumnos migrantes transnacionales se enfrentan con situaciones estresantes, tales como problemas de comunicación, acoso escolar, sentimientos de miedo e inseguridad, sin embargo, han sido capaces de analizar su propia situación para generar estrategias enfocadas en su conducta y lograr ser aceptados tanto por pares como por maestros, por lo tanto, se reconoce que el recorrido no ha sido fácil, ya que, se encuentran características que dificultaron el proceso desde diferentes ámbitos.

Así mismo, en cuanto a las necesidades se concluye que están relacionadas con la exigencia de un buen clima de convivencia escolar, que le permita generar lazos de amistad en la escuela, principalmente con sus pares, ya que ellos, son de gran apoyo durante los primeros días para fortalecer el aprendizaje, así como para el conocimiento del nuevo entorno, situación que se vuelve necesaria para sentirse parte de la comunidad escolar, pues se descubre que el conocimiento del contexto sociocultural del municipio es esencial para una adaptación exitosa,

Debido a la condición indígena del lugar, las escuelas se preocupan por preservar costumbres, tradiciones, e idioma, por lo que su participación en actividades culturales es necesaria tanto en la escuela como en la comunidad, por lo tanto, una más de las necesidades está representada por las limitantes que estas actividades representan para los alumnos recién llegados pues, en un inicio se les dificulta su participación debido a la falta de conocimiento de tales costumbres y

tradiciones, por lo que es necesario generar dinámicas escolares que le permitan conocer la esencia de las costumbres.

En lo que respecta a las necesidades relacionadas a la adaptación en contextos escolares de Estados Unidos, se puede concluir que estas se ven reflejadas principalmente en las necesidades de aprendizaje, pues de acuerdo al modelo factorial enfocado en este país, el aprendizaje es esencial para que los alumnos migrantes transnacionales se sientan a gusto en dicho entorno, situación que al realizar un comparativo con el modelo factorial enfocado en México permite deducir que de acuerdo a las percepciones de los alumnos el proceso de enseñanza aprendizaje no es de gran relevancia en las escuelas mexicanas, lo cual representa una necesidad de conocer las percepciones de los profesores, pues es de preocuparse, ya que una de las finalidades principales de las escuelas es la transmisión de conocimientos.

En cuanto a las expectativas migratorias y de preparación académica, se concluye que los alumnos migrantes transnacionales aprecian el ambiente sociocultural de Tenango de Doria así como a las escuelas y a los profesores, a los cuales los catalogan como buenos y comprensibles, sin embargo, prefieren el sistema escolar de Estados Unidos, pues aunque los maestros son estrictos enseñan bien, de igual manera en todos los casos las expectativas académicas se centran en la realización de estudios profesionales, aunque presentan cierta incertidumbre, ya que estos estudios pueden ser en Estados Unidos o México.

Respecto a lo anterior, se concluye que los alumnos migrantes transnacionales prefieren el contexto de Tenango de Doria, sin embargo están conscientes que su movilidad no va a depender de ellos, sino de su situación familiar y económica.

En resumen, se logra reconocer las problemáticas, necesidades y expectativas de los alumnos migrantes transnacionales, lo cual fue de gran utilidad para concluir que los alumnos participantes en esta investigación están adaptados al contexto, sin embargo, desafortunadamente su adaptación se genera por medio

del proceso de asimilación, lo cual da pauta para nuevas investigaciones enfocadas en la búsqueda de una adaptación que permita la preservación y transmisión de las características previamente obtenidas y que definen el ser del alumno a su llegada, al mismo tiempo que convive, se adapta y resignifica situaciones del nuevo entorno.

Finalmente, se hace referencia a la comprobación de hipótesis, la cual no existió, es decir, debido al enfoque de la investigación, el cual es cualitativo, no es necesario generar una hipótesis durante el planteamiento de la investigación, ya que en este tipo de investigaciones las hipótesis pueden ser “uno de los resultados del estudio” (Henderson, 2009) citado en (Hernández, Fernández, y Baptista, 2014, pág. 365), así mismo las “hipótesis se modifican sobre la base de los razonamientos del investigador y las circunstancias. Desde luego, no se prueban estadísticamente” (Bogdan y Biklen, 2014, Staller, 2010 y Berg, 2008) citado en (Hernández, Fernández, Baptista, 2014, pág. 365), por lo tanto a lo largo de esta reflexión se obtiene una hipótesis, la cual se presenta a modo de conclusión.

“Las necesidades durante el proceso de adaptación escolar del alumno migrante transnacional tanto en escuelas de Estados Unidos como de México, van a depender de las características sociales y culturales de la sociedad y el contexto escolar de llegada”

Lo anterior, comprendiendo que de acuerdo con las premisas del interaccionismo simbólico de Blumer (explicadas en el capítulo V), el alumno, va a actuar de acuerdo a los significados obtenidos durante su interacción, y considerando que al tratarse de países diferentes, el alumno se ve en la necesidad de manipular y modificar sus actos de acuerdo a lo que va encontrando en su interacción con la comunidad escolar, por medio de la comprensión del nuevo contexto.

Esta investigación arroja información que da pie a nuevas investigaciones, las cuales deben estar enfocadas en la convivencia escolar y su relación con el aprendizaje en contextos de diversidad, pues la llegada de alumnos con diferente estilo de vida exige una educación integral, que considere no solo la dimensión

cognitiva, sino la social y emocional para fortalecer la autoestima e identidad del alumno, ya que un clima de convivencia escolar debe ser garantía de un buen aprovechamiento académico.

Relacionado con lo anterior, en el apartado siguiente se presentan las recomendaciones derivadas de la realización de esta investigación.

9.2 Recomendaciones

Las recomendaciones derivadas del tema de investigación se presentan desde dos puntos de vista, el primero desde el punto de vista metodológico y el segundo desde el punto de vista académico.

9.2.1 Desde el punto de vista metodológico

Si bien, la investigación se llevó a cabo sin contratiempos y las técnicas e instrumentos permitieron el logro de los objetivos, durante el proceso de la investigación se identifica que la aplicación de otras técnicas de investigación aportarían información complementaria, tales como la observación, ya que durante la aplicación de instrumentos, se hizo visible la gran cantidad de información que ofrece esta técnica para analizar desde una guía de observación la convivencia escolar y actitudes del alumno para poder complementar la información obtenida por otras técnicas.

En lo que respecta al enfoque, se puede decir que el enfoque cualitativo es de gran ayuda para obtener información relevante, por lo que se recomienda utilizar a la etnografía como una herramienta útil para la comprensión a fondo sobre la adaptación derivada de fenómenos migratorios.

En lo que respecta a los participantes, aunque cabe aclarar que para el caso de esta investigación se rescataron las percepciones de los alumnos migrantes, lo cual fue la intención desde el principio, también se recomienda para futuras

investigaciones, considerar las opiniones de los alumnos no migrantes para poder contrastar sus opiniones con las de los alumnos migrantes, en este sentido, esta investigación necesita ser complementada con las opiniones de maestros y padres de familia, para así lograr una comprensión global y buscar estrategias de atención para este tipo de alumnos en el entorno escolar de Tenango de Doria.

9.2.2 Desde el punto de vista académico

Desde el punto de vista académico, esta investigación abre las puertas para futuras investigaciones, ya que el fenómeno migratorio relacionado con la educación necesita ser analizado de manera holística, así mismo, los resultados obtenidos en esta investigación apuntan a la búsqueda de:

1. Nuevas estrategias de inclusión educativa: Un estudio enfocado en la inclusión educativa, basado en los resultados de esta investigación puede ser un apoyo en la generación de dinámicas de integración e inclusión a partir de un clima de convivencia escolar benéfico para los alumnos migrantes transnacionales, así mismo, se recomienda un análisis desde la política educativa con un enfoque en la inclusión educativa de alumnos migrantes transnacionales como población vulnerable.
2. Soluciones enfocadas en el mejoramiento del proceso de enseñanza aprendizaje: En lo que respecta a este punto, la investigación reconoce que el proceso de enseñanza aprendizaje esta como segundo término desde las percepciones de los alumnos migrantes trasnacionales, por lo que se recomienda llevar a cabo investigaciones complementarias enfocadas en este proceso, desde las percepciones de alumnos migrantes y no migrantes y de profesores, esto con la intención de generar conocimiento que permita a los profesores un desempeño enfocado en la diversidad de alumnos.

3. Educación intercultural: Derivado de la diversidad que la globalización ha generado en las escuelas de todo el mundo, es preciso identificar que la educación intercultural es una de las grandes perspectivas de estudio relacionadas a fenómenos migratorios y su impacto en la educación, en este sentido, la interculturalidad pretender mitigar la adaptación desde la asimilación hacia el entorno de llegada, por lo tanto los resultados obtenidos en esta investigación exigen la búsqueda de una educación enfocada en la interculturalidad que permita la subsistencia de diferentes culturas en un mismo espacio, por lo cual se sugiere retomar información de esta investigación para realizar una propuesta de educación intercultural.

REFERENCIAS

- Aguiar, A. E. (2014). Factores que inciden en la adaptación escolar en secundaria de estudiantes migrantes de la zona maya a la zona urbana. México, D.F: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Albornoz, Z. E. (2017). La adaptación escolar en los niños y niñas con problemas de sobreprotección. *Revista Universidad y Sociedad*, 177-180.
- Alfonso, Quitian, T. C. (2017). Programas de doble inmersión: educación bilingüe y lenguas minoritarias en Estados Unidos y México. *Pedagogía y Saberes*, 107-119.
- Arias, F. G. (2012). *El proyecto de investigación, introducción a la metodología científica* (sexta ed.). Caracas, República Bolivariana de Venezuela: Editorial Episteme, C. A.
- Armendares, P. E. (2018). *La política migratoria de Trump Impactos para los migrantes mexicanos y sus comunidades*. Ciudad de México: Instituto Belisario Domínguez, Senado de la República .
- Arón, A. M., Milicic, N., Sánchez, M., & Subercaseaux, J. (2017). *Construyendo juntos: Claves para la convivencia escolar*. Santiago de Chile: R. R. Donnelly Chile Limitada.
- Ávila, V. ., (junio de 2014). Caracterización de las condiciones socio-educativas y culturales de los estudiantes migrantes de retorno que accesan a la escuela secundaria pública. Estudio de caso en el Mpio. de San Luis Potosí. Pachuca de Soto, Hidalgo, México.
- Bazán, Ramírez, A., & Galván, Zuriñana, G. (2011). Indicadores de atención en la incorporación de alumnos migrantes USA-México y Morelos. *Aprendizaje y Desarrollo Humano XI Congreso Nacional de Investigación Educativa*, (págs. 1-10). México.
- Besserer, F. (1999). Estudios trasnacionales y ciudadanía transnacional. En G. Mummert, *Fronteras Fragmentadas* (págs. 215-238). México: Colegio de Michoacán-CIDEM .
- Blanco, R. (2010). La atención educativa a la diversidad: Las escuelas inclusivas. En Á. Marchesi, J. C. Tedesco , & C. Coll, *Calidad, equidad y reformas en la enseñanza, metas educativas 2021* (págs. 87-99). España: Organización de Estados Iberoamericanos.
- Blumer, H. (1982). *El interaccionismo simbólico: Perspectiva y método*. Barcelona: Hora, S.A.

- Bobes, L. V. (2012). El transnacionalismo como enfoque. Una reflexión para construir un modelo analítico. En *Debates sobre transnacionalismo* (págs. 9-23). México: Flacso.
- Bronfenbrenner, U. (1987). *La ecología del desarrollo humano Experimentos en entornos naturales y diseñados*. España: Ediciones Paidós.
- Carrera, B., & Mazzarella, C. (2001). Vygotsky: Enfoque Sociocultural. *Educere*, 41-44.
- Castillo, Sandoval, A. (s.f.). Estrategias y materiales didácticos para la atención del alumnado migrante: el caso de las escuelas de educación primaria de Tlazazalca. *Tesis*. México, México.
- Cataño, P. ., & Morales, M. S. (Enero-Junio de 2015). La migración de retorno. Una descripción desde algunas investigaciones latinoamericanas y españolas. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 89-112.
- Cavalcanti, L., & Parella, S. (2013). El retorno desde una perspectiva transnacional. *REMHU- Revista Interdisciplinar da Movilidade Humana*, 21, 9-20.
- Coronel, B. F. (2013). Efectos de la migración en el proceso de aprendizaje - enseñanza y su tratamiento de la escuela. *Integra Educativa*, VII(1), 57-77.
- Denzin, N. K., & Lincoln, Y. S. (2015). *Métodos de recolección y análisis de datos Manual de investigación cualitativa. Vol. IV*. Barcelona, España: Gedisa.
- Ferrer, R., Palacio, J., Hoyos, O., & Madariaga, C. . (2014). Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales. *Psicología desde el caribe*, 557-576.
- García, G. ., & Armas, A. E. (2011). Transnacionalidad y migración. *CIMEXUS Revista de Investigaciones México-Estados Unidos*, 99-118.
- González de la Fe, T. (2003). El interaccionismo. En S. Giner, *Teoría sociológica moderna* (págs. 167-218). España: Ariel.
- Granados, A. ., & Pizarro, H. K. (2013). Paso del norte, qué lejos te vas quedando. Implicaciones de la migración de retorno en México. *Estudios demográficos y urbanos mayo-agosto*, 469-496.
- Gutierrez, A. B. (2005). *Las prácticas sociales: Una introducción a Pierre Bourdieu*. Argentina: Ferreyra Editor.
- Hardt, M., & Negri, A. (2000). *Imperio*. Estados Unidos de América: Ediciones la Cueva.

- Hernández, S. ., Fernández, C. C., & Baptista, L. P. (2014). *Metodología de la Investigación*. México DF: Mc Graw Hill Education.
- Hunink, C. (30 de Enero de 2019). Berufsorientierung in transnationalen Biografien. Alemania : U N I K A S S E L V E R S I T Ä T.
- Iturbe, U. (2010). Adaptaciones y adaptación biológica, revisadas. *Revista de la sociedad española de biología evolutiva*, 5-12.
- Jauregui, D. J., & Recaño, V. J. (2014). Una aproximación a las definiciones, tipologías y marcos teóricos de la migración de retorno. *Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, 1-29.
- Kae, Kral, K., Solano, c, & Solano, Castillo, S. M. (2013). Nuevos sujetos en la educación básica en México: el caso de estudiantes transnacionales e inclusión educativa en Colima. *Dialogos sobre educación*, 1-14.
- Kasun, G. S. (2012). *Transnational Mexican-origin Families: Ways of Knowing and implications for schooling*. Austin, Texas: The University of Texas at Austin.
- Katayama, O. R. (2014). *Introducción a la investigación cualitativa, fundamentos, métodos, estrategias y técnicas*. Lima, Perú: Fondo editorial de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega.
- Laguna, C. (2017). Correlación y regresión lineal. *Instituto Aragonés de Ciencias de la Salud*, 1-18.
- Lloret-Segura, S., Ferreres-Traver, A. , Hernández-Baeza, A., & Tomás-Marco, I. (2014). El análisis factorial exploratorio de los ítems: Una guía práctica, revisada y actualizada. *Anales de Psicología* , 1151-1169.
- Marcu , S., Rodríguez, Gómez, P., & Kostova, M. (2013). Entre pertenencias: Movilidad y sentido de casa de los inmigrantes de la Europa del este en España. *Revista de Estudios Europeos*, 62, 129-146.
- Martínez, G. E. (2013). La investigación ecológica de las comunidades locales. *EMPIRIA. Revista de metodología de Ciencias Sociales*, 173-194.
- Micolta, L. . (2005). Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales. *Revista del departamento de trabajo social, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia*, 59-76.
- Miranda, L. F., & Molina, G. . (septiembre de 2002). Centro de Investigación en Ciencias y Desarrollo de la Educación. *Centro de Investigación en Ciencias y Desarrollo de la Educación*.
- Noticias ONU*. (24 de Septiembre de 2019). Obtenido de Migrantes y refugiados : <https://news.un.org/es/story/2019/09/1462662>

- Ocampo, Marín, L. F. (2014). Migración de retorno, familias transnacionales y demandas educativas . *Sociedad & equidad* No. 6, 34-57.
- Ortiz, C. ., (Junio de 2011). Prácticas docentes universitarias y la construcción de contextos para el aprendizaje. Jalisco, Guadalajara: ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara.
- Padilla, M. ., (2008). *Pensar desde el otro lado. Los desafíos de una educación sin fronteras*. México, DF: Secretaría de educación pública.
- Pardo, M. ., (2012). Espacio y migración: Análisis de las principales perspectivas teóricas. En V. C. Bobes, León , *Debates sobre transnacionalismo* (págs. 25-48). México: Flacso.
- Park, R. E. (1999). *La ciudad y otros ensayos de ecología urbana*. (E. Martínez, Trad.) Barcelona, España: Ediciones del serval.
- Perales, F. C., Arias, C. E., & Bazdresch, P. M. (2014). *Desarrollo socioafectivo y convivencia escolar*. Guadalajara, Mexico: ITESO.
- Pérez, E. R., & Medrano , L. (2010). Análisis Factorial Exploratorio: Bases Conceptuales y Metodológicas . *Revista Argentina de Ciencias del Comportamiento*, 58 - 66.
- Población, C. E. (s.f.). *Perfiles Sociodemográficos Municipales, Tenango de Doria*. Obtenido de [http://poblacion.hidalgo.gob.mx/wp-content/perfiles%202017/pp_municipios Tenango%20de%20Doria.pdf](http://poblacion.hidalgo.gob.mx/wp-content/perfiles%202017/pp_municipios_Tenango%20de%20Doria.pdf)
- Poblete, M. R. (2006). Educación intercultural: Teorías, políticas y prácticas. La migración peruana en el Chile de hoy. Nuevos escenarios y desafíos para la integración. *Tesis doctoral*. Chile.
- Pries, L. (2002). La migración transnacional y la perforación de los contenedores de Estados-Nación. *Estudios demográficos y urbanos*, 571-597.
- Quezada, R. ., (2004). La migración Hñahñudel Valle del Mezquital, Estado de Hidalgo. Tijuana B.C.
- Ramírez, A. A. (2014). La educación escolar como factor de inclusión social desde un planteamiento sitémico. EL caso de la niñez jornalera migrante en los valles de Culiacán, Sinaloa, México. *Tesis*.
- Real Academia Española*. (2018). Recuperado el 2019, de <https://dle.rae.es/?id=PE38JXc>
- Real Academia Española*. (2019). Obtenido de <https://dle.rae.es/?w=experiencia>

- Rentería, P. V., Rocha, R. D., & Rodríguez, G. J. (2017). Asimilación e integración social: Un estudio de caso en menores migrantes de retorno asentados en ciudades fronterizas del norte de México. *Región y sociedad*, 5-29.
- Román, González, B., & Carrillo, Cantú, E. (2017). "Bienvenido a la escuela": Experiencias escolares de alumnos transnacionales en Morelos, México. *Sinéctica, revista electronica de educación*, 1-19.
- Sánchez García, J., & Hamann, T. E. (2014). Alumnos transnacionales en México y Estados Unidos. Docentes y los desafíos de la globalización. *Docencia Universitaria*, 69-82.
- Sánchez, G. J., & Zúñiga, V. (2010). Trayectorias de los alumnos transnacionales en México. Propuesta intercultural de atención educativa. *Trayectorias*, 5-23.
- Sánchez, García, J., & Hamann, E. T. (2014). Alumnos transnacionales en México y Estados Unidos. Docentes y los desafíos de la globalización. *Docencia Universitaria*, 69-82.
- Santana-Armas, F., Noda-Rodríguez, M., & Pérez-Sánchez, C. N. (2018). Las experiencias escolares como marco interpretativo de las desigualdades socioeducativas en la educación secundaria: Una aproximación teórica. *Forum sociológico*, 29 - 37.
- Schmelkes, S. (2013). Educación para un México Intercultural. *Sinectica Revista electronica de educación*, 1-12.
- Secretaría de Desarrollo Social. (2013). *Secretaría de Desarrollo Social, Catalogo de Localidades*. Obtenido de <http://www.microrregiones.gob.mx/catloc/LocdeMun.aspx?tipo=clave&campo=loc&ent=13&mun=060>
- Secretaría de Educación Pública. (2013). Programa Sectorial de Educación (2013-2018). *Programa Sectorial de Educación (2013-2018)*. México, DF: Encuadernadora Progreso SA de CV.
- Secretaría de Educación Pública. (s.f.). *Mexterior*. Obtenido de <https://www.mexterior.sep.gob.mx/sisedUSA.html>
- Secretaría de Educación Pública, Hidalgo. (2019). *Secretaría de Educación Pública, Hidalgo*. Obtenido de <http://www.hgo.sep.gob.mx/content/acerca/basica/probem/>
- Suriñach, F. ., (2017). El sistema Educativo de los Estados Unidos de América. *Avances en supervisión educativa*, 1-23.

- Vargas, G. P. (2011). Pobreza, migración y desempleo: mujeres en la región otomi-tepehua de Hidalgo. *Nueva Antropología Julio-diciembre*, 93-109.
- Vargas, V. ., & Aguilar, Z. R. (Mayo-Agosto de 2017). Inmigrantes y educación en México. Los nuevos desafíos en la era Trump. *Revista de evaluación para docentes y directivos*, 36-50.
- Vázquez, Vázquez, J. D., & Hernández, Rodríguez, M. D. (2014). Profesores de educación básica y diseño de herramientas para alumnos transnacionales en Tlaxcala. *Región y sociedad* , 202-233.
- Vega, Deloya, H. F. (2014). Migración transnacional y educación intercultural: Estudiantes marroquíes en universidades de Andalucía . México, Distrito Federal.
- Zúñiga, V., Hamann, T. E., & Sánchez, G. J. (2008). *Alumnos transnacionales. Escuelas mexicanas frente a la globalización*. México D. F.: Faculty publications: Department of teaching , Learning and Teacher education.

ANEXOS

Anexo 1 Cuestionario



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
ÁREA ACADÉMICA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Lugar:

Fecha:

Cuestionario dirigido a alumnos provenientes de Estados Unidos inscritos en escuelas primarias indígenas y telesecundarias.

Objetivo: Identificar a través de la experiencia migratoria y escolar, las características relacionadas al proceso de migración seguido por los alumnos migrantes provenientes de Estados Unidos, así como las percepciones de los contextos escolares de Estados Unidos y México.

Instrucciones: Favor de llenar el siguiente recuadro con tu información personal.

Nombre:	
Edad:	Grado escolar:
Nacionalidad:	Lugar de nacimiento:
Idiomas que habla:	
Último lugar de residencia en Estados Unidos:	
Edad cuando llegaste a Tenango de Doria:	

I EXPERIENCIA MIGRATORIA

Instrucciones: Marca con una (X) la respuesta que consideres que explique tu situación, si es necesario puedes marcar más de una respuesta.

1. ¿Con quién vivías en Estados Unidos?

Padre ()	Madre ()	Padre y Madre ()	Hermanos ()	Primos ()	Abuelos ()
-----------	-----------	-------------------	--------------	------------	-------------

2. ¿Cuántos años estudiaste en Estados Unidos?

Cero ()	De 1 a 2 ()	De 3 a 4 ()	De 5 a 6 ()	Más de 7 ()
----------	--------------	--------------	--------------	--------------

3. ¿Por qué razón decidieron venir a vivir a Tenango de Doria?

Deportación ()	Desempleo ()	Gusto ()	Enfermedad ()	Otro () _____
-----------------	---------------	-----------	----------------	-------------------

4. ¿Hace cuántos años que vives en Tenango de Doria?

De 1 a 2 ()	De 3 a 4 ()	De 5 a 6 ()	De 7 a 8 ()	Más de 9 ()
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

5. ¿Con quién vives en Tenango de Doria?

Padre ()	Madre ()	Padre y Madre ()	Hermanos ()	Primos ()	Abuelos ()
-----------	-----------	-------------------	--------------	------------	-------------

6. ¿Antes de llegar a vivir aquí, cuántas veces habías visitado Tenango de Doria?

1 vez ()	2 veces ()	3 veces ()	Más de 4 veces ()	Nunca ()
-----------	-------------	-------------	--------------------	-----------

7. ¿Antes de llegar a vivir aquí, que conocías de Tenango de Doria?

Tradiciones ()	Idiomas ()	Comida ()	Familiares ()	Otro () _____
-----------------	-------------	------------	----------------	-------------------

8. ¿Qué actividades realizabas en Estados Unidos en tus tiempos libres?

Jugar con amigos o vecinos ()	Visitar familiares ()	Ir a cines o centros comerciales ()	Visitar museos o sitios turísticos ()	Otro () _____
--------------------------------	------------------------	--------------------------------------	--	-------------------

9. ¿Qué actividades realizas en Tenango de Doria en tus tiempos libres?

Jugar con amigos o vecinos ()	Visitar familiares ()	Ir a cines o centros comerciales cercanos ()	Visitar museos o sitios turísticos ()	Otro () _____
--------------------------------	------------------------	---	--	-------------------

10. ¿Qué tan probable es que te quedes a vivir de manera definitiva en Tenango de Doria?

Muy probable ()	Poco probable ()	Nada probable ()	No lo sé ()
------------------	-------------------	-------------------	--------------

11. ¿Desde que llegaste a vivir a Tenango de Doria, hace cuantos años fue la última vez que viajaste a Estados Unidos?

Menos de 1 año ()	De 1 a 2 ()	De 3 a 4 ()	Más de 5 ()	No he regresado ()
--------------------	--------------	--------------	--------------	---------------------

12. ¿Con que personas que están en Estados Unidos mantienes contacto?

Padre ()	Madre ()	Primos ()	Tíos ()	Otro () _____
-----------	-----------	------------	----------	-------------------

13. ¿De qué manera te comunicas con ellos?

Teléfono ()	Visitas ()	Redes sociales ()	Otro () _____
--------------	-------------	--------------------	-------------------

14. ¿Cuándo llegaste a Tenango de Doria, de qué manera aprendiste a hablar español?

Cursos en la escuela donde ingresé ()	Cursos en escuelas particulares ()	Al convivir en la escuela y con familiares ()	Otro () _____
--	-------------------------------------	--	-------------------

15. ¿Aún hablas inglés? SI NO ¿En qué actividades lo utilizas?

Platicas con amigos o familiares que viven en México ()	Platicas con amigos o familiares que viven en EU ()	Escuchar música o ver películas ()	Actividades escolares ()	Otro () _____
--	--	-------------------------------------	---------------------------	-------------------

II EXPERIENCIA ESCOLAR

Instrucciones: En una escala del 1 al 10, asigna una calificación en las casillas de cada una de las preguntas de acuerdo a tu opinión, considerando el 1 como el que menos te parezca y el 10 lo que mejor te parezca de acuerdo a tu experiencia vivida en las escuelas de Estados Unidos (EU) y México.

Pregunta	EU	México
16. ¿Cómo califico las instalaciones de las escuelas?		
17. ¿Qué tan difícil fue ingresar a la escuela?		
18. ¿Qué tan a gusto me sentía en la escuela?		
19. ¿Qué tan seguro me siento para convivir en esta escuela?		
20. ¿Qué tan difícil fue comunicarme al ingresar en la escuela?		

21. ¿Qué facilidad tengo para utilizar un idioma diferente en actividades de la escuela? (Español en EU o inglés en México)		
22. ¿Qué tan satisfecho me siento con la escuela?		
23. ¿Cómo califico el apoyo del personal de la escuela para mi ingreso?		
24. ¿Qué tanto me gusta la manera de enseñanza de mis maestros?		
25. ¿Qué tan fácil aprendo?		
26. ¿Qué tanta confianza le tengo a mis maestros?		
27. ¿Qué tan diferente creo que me consideran mis maestros al momento de dar la clase?		
28. ¿Cómo califico la convivencia con mis compañeros de clase?		
29. Al ingresar a la escuela ¿Qué tan aceptado me sentí por mis compañeros de clase?		
30. ¿Qué tan diferente creo que me consideran mis compañeros de clase?		
31. ¿Qué tanto me ayudaron mis compañeros para adaptarme a la escuela?		
32. ¿Qué tanto participo en las actividades extraescolares de la escuela? (Excursiones a museos, deportes, actividades fuera del horario escolar).		
33. ¿Qué tanto participo en eventos culturales de la escuela? (Bailes, concursos, desfiles, Halloween, día de muertos, día de acción de gracias, entre otros)		
34. ¿Qué tanto mis padres o tutores participan en eventos de la escuela? (día del padre, madre, eventos organizados por la escuela para convivir con la comunidad escolar)		
35. ¿Qué tanto mis padres o tutores están enterados de mi desempeño escolar?		

¡¡¡Gracias por su participación!!!

Anexo 2 Codificación cuestionario sección I Experiencia migratoria

Experiencia migratoria		
Variable	Respuestas	Codificación
X1 ¿Con quién vivías en Estados Unidos?	Padre	PE
	Madre	ME
	Padre y Madre	PM
	Hermanos	HS
	Primos	PS
	Abuelos	AS
X2 ¿Cuántos años estudiaste en Estados Unidos?	Cero	1
	1-2	2
	3-4	3
	5-6	4
	Más de 7	5
X3 ¿Por qué razón decidieron venir a vivir a Tenango de Doria?	Deportación	DN
	Desempleo	DO
	Gusto	GO
	Enfermedad	ED
	Otro	OT
X4 ¿Hace cuántos años que vives en Tenango de Doria?	1-2	1
	3-4	2
	5-6	3
	7-8	4
	Más de 9	5
X5 ¿Con quién vives en Tenango de Doria?	Padre	PE
	Madre	ME
	Padre y Madre	PM
	Hermanos	HS
	Primos	PS
	Abuelos	AS
X6 ¿Antes de llegar a vivir aquí, cuantas veces habías visitado Tenango de Doria?	Nunca	1
	1 vez	2
	2 veces	3
	3 veces	4
	más de 4 veces	5
X7 ¿Antes de llegar a vivir aquí, que conocías de Tenango de Doria?	Tradiciones	TS
	Idiomas	IS
	Comida	CA
	Familiares	FS
	Otro	OT

X8 ¿Qué actividades realizabas en Estados Unidos en tus tiempos libres?	Jugar con amigos o vecinos	JA
	Visitar familiares	VF
	Ir a cines o centros comerciales	CC
	Visitar museos o sitios turísticos	VM
	Otro	OT
X9 ¿Qué actividades realizas en Tenango de Doria en tus tiempos libres?	Jugar con amigos o vecinos	JA
	Visitar familiares	VF
	Ir a cines o centros comerciales	CC
	Visitar museos o sitios turísticos	VM
	Otro	OT
X10 ¿Qué tan probable es que te quedes a vivir de manera definitiva en Tenango de Doria?	Muy probable	MP
	Poco probable	PP
	Nada probable	NP
	No lo se	NS
X11 ¿Desde que llegaste a vivir a Tenango de Doria, hace cuantos años fue la última vez que viajaste a Estados Unidos?	No he regresado	M0
	Menos de 1 año	M1
	De 1 a 2	M2
	De 3 a 4	M3
	Más de 5	M4
X12 ¿Con que personas que están en Estados Unidos mantienes contacto?	Padre	PE
	Madre	ME
	Primos	PS
	Tíos	TI
	Otro	OT
X13 ¿De qué manera te comunicas con ellos?	Teléfono	TO
	Visitas	VS
	Redes Sociales	RS
	Otro	OT
X14 ¿Cuándo llegaste a Tenango de Doria, de qué manera aprendiste a hablar español?	Cursos en la escuela donde ingresé	CI
	Cursos en escuelas particulares	CP
	Al convivir en la escuela y con familiares	CF
	Otro	OT
X15 ¿Aún hablas inglés?	Si	1
	No	2
X15B ¿En qué actividades lo utilizas?	Pláticas con amigos o familiares que viven en México	EX
	Pláticas con amigos o familiares que viven en EU	EU
	Escuchar música o ver películas	EP
	Actividades escolares	AE
	Otro	OT

Anexo 3 Codificación cuestionario sección II Experiencia escolar

Experiencia Escolar	
Código	Pregunta
X16	¿Cómo califico las instalaciones de las escuelas?
X17	¿Qué tan difícil fue ingresar a la escuela?
X18	¿Qué tan a gusto me sentía en la escuela?
X19	¿Qué tan seguro me siento para convivir en esta escuela?
X20	¿Qué tan difícil fue comunicarme al ingresar en la escuela?
X21	¿Qué facilidad tengo para utilizar un idioma diferente en actividades de la escuela? (Español en EU o inglés en México)
X22	¿Qué tan satisfecho me siento con la escuela?
X23	¿Cómo califico el apoyo del personal de la escuela para mi ingreso?
X24	¿Qué tanto me gusta la manera de enseñanza de mis maestros?
X25	¿Qué tan fácil aprendo?
X26	¿Qué tanta confianza le tengo a mis maestros?
X27	¿Qué tan diferente creo que me consideran mis maestros al momento de dar la clase?
X28	¿Cómo califico la convivencia con mis compañeros de clase?
X29	Al ingresar a la escuela ¿Qué tan aceptado me sentí por mis compañeros de clase?
X30	¿Qué tan diferente creo que me consideran mis compañeros de clase?
X31	¿Qué tanto me ayudaron mis compañeros para adaptarme a la escuela?
X32	¿Qué tanto participo en las actividades extraescolares de la escuela? (Excursiones a museos, deportes, actividades fuera del horario escolar).
X33	¿Qué tanto participo en eventos culturales de la escuela? (Bailes, concursos, desfiles, Halloween, día de muertos, día de acción de gracias, entre otros)
X34	¿Qué tanto mis padres o tutores participan en eventos de la escuela? (día del padre, madre, eventos organizados por la escuela para convivir con la comunidad escolar)
X35	¿Qué tanto mis padres o tutores están enterados de mi desempeño escolar?

Anexo 4 Guía de entrevista



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
ÁREA ACADÉMICA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Lugar y fecha:

Nombre:

Guía de entrevista dirigida a alumnos provenientes de Estados Unidos inscritos en escuelas primarias y telesecundarias del municipio de Tenango de Doria.

Objetivo: A través de esta entrevista se pretende conocer las percepciones que tienen los alumnos provenientes de Estados Unidos inscritos en escuelas primarias y telesecundarias del municipio de Tenango de Doria respecto al proceso de adaptación escolar que están viviendo durante su transición entre Estados Unidos y México (Tenango de Doria) a través de sus propias experiencias tanto migratorias como escolares.

1. Experiencia migratoria (Entorno individual y familiar)

¿Sabes a qué se dedican tus papás?

¿Puedes explicar los motivos por los cuales tu familia decidió venir a vivir a Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Qué es lo que más te gustaba de cuando vivías en Estados Unidos?

¿Cómo era la convivencia en tu hogar en Estados Unidos?

¿Qué hacías en tus tiempos libres en Estados Unidos? y ¿qué haces en tus tiempos libres en Tenango?

¿Cómo es ahora que estas en Tenango?

¿Cuál fue tu reacción cuando te comentaron que venías a vivir a Tenango?

¿Qué es lo que más te gusta de vivir en Tenango?

¿Consideras que has cambiado en tu forma de ser y actuar después de haber llegado a vivir a Tenango? ¿Cuáles son tus cambios?

2. Experiencia escolar (Entorno escolar y sociocultural)

¿Puedes platicarme cómo era tu escuela donde estudiaste en Estados Unidos?

¿Qué es lo que más te gustaba de la escuela de Estados Unidos?

¿Cuál es tu opinión acerca de tus maestros en Estados Unidos y los de Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Cómo era el trato de los maestros hacia ti durante tu estancia en la escuela de Estados Unidos? Y en Tenango de Doria ¿Cómo te tratan?

¿En qué escuela aprendes más fácil? Y ¿Por qué, crees eso?

¿Crees que existen diferencias en la forma de enseñar entre Estados Unidos y Tenango de Doria (San Nicolás)? ¿Cuáles?

¿Cuándo ingresaste a la escuela de Tenango de Doria (San Nicolás) a que problemas te enfrentaste?

¿Qué es lo que más recuerdas sobre tu ingreso a la escuela de Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Qué tan difícil fue para ti aprender español y como aprendiste?

¿Qué dificultades tuviste al ingresar a la escuela, relacionados con el idioma?

¿Cómo te llevabas con tus compañeros de clase en Estados Unidos? Y ¿Cómo te llevas con los compañeros de la escuela de Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Qué diferencias encuentras entre la convivencia entre compañeros de clase en las escuelas de Estados Unidos y Tenango de Doria?

¿Qué importancia tiene para ti la forma en cómo te lleves con tus compañeros y maestros?

¿Cómo te sentías en las escuelas de Estados Unidos? Y ¿Cómo te sientes en las escuelas de Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Qué diferencias importantes encuentras entre las escuelas de Estados Unidos y de Tenango de Doria?

¿Cómo tú y tus papas participan en actividades escolares (Festivales, reuniones, vendimias) organizadas por la escuela?

¿Cómo participas en eventos (Desfiles, concursos relacionados con el pueblo en general) organizados por la escuela? Y ¿Cómo participabas en Estados Unidos?

¿Qué opinas sobre el ambiente que se vive en Tenango de Doria (San Nicolás)?

¿Qué es lo que más te motiva para estudiar en Tenango de Doria?

Si pudieras decidir entre ir a estudiar a Estados Unidos o Tenango de Doria, ¿Qué lugar elegirías y por qué?